FREEZER

USER'S MANUAL

PHILCO

Famous for Quality the World Over

PF 194 DNF

Dear customer,
Thank you for buying a PHILCO brand product. So that your appliance serves you well, please read all the instructions in this user's manual.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

Revision 08/2023

CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION 2

2. INSTALLING YOUR NEW APPLIANCE 10

Ventilation of appliance 10

Leveling of appliance 10

Door handle installation 11

Tools you will need 11

3. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE 16

View of the appliance 16

4. DISPLAY CONTROLS 17

Controlling the temperature 17

Mode Super Freeze 17

TEMP °C 18

Door Alarm 18

5. USING YOUR APPLIANCE 19

Using your freezer compartment 19

Shelves 19

Drawers 19

6. HELPFUL HINTS AND TIPS 20

Energy saving tips 20

Hints for freezing 20

Hints for the storage of frozen food 20

Switching off your appliance 20

7. CLEANING AND CARE 21

Exterior cleaning 21

Interior cleaning 21

Door seals cleaning 21

8. TROUBLESHOOTING 22

Storage instructions 24

9. PRODUCT INFORMATION SHEET 26

TECHNICAL INFORMATION 27

TESTING INFORMATION 27

CUSTOMER CARE AND SERVICE 27

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS 28

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES 28

CE This appliance has been tested in accordance with the directives in force in the European Union. This appliance conforms to the relevant safety provisions for electrical appliances in force in the European Union.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

1. SAFETY INFORMATION



FOR YOUR SAFETY AND CORRECT USAGE, BEFORE INSTALLING AND FIRST USING THE APPLIANCE,READ THIS USER MANUAL CAREFULLY, INCLUDING ITS HINTS AND WARNINGS. TO AVOID UNNECESSARY MISTAKES AND ACCIDENTS,IT IS IMPORTANT TO MAKE SURE THAT ALL PEOPLE USING THE APPLIANCE ARE THOROUGHLY FAMILIAR WITH ITS OPERATION AND SAFETY FEATURES. SAVE THESE INSTRUCTIONS AND BE SURE THAT THEY REMAIN WITH THE APPLIANCE IF IT IS MOVED OR SOLD,SO THAT ANYONE USING IT THROUGHOUT ITS LIFE,WILL BE PROPERLY INFORMED ON ITS USAGE AND SAFETY NOTICES. FOR THE SAFETY OF LIFE AND PROPERTY,KEEP THE PRECAUTIONS OF THESE USER'S INSTRUCTIONS AS THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR DAMAGES CAUSED BY OMISSION.

- THIS APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8 YEARS AND ABOVE AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED.
- CHILDREN AGED FROM 3 TO 8 YEARS ARE ALLOWED TO LOAD AND UNLOAD REFRIGERATING APPLIANCES.
- CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.
- CLEANING AND USER MAINTENANCE CANNOT BE PERFORMED BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

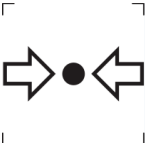
● IF THE SUPPLY CABLE GETS DAMAGED, HAVE IT REPLACED BY A SPECIALIZED SERVICE CENTER IN ORDER TO AVOID DANGEROUS SITUATIONS. IT IS PROHIBITED TO USE THE APPLIANCE WHEN THE SUPPLY CABLE IS DAMAGED.

● **CAUTION:** IF YOUR MODEL IS EQUIPPED WITH AN ICE MAKER WITHOUT WATER SUPPLY CONNECTION, FILL IT WITH DRINKING WATER ONLY.

● **WARNING:** KEEP VENTILATION OPENINGS,IN THE APPLIANCE ENCLOSURE OR IN THE BUILT-IN STRUCTURE,CLEAR OF OBSTRUCTION.
● **WARNING:** DO NOT USE MECHANICAL DEVICES OR OTHER MEANS TO ACCELERATE THE DEFROSTING PROCESS,OTHER THAN THOSE RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER.

● **WARNING:** DO NOT DAMAGE THE REFRIGERANT CIRCUIT.
● **WARNING:** DO NOT USE ELECTRICAL APPLIANCES INSIDE THE FOOD STORAGE COMPARTMENTS OF THE APPLIANCE,UNLESS THEY ARE OF THE TYPE RECOMMENDED BY THE MANUFACTURER.

● **WARNING:** DO NOT STORE EXPLOSIVE SUBSTANCES SUCH AS AEROSOL CANS WITH A FLAMMABLE PROPELLANT IN THIS APPLIANCE.



ISO 7000-1701 MARK (2004-01)
LABELS MEDIA UNDER PRESSURE..

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

THIS APPLIANCE IS INTENDED TO BE USED IN HOUSEHOLDS AND SIMILAR PREMISES, SUCH AS:
– KITCHENETTES IN SHOPS, OFFICES AND OTHER WORKPLACES; APPLIANCES USED BY GUESTS IN HOTELS, MOTELS, AND OTHER ACCOMMODATION FACILITIES; APPLIANCES USED IN BED-AND-BREAKFAST FACILITIES; APPLIANCES USED IN CATERING AND OTHER SIMILAR NON-VENDING ENVIRONMENTS.

ONLY SOME REFRIGERATOR MODELS ARE EQUIPPED WITH ICE MAKER. INTEGRATED ICE MAKERS MUST BE INSTALLED BY THE MANUFACTURER OR ITS SERVICING ORGANIZATION ONLY.

● THE FOLLOWING GOES FOR SELECTED MODELS EQUIPPED WITH AN ICE MAKER WITH WATER CONNECTION: **CAUTION:** CAN ONLY BY CONNECTED TO DRINKING WATER SUPPLY.

● **CAUTION:** THE APPLIANCE MUST BE FASTENED IN ACCORDANCE WITH THE MANUAL TO PREVENT DANGER CAUSED BY ITS INSTABILITY.

● **CAUTION:** THE COOLING SYSTEM CONTAINS REFRIGERANT UNDER HIGH PRESSURE. DO NOT MANIPULATE WITH THE SYSTEM. THE SYSTEM MAY BE REPAIRED BY AUTHORIZED PERSONS ONLY.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.



WARNING :
RISK OF FIRE / FLAMMABLE MATERIALS

CONTAINS COOLING GAS ISOBUTANE

R600a

REFRIGERANT

THE REFRIGERANT ISOBUTENE (R600a) IS CONTAINED WITHIN THE REFRIGERANT CIRCUIT OF THE APPLIANCE,A NATURAL GAS WITH A HIGH LEVEL OF ENVIRONMENTAL COMPATIBILITY,WHICH IS NEVERTHELESS FLAMMABLE. DURING TRANSPORTATION AND INSTALLATION OF THE APPLIANCE,ENSURE THAT NONE OF THE COMPONENTS OF THE REFRIGERANT CIRCUIT BECOMES DAMAGED. THE REFRIGERANT (R600a) IS FLAMMABLE.

- **WARNING** — REFRIGERATORS CONTAIN REFRIGERANT AND GASES IN THE INSULATION. REFRIGERANT AND GASES MUST BE DISPOSED OF PROFESSIONALLY AS THEY MAY CAUSE EYE INJURIES OR IGNITION. ENSURE THAT TUBING OF THE REFRIGERANT CIRCUIT IS NOT DAMAGE PRIOR TO PROPER DISPOSAL.

THE SYMBOL  IS A WARNING AND INDICATES THE REFRIGERANT AND INSULATION BLOWING GAS ARE FLAMMABLE.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

WARNING : RISK OF FIRE / FLAMMABLE MATERIALS

IF THE REFRIGERANT CIRCUIT SHOULD BE DAMAGED:
- AVOID OPENING FLAMES AND SOURCES OF IGNITION.
- THOROUGHLY VENTILATE THE ROOM IN WHICH THE APPLIANCE IS SITUATED.

IT IS DANGEROUS TO ALTER THE SPECIFICATIONS OR MODIFY THIS PRODUCT IN ANY WAY.

ANY DAMAGE TO THE CORD MAY CAUSE A SHORT CIRCUIT, FIRE, AND/OR ELECTRIC SHOCK.

● **CAUTION:** THE COOLING SYSTEM CONTAINS REFRIGERANT UNDER HIGH PRESSURE. DO NOT MANIPULATE WITH THE SYSTEM.

THE SYSTEM MAY BE REPAIRED BY AUTHORIZED PERSONS ONLY.

● **CAUTION:** WHEN PLACING THE APPLIANCE IT MUST BE ENSURED THAT THE SUPPLY CORD DOES NOT GET CAUGHT OR DAMAGED.

● **CAUTION:** DO NOT PLACE PORTABLE MULTIPLE SOCKET-OUTLETS OR PORTABLE EXTENSION CABLES TO THE REAR SIDE OF THE APPLIANCE.



ELECTRICAL SAFETY

1. THE POWER CORD MUST NOT BE LENGTHENED.
2. MAKE SURE THAT THE POWER PLUG IS NOT CRUSHED OR DAMAGED.
   A CRUSHED OR DAMAGED POWER PLUG MAY OVERHEAT AND CAUSE A FIRE.
3. MAKE SURE THAT YOU CAN ACCESS THE MAIN PLUG OF THE APPLIANCE.
4. DO NOT PULL THE MAIN CABLE.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

5. IF THE POWER PLUG SOCKET IS LOOSE, DO NOT INSERT THE POWER PLUG. THERE IS A RISK OF ELECTRIC SHOCK OR FIRE.
6. YOU MUST NOT OPERATE THE APPLIANCE WITHOUT THE INTERIOR LIGHTING LAMP COVER.
7. THE FRIDGE IS ONLY APPLIED WITH POWER SUPPLY OF SINGLE PHASE ALTERNATING CURRENT OF 220~240V/50HZ. IF FLUCTUATION OF VOLTAGE IN THE DISTRICT OF USER IS SO LARGE THAT THE VOLTAGE EXCEEDS THE ABOVE SCOPE,FOR SAFETY SAKE, BE SURE TO APPLY A.C. AUTOMATIC VOLTAGE REGULATOR OF MORE THAN 350W TO THE FRIDGE.

THE FRIDGE MUST EMPLOY A SPECIAL POWER SOCKET INSTEAD OF COMMON ONE WITH OTHER ELECTRIC APPLIANCES. ITS PLUG MUST MATCH THE SOCKET WITH GROUND WIRE.

DAILY USE

● DO NOT STORE FLAMMABLE GAS OR LIQUIDS IN THE APPLIANCE, THERE IS A RISK OF AN EXPLOSION.
● DO NOT OPERATE ANY ELECTRICAL APPLIANCES IN THE APPLIANCE (E.G. ELECTRIC ICE CREAM MAKERS,MIXERS ETC.).
● WHEN UNPLUGGING ALWAYS PULL THE PLUG FROM THE MAINS SOCKET,DO NOT PULL ON THE CABLE.
● DO NOT PLACE HOT ITEMS NEAR THE PLASTIC COMPONENTS OF THIS APPLIANCE.
● DO NOT PLACE FOOD PRODUCTS DIRECTLY AGAINST THE AIR OUTLET ON THE REAR WALL.
● STORE PRE-PACKED FROZEN FOOD IN ACCORDANCE WITH THE FROZEN FOOD MANUFACTURE'S INSTRUCTIONS.
● THE APPLIANCES MANUFACTURES STORAGE RECOMMENDATIONS SHOULD BE STRICTLY ADHERED TO. REFER TO RELEVANT INSTRUCTIONS FOR STORAGE.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

● DO NOT PLACE CARBONATED OR FIZZY DRINKS IN THE FREEZER COMPARTMENT AS IT CREATES PRESSURE ON THE CONTAINER,WHICH MAY CAUSE IT TO EXPLODE,RESULTING IN DAMAGE TO THE APPLIANCE.
● FROZEN FOOD CAN CAUSE FROST BURNS IF CONSUMED STRAIGHT FROM THE FREEZER COMPARTMENT.
● DO NOT PLACE THE APPLIANCE IN DIRECT SUNLIGHT.
● KEEP BURNING CANDLES,LAMPS AND OTHER ITEMS WITH NAKED FLAMES AWAY FROM THE APPLIANCE SO THAT DO NOT SET THE APPLIANCE ON FIRE.
● THE APPLIANCE IS INTENDED FOR KEEPING FOOD STUFF AND/OR BEVERAGES IN NORMAL HOUSEHOLD AS EXPLAINED IN THIS INSTRUCTION BOOKLET. YOU SHOULD TAKE CARE WHEN MOVE IT AS THE APPLIANCE IS HEAVY.
● DO NOT REMOVE OR TOUCH ITEMS FROM THE FREEZER COMPARTMENT IF YOUR HANDS ARE DAMP/WET, AS THIS COULD CAUSE SKIN ABRASIONS OR FROST/FREEZER BURNS.
● NEVER USE THE BASE,DRAWERS,DOORS ETC. TO STAND ON OR AS SUPPORTS.
● FROZEN FOOD MUST NOT BE REFROZEN ONCE IT HAS BEEN THAWED OUT.
● DO NOT CONSUME ICE POPSICLES OR ICE CUBES STRAIGHT FROM THE FREEZER AS THIS CAN CAUSE FREEZER BURN TO THE MOUTH AND LIPS.
● TO AVOID ITEMS FALLING AND CAUSING INJURY OR DAMAGE TO THE APPLIANCE,DO NOT OVERLOAD THE DOOR RACKS OR PUT TOO MUCH FOOD IN THE CRISPER DRAWERS.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

INSTALLATION
IMPORTANT!

● FOR ELECTRICAL CONNECTION CAREFULLY, FOLLOW THE INSTRUCTIONS GIVEN IN THIS MANUAL. UNPACK THE APPLIANCE AND CHECK IF THERE ARE DAMAGES ON IT.

● DO NOT CONNECT THE APPLIANCE IF IT IS DAMAGED. REPORT POSSIBLE DAMAGES IMMEDIATELY TO THE PLACE YOU BOUGHT IT. IN THIS CASE RETAIN PACKING.

● IT IS ADVISABLE TO WAIT AT LEAST FOUR HOURS BEFORE CONNECTING THE APPLIANCE TO ALLOW THE OIL TO FLOW BACK IN THE COMPRESSOR.

● ADEQUATE AIR CIRCULATION SHOULD BE AROUND THE APPLIANCE, LACKING THIS LEADS TO OVERHEATING. TO ACHIEVE SUFFICIENT VENTILATION, FOLLOW THE INSTRUCTIONS RELEVANT TO INSTALLATION.

● WHEREVER POSSIBLE THE BACK OF THE PRODUCT SHOULD NOT BE TOO CLOSE TO A WALL TO AVOID TOUCHING OR CATCHING WARM PARTS (COMPRESSOR, CONDENSER) TO PREVENT THE RISK OF A FIRE, FOLLOW THE INSTRUCTIONS RELEVANT TO INSTALLATION.

● THE APPLIANCE MUST NOT BE LOCATE CLOSE TO RADIATORS OR COOKERS.

● MAKE SURE THAT THE MAINS PLUG IS ACCESSIBLE AFTER THE INSTALLATION OF THE APPLIANCE.

● PLACE ALL PACKAGING MATERIALS OUT OF THE REACH OF CHILDREN, THERE IS A RISK OF SUFFOCATION.

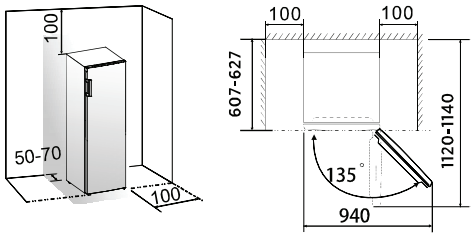
Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

2. INSTALLING YOUR NEW APPLIANCE

Before using the appliance for the first time, you should review the following tips.

Ventilation of appliance

In order to improve efficiency of the cooling system andsave energy,itis necessary to maintaingood ventilation around the appliance for the dissipation of heat.For this reason,sufficientclearspaceshould be available around the refrigerator.
It is advisable for there to be 50-70 mm of space from the back to the wall,at least 100 mm from its top,at least 100 mm from its side to the wall and a clear space in front to allow the doors to open 135°. Please see the following diagrams.



This appliance performs well within the climate class from N to ST showed in the table below. It may not work properly if being left at a temperature above or below the indicated range for a long period.

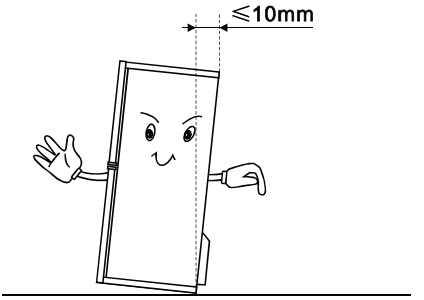
Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+18°C to +38°C
T	+18°C to +43°C

- Stand your appliance in a dry place t avoid high moisture.
- Keep the appliance out of direct sunlight, rain or frost. Stand the appliance away from heat sources such as stoves, fires or heaters.

Leveling of appliance

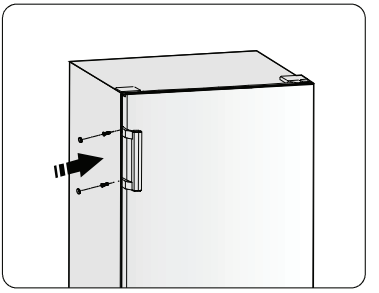
- For sufficient leveling and air circulating in the lower rear section of the appliance, the bottom feet may need to be adjusted.
- You can adjust them manually by hand or by using a suitable spanner.
- To allow the doors to self-close, tilt the top backwards by about 10 mm.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.



Door handle installation

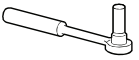
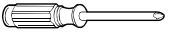
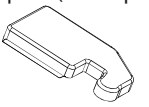
Take the handle and screws out of the bag, remove the handle covers from the handle, position the handle on the right side of door, fix it by screws and cover the handle covers.



The side at which the door opens can be changed, from the right side (as supplied) to the left side, if the installation site requires.

When reversing the door, the appliance must not be connected to the mains. Ensure that the plug is removed from the mains socket.

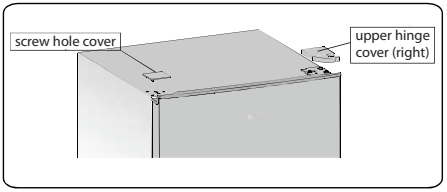
Tools you will need

<table>
<tr><th colspan="4">Not provided</th></tr>
<tr><td>
8mm socket wrench</td><td>
Thin-blade screwdriver</td><td>
Putty knife</td><td>
Cross-shaped screwdriver</td></tr>
<tr><td>
Monkey wrench</td><td>
8 mm wrench</td><td colspan="2">Additional parts(in the plastic bag)

Left Hinge Cover</td></tr>
</table>

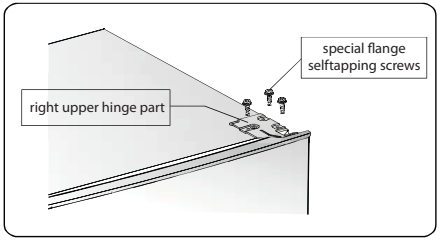
Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

If required you may lay the refrigerator on its back in order to gain access to the base, you should rest it on soft foam packaging or similar material to avoid damaging the backboard of the refrigerator. To reverse the door, the following steps are generally recommended.

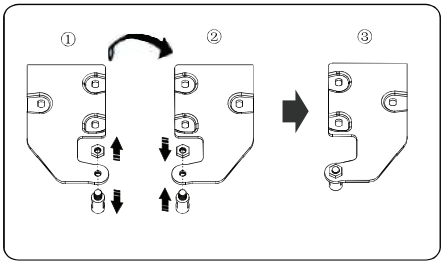
1. Use a putty knife or thin-blade screwdriver to prize the screw hole cover which is at the top left corner of the refrigerator, and the upper hinge cover which is at the top right corner of the refrigerator.



2. Unscrew the special flange selftapping screws which are used for fixing the right upper hinge part by a 8 mm socket driver or a spanner (please support the upper door with your hand when doing it).



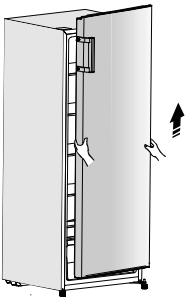
3. Remove the upper hinge axis, transfer it to reversed side and tighten securely, then put it in a safe place.



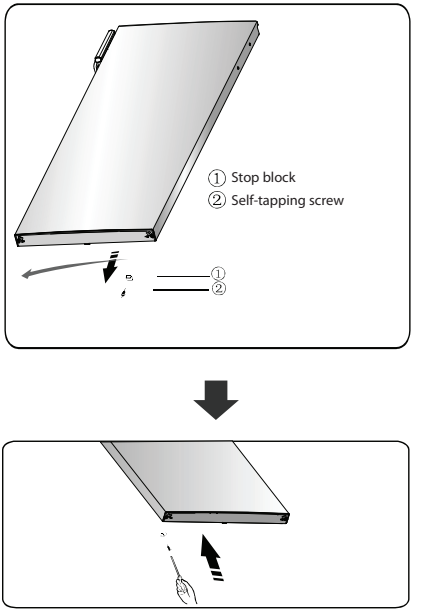
4. Remove the door from the lower hinge.

When removing the door,watch for washer(s) between the lower hinge and the bottom of the lower door that may stick to the door.
Do not lose.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

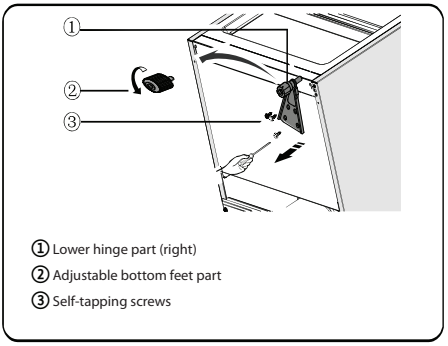


5. Place it on a smooth surface with its panel upwards. Loose screw and pard , then install them to the left side and tighten securely.



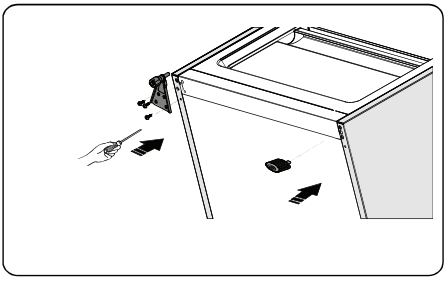
6. Lay the refrigerator on soft foam packaging or similar material.
Remove both adjustable bottom feet parts, and the lower hinge part by unscrewing the special flange selftapping screws.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

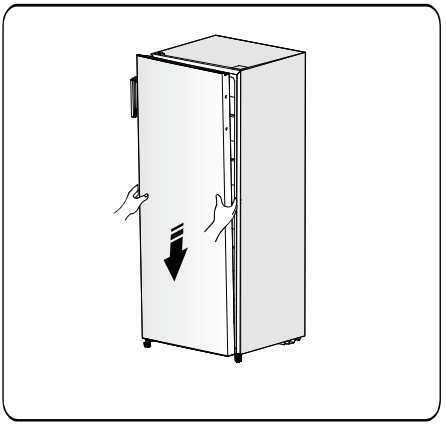


① Lower hinge part (right)
② Adjustable bottom feet part
③ Self-tapping screws

7. Replace the lower hinge part to the left side and fixing it with the special flange self-tapping screws. Replace the adjustable bottom feet parts to another side and fixing it .

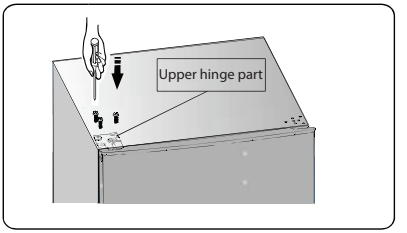


8. Transfer the door to the property position, adjust the lower hinge part, make the hinge axis into the lower hole of the door.

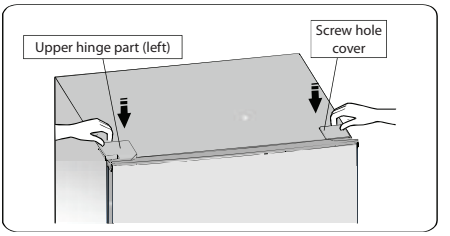


9. Transfer the upper hinge part and make the upper hinge axis into the upper hole of the door, and adjust the position of the door (please support the door with your hand when doing it), fixing the upper hinge part with the special flange self-tapping screws.

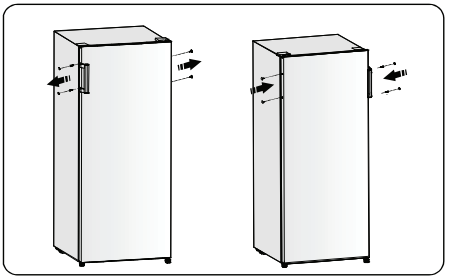
Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.



10. Install the screw hole cover on the top right corner of the refrigerator.
    Install the upper hinge cover (which is in the plastic bag) on the left corner. Put the other upper hinge cover into the plastic bag.



11. Move the handle from the left side of door to the right side .

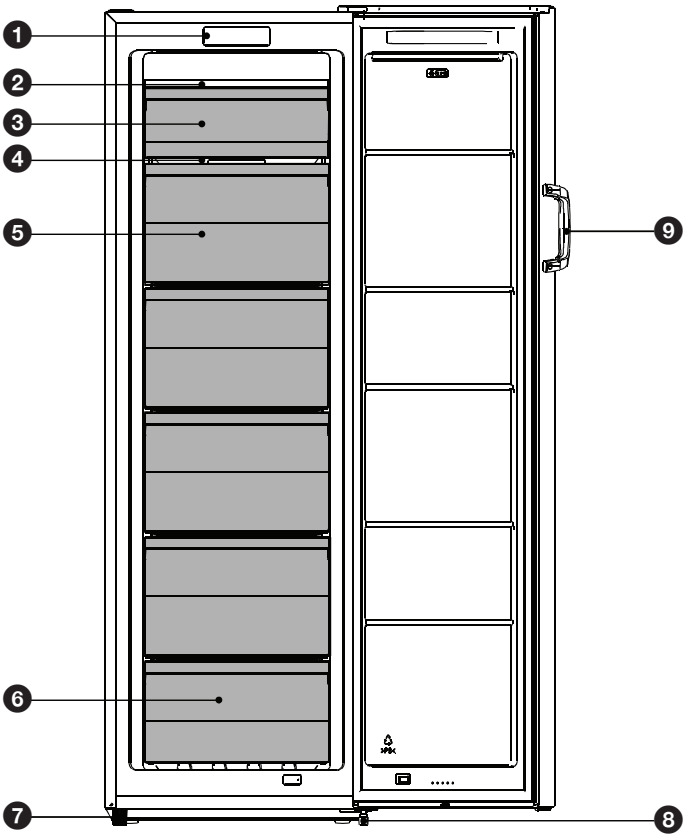


When changing the side at which the door opens, the appliance must not be connected to the mains. Remove plug from the mains beforehand.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

3. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

View of the appliance



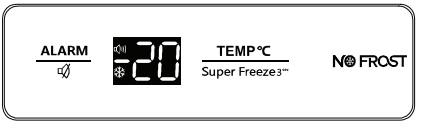
1. Control panel
2. Wind channel
3. Flap
4. Glass shelf
5. Middle drawers
6. Lower drawer
7. Left adjustable bottom foot
8. Right adjustable bottom foot
9. Door handle

• Due to unceasing modification of our products, your appliance may be slightly different from this instruction manual, but its functions and using methods remain the same.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

4. DISPLAY CONTROLS

The control panel that controls the temperature inside the freezer compartment is located inside the freezer. Use your appliance according to the following control regulations, your appliance has the corresponding functions and modes as the control panel showed in the picture below. When the appliance is powered on for the first time, the backlighting of the icons on display panel starts working. The doors are closed, the back lighting will turn off.



Controlling the temperature

Important! - For optimum food preservation, we recommend that when you start your refrigerator for the first time, the temperature for the freezer is set to -18°C. If you want to change the temperature, follow the instructions below.

• High temperature setting will accelerate food waste.
• When you set a temperature, you set an average temperature for the whole refrigerator cabinet. Temperatures inside compartment may vary from the temperatures displayed on the panel, depending on how much food you store and where you place it. High or low room temperature may also affect the actual temperature inside the appliance.

Mode Super Freeze

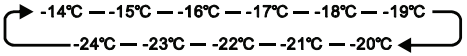
Super Freeze will quickly lower the temperature within the freezer so food will freeze faster. This can lock in the vitamins and nutrients of fresh food and keep food fresh longer.

- Press "TEMP °C/Super freeze 3sec" button after 3 seconds to select the Super Freeze function. The screen display "-24" and the indicator will be on.
- For the maximum amount of food to be frozen, several hours before placing fresh food in the freezer compartment, switch on super freezing to prevent an unwanted temperature rise.
- If the freezing capacity according to the rating plate is to be used, switch on super freezing 24 hours before the fresh products are placed in the freezer compartment, Super freeze automatically quit after 52h.
- To switch off the "super freezing", press the "TEMP °C/Super freeze 3sec" button. If super freezing is switched off, the super indicator will shut off simultaneity, and the appliance automatically switches to the temperature set prior to super freezing mode.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

TEMP °C

- You can press the "TEMP °C/Super freeze 3sec" button to activate the mode to control the freezer temperature. When you press the button continuously, the temperature will be set as the following sequence.



Door Alarm

- If the door of freezer is open for over 1 minutes, the door alarm will sound and the indicator begin to flash.
  The buzzer will stop alarming by press "ALARM" button and the indicator will be on but will stop flashing.
- To save energy, please avoid keeping the door open for a long time when using the appliance. The door alarm can be cleared by closing the door.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

5. USING YOUR APPLIANCE

This section tells you how to use most of the useful features. We recommend that you read through them carefully before using the appliance.

Using your freezer compartment

The freezer compartment is suitable for storage of food which need to be frozen, including meat, fish, ice cream, etc..



Ensure that bottles are not left in the freezer for longer than needed as freezing may cause the bottles to break.

Shelves

- The shelves are suitable for storing food.
- To remove the wire shelf: lift up at the front and pull out.



In order to make the most of the volume of the frozen-food storage compartment, the user can remove one or more drawers out of the appliance, according to your daily use.
If remove a drawer, please turn the wire shelf under the drawer up and down 180 degrees to get the best energy efficiency.
In order to save energy, do not take the bottom freezer drawer out.

Drawers

The drawers can be used to store frozen food.
Firstly Pull the drawer out in level, Secondly tip up it then you can take out the drawer.
According to the opposite sequence you can position the drawer rightly.



• Never close the freezer door when the shelves, flap, drawers are extended. It may damage both them and freezer door.
• This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

6. HELPFUL HINTS AND TIPS

Energy saving tips

We recommend that you follow the tips below to save energy.

- Try to avoid keeping the door open for long periods in order to conserve energy.
- Ensure the appliance is away from any sources of heat (Direct sunlight, electric oven or cooker etc)
- Don't set the temperature colder than necessary.
- Don't store warm food or evaporating liquid in the appliance.
- Place the appliance in a well ventilated, humidity free, room.
  Please refer to Installing your new appliance chapter.
- If the diagram shows the correct combination for the drawers, crisper and shelves, do not adjust the combination as this is designed to be the most energy efficient configuration.

Hints for freezing

- When first starting-up or after a period out of use, let the appliance run at least 2 hours on the higher settings before putting food in the compartment.
- Prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible to subsequently thaw only the quantity required.
- Wrap up the food in aluminum foil or polyethylene food wraps which are air tight.
- Do not allow fresh, unfrozen food to touch the food which is already frozen to avoid temperature rise of the latter.
- Iced products, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, will probably cause frost burns to the skin.
- It is recommended to label and date each frozen package in order to keep track of the storage time.

Hints for the storage of frozen food

- Ensure that frozen food has been stored correctly by the food retailer.
- Once defrosted, food will deteriorate rapidly and should not be re-frozen. Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

Switching off your appliance

If the appliance needs to be switched off for an extended period, the following steps should be taken prevent mould on the appliance.

1. Remove all food.
2. Remove the power plug from the mains socket.
3. Clean and dry the interior thoroughly.
4. Ensure that all the doors are wedged open slightly to allow air to circulate.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

7. CLEANING AND CARE

For hygienic reasons the appliance (including exterior and interior accessories) should be cleaned regularly(at least every two months).



The appliance must not be connected to the mains during cleaning as there is a danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains socket.

Exterior cleaning

Wipe the control panel with a clean, soft cloth.

- Spray water on to the cleaning cloth instead of spraying directly on the surface of the appliance. This helps ensure an even distribution of moisture to the surface.
- Clean the doors, handles and cabinet surfaces with a mild detergent and then wiped dry with a soft cloth.



Don't use sharp objects as they are likely to scratch the surface. Don't use Thinner, Cardetergent, Clorox, ethereal oil, abrasive cleansers or organic solvent such as Benzene for cleaning. They may damage the surface of the appliance and may cause fire.

Interior cleaning

You should clean the appliance interior regularly. It will be easier to clean when food stocks are low. Wipe the inside of the freezer with a weak solution of bicarbonate of soda, and then rinse with warm water using a wrung-out sponge or cloth. Wipe completely dry before replacing the shelves and drawers. Thoroughly dry all surfaces and removable parts before putting them back into place.
Although this appliance automatically defrosts, a layer of frost may occur on the freezer compartment's interior walls if the freezer door is opened frequently or keep to open too long. If the frost is too thick, choose a time when the freezer is nearly empty and proceed as follow:

1. Remove existing food and accessories baskets, unplug the appliance from the mains power and leave the doors open. Ventilate the room thoroughly to accelerate the process.
2. When defrosting is completed, clean your freezer as described above.



Do not use sharp objects to remove frost from the freezer compartment. Only after the interiors completely dry should the appliance be switched back on and plugged back into the mains socket.

Door seals cleaning

Take care to keep door seals clean. Sticky food and drinks can cause seals to stick to the cabinet and tear when you open the door. Wash seal with a mild detergent and warm water. Rinse and dry it thoroughly after cleaning.



Only after the door seals are completely dry should the appliance be powered on.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

8. TROUBLESHOOTING

If you experience a problem with your appliance or are concerned that the appliance is not functioning correctly, you can carry out some easy checks before calling for service,please see below.



Don't try to repair the appliance yourself. If the problem persists after you have made the checks mentioned below, contact a qualified electrician, authorized service engineer or the shop where you purchased the product.

Problem	Possible causes & Solutions
Appliance is not working correctly.	Check whether the power cord is plugged into the power outlet properly.
	Check the fuse or circuit of your power supply, replace if necessary.
	It is normal that the freezer is not operating during the defrost cycle, or for a short time after the appliance is switched on to protect the compressor.
Odours from the compartments.	The interior may need to be cleaned
	Some food, containers or wrapping cause odours.
Noise from the appliance.	The sounds below are quite normal: • Compressor running noises. • Air movement noise from the small fan motor in the freezer compartment or other compartments. • Gurgling sound similar to water boiling. • Popping noise during automatic defrosting. • Clicking noise before the compressor starts.
	Other unusual noises are due to the reasons below and may need you to check and take action: • The cabinet is not level. • The back of appliance touches the wall. • Bottles or containers fallen or rolling.
The motor runs continuously.	It is normal to frequently hear the sound of the motor, it will need to run more when in following circumstances: • Temperature setting is set colder than necessary. • Large quantity of warm food has recently been stored within the appliance. • The temperature outside the appliance is too high. • Doors are kept open too long or too often. • After your installing the appliance or it has been switched off for a long time.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

Problem	Possible causes & Solutions
A layer of frost occurs in the compartment.	Check that the air outlets are not blocked by food and ensure food is placed within the appliance to allow sufficient ventilation. Ensure that door is fully closed. To remove the frost, please refer to the "Cleaning and care" chapter.
Temperature inside is too warm.	You may have left the doors open too long or too frequently; or the doors are kept open by some obstacle; or the appliance is located with insufficient clearance at the sides, back and top.
Temperature inside is too cold.	Increase the temperature by following the "Display controls" chapter.
Doors can't be closed easily.	Check whether the top of the refrigerator is tilted back by 10 - 15 mm to allow the doors to self close, or if something inside is preventing the doors from closing.
Water drips on the floor.	The water pan (located at the rear bottom of the cabinet) may not be properly leveled, or the draining spout(located underneath the top of the compressor depot)may not be properly positioned to direct water into this pan ,or the waterspout is blocked. You may need to pull the refrigerator away from the wall to check the pan and spout.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

Storage instructions

To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making icecream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.

Order	Compartments TYPE	Target storage temp.[°C]	Appropriate food
1	Fridge	+2~+8	Eggs, cooked food, packaged food, fruits and vegetables, dairy products, cakes, drinks and other foods which are not suitable for freezing.
2	(***)*-Freezer	≤-18	Seafood (fish,shrimp,shellfish),freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months , he longer the storage time,the worse the taste and nutrition),suitable for frozen fresh food.
3	***-Freezer	≤-18	Seafood (fish, shrimp, shellfish),freshwater aquatic products and meat products (recommended for 3 months, the longer the storage time,the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food
4	**-Freezer	≤-12	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 2 months,the longer the storage time,the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.
5	*-Freezer	≤-6	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater aquatic products and meat products (recommended for 1 month,the longer the storage time,the worse the taste and nutrition), are not suitable for frozen fresh food.
6	0-star	-6~0	Fresh pork, beef, fish, chicken, some packaged processed foods, etc. (Recommended to eat within the same day, preferably no later than 3 days). Partially encapsulated processed foods (non-freezable foods.)

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

7	Chill	-2~+3	Fresh/frozen pork, beef, chicken, freshwater aquatic products, etc. (7 days below 0 °C and above 0 °C is recommended for consumption within that day, preferably no more than 2 days). Seafood (less than 0 for 15 days, it is not recommended to store above 0 °C).
8	Fresh Food	0~+4	Fresh pork,beef,fish,chicken,cooked food,etc. (Recommended to eat within the same day,preferably no more than 3 days.)
9	Wine	+5~+20	Red wine,white wine,sparkling wine etc.

Note: Please store different foods according to the compartments or target storage temperature of your purchased products.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods,switch off,defrost, clean,dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

9. PRODUCT INFORMATION SHEET

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2016

Supplier's name or trademark: PHILCO				
Supplier's address: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic				
Model identifier: PF 194 DNF				
Type of refrigerating appliance: Freezer				
Low-noise appliance:		No	Design type:	freestanding
Wine storage appliance:		No	Other refrigerating appliance:	No
General product parameters:				
Parameter		Value	Parameter	Value
Overal dimensions (millimetre)	Height	1691	Total volume (dm^3 or l)	194
	Width	559		
	Depth	614		
Energy efficiency Index (EEI)		80	Energy efficiency class *	D
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		38	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)		175	Climate class:	N/ST/T
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		10	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	43
Winter setting		No		

Compartment Parameters:

Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment volume (dm^3 or l)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	No	-	-	-	-
Chill	No	-	-	-	-
0-star or ice-making	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	194	-18	9	A
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-

For 4-star compartments	
Fast freeze facility	Yes
Type of light source	-
Energy efficiency class	-
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 24 months	
Additional information:	
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: www.philco.cz	

* A (highest efficiency) to G (lowest efficiency)

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

TECHNICAL INFORMATION

Technical information can be found on the type plate on the inside of the appliance and on the energy label. The QR code, on the supplied energy label, contains a link to register the appliance in the EU Eprel database. Keep the energy label, the instructions for use, together with other documents supplied with the device.

TESTING INFORMATION

The delivered device is in accordance with EcoDesign and (EU) 2019/2019, (EU) 2019/216, (EU) 2021/340, (EU) 2021/341, EN 62552-1:2020, EN 62552-2:2020, EN 62552-3:2020, EN 60704-1:2010+A11:2012, EN 60704-2-14:2013+A11:2015+A1:2019. Air access requirements for proper operation of the device, the minimum distance from the wall and the dimensions of the device are part of this manual. If you have any further questions, please contact the manufacturer.

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.
Model name and serial number can be found on the rating plate. Position of rating plate can be changed without notice.
The original spare parts for some specific components are available for a minimum of 7 or 10 years, based on the type of component, from the placing on the market of the last unit of the model.
When contacting our authorized service, have the model designation, serial number and defect description available.

To download documents, visit www.philco.cz.

To report a defect and obtain additional service information, visit https://philco.cz/podpora-a-servis.

Subject to change without notice.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union
If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union
If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.



This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Original of this user manual is Czech.



WARNING! DURING USING, SERVICE AND DISPOSAL THE APPLIANCE, PLEASE PAY ATTENTION TO SYMBOL SIMILAR AS LEFT SIDE, WHICH IS LOCATED ON REAR OF APPLIANCE (REAR PANEL OR COMPRESSOR) AND WITH YELLOW OR ORANGE COLOR.



IT'S RISK OF RE WARNING SYMBOL. THERE ARE FLAMMABLE MATERIALS IN REFRIGERANT PIPES AND COMPRESSOR. PLEASE BE FAR AWAY RE SOURCE DURING USING, SERVICE AND DISPOSAL.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

MRAZNIČKA

NÁVOD K OBSLUZE



PF 194 DNF

Vážený zákazníku,
děkujeme, že jste si zakoupil výrobek značky PHILCO. Aby mohl váš spotřebič sloužit dobře, přečtěte si všechny pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

Revize 08/2023

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY 2

2. INSTALACE VAŠEHO NOVÉHO SPOTŘEBIČE 10

Ventilace spotřebiče 10

Vyrovnání spotřebiče 10

Instalace rukojeti dveří 11

Nářadí, které budete potřebovat 11

3. POPIS SPOTŘEBIČE 16

Pohled na spotřebič 16

4. OVLÁDACÍ PRVKY DISPLEJE 17

Regulace teploty 17

Funkce Super mrazení 17

TEMP °C 18

Alarm otevřených dveří 18

5. POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE 19

Používání mrazicího prostoru 19

Police 19

Zásuvky 19

6. UŽITEČNÉ RADY A TIPY 20

Tipy na úsporu energie 20

Rady ke zmrazování 20

Rady ke skladování mrazených potravin 20

Vypnutí spotřebiče 20

7. ČIŠTĚNÍ A PÉČE 21

Čištění vnějších částí 21

Čištění vnitřních částí 21

Čištění těsnění dveří 21

8. ŘEŠENÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ 22

Pokyny ke skladování 24

9. INFORMAČNÍ LIST 26

TECHNICKÉ INFORMACE 27

INFORMACE O TESTOVÁNÍ 27

PÉČE O ZÁKAZNÍKA A SERVIS 27

POKYNY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE LIKVIDACE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ 28

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTŘEBIČŮ 28

CE Tento spotřebič byl testován v souladu se směrnicemi platnými v Evropské unii.
Tento spotřebič vyhovuje příslušným bezpečnostním předpisům pro elektrické spotřebiče platné v Evropské unii.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



Z DŮVODU VAŠÍ BEZPEČNOSTI A SPRÁVNÉHO POUŽITÍ, JEŠTĚ PŘED INSTALACÍ A PRVNÍM POUŽITÍM SPOTŘEBIČE, SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TUTO PŘÍRUČKU, VČETNĚ TĚCHTO TIPŮ A VAROVÁNÍ. ABYSTE ZABRÁNILI NEŽÁDOUCÍM CHYBÁM A NEHODÁM, JE DŮLEŽITÉ ZAJISTIT, ABY SE VŠECHNY OSOBY POUŽÍVAJÍCÍ TENTO SPOTŘEBIČ DŮKLADNĚ SEZNÁMILY S JEHO OBSLUHOU A BEZPEČNOSTNÍMI FUNKCEMI.
USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY A V PŘÍPADĚ PŘEDÁNÍ SPOTŘEBIČE SE UJISTĚTE, ZDA ZŮSTAL TENTO NÁVOD VE SPOTŘEBIČI TAK, ABY BYL POUŽÍVÁN V PRŮBĚHU CELÉ ŽIVOTNOSTI A SPRÁVNĚ INFORMOVAL O SPRÁVNÉM POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE A BEZPEČNOSTI. Z BEZPEČNOSTNÍCH DŮVODŮ A PRO OCHRANU MAJETKU DODRŽUJTE POKYNY V TOMTO NÁVODU, PROTOŽE VÝROBCE NENESE ŽÁDNOU ZODPOVĚDNOST ZA POŠKOZENÍ ZPŮSOBENÁ NEDODRŽENÍM TĚCHTO POKYNŮ.

- TENTO SPOTŘEBIČ MOHOU POUŽÍVAT DĚTI VE VĚKU 8 LET A STARŠÍ OSOBY SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI NEBO MENTÁLNÍMI SCHOPNOSTMI NEBO S NEDOSTATKEM ZKUŠENOSTNÍ A ZNALOSTÍ, POKUD JSOU POD DOZOREM NEBO BYLY POUČENY O POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE BEZPEČNÝM ZPŮSOBEM A ROZUMÍ PŘÍPADNÝM NEBEZPEČÍM.
- DĚTI VE VĚKU 3 AŽ 8 LET MOHOU VKLÁDAT A VYJÍMAT POTRAVINY Z CHLADÍCÍCH SPOTŘEBIČŮ.
- DĚTI SI SE SPOTŘEBIČEM NESMĚJÍ HRÁT.
- ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU NESMĚJÍ PROVÁDĚT DĚTI BEZ DOZORU.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

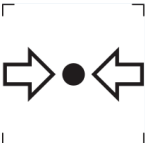
● POKUD JE PŘÍVODNÍ KABEL POŠKOZEN, JEHO VÝMĚNU SVĚŘTE ODBORNÉMU SERVISNÍMU STŘEDISKU, ABY SE ZABRÁNILO VZNIKU NEBEZPEČNÉ SITUACE . SPOTŘEBIČ S POŠKOZENÝM PŘÍVODNÍM KABELEM JE ZAKÁZANO POUŽÍVAT.

● **VÝSTRAHA:** POKUD VÁŠ MODEL MÁ VÝROBNÍK LEDU BEZ PŘIPOJENÍ PŘÍVODU VODY, PLŇTE POUZE PITNOU VODOU.

● **VÝSTRAHA:** POKUD VÁŠ MODEL MÁ VÝROBNÍK LEDU BEZ PŘIPOJENÍ PŘÍVODU VODY, PLŇTE POUZE PITNOU VODOU.
● **VÝSTRAHA:** K URYCHLENÍ ODMRAZOVACÍHO PROCESU NEPOUŽÍVEJTE MECHANICKÁ ZAŘÍZENÍ NEBO JINÉ PROSTŘEDKY NEŽ TY, KTERÉ JSOU DOPORUČENY VÝROBCEM.

● **VÝSTRAHA:** NEPOŠKOZUJTE CHLADICÍ OBVOD.
● **VÝSTRAHA:** NEPOUŽÍVEJTE ELEKTRICKÉ SPOTŘEBIČE V PROSTORU PRO UCHOVÁVÁNÍ POTRAVIN SPOTŘEBIČE, POKUD SE NEJEDNÁ O TYPY DOPORUČENÉ VÝROBCEM.

● **VÝSTRAHA:** V TOMTO SPOTŘEBIČI NESKLADUJTE VÝBUŠNÉ LÁTKY JAKO JSOU AEROSOLOVÉ PLECHOVKY, SPREJE S HOŘLAVOU HNACÍ LÁTKOU.



ZNAČKA ISO 7000-1701 (2004-01)
OZNAČUJE MÉDIUM POD TLAKEM.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN PRO POUŽITÍ V DOMÁCNOSTI A PODOBNÝCH PROSTORECH, JAKO JSOU:
– KUCHYŇSKÉ KOUTY V OBCHODECH, KANCELÁŘÍCH A OSTATNÍCH PRACOVIŠTÍCH;
– SPOTŘEBIČE POUŽÍVANÉ HOSTY V HOTELÍCH, MOTELECH A JINÝCH OBYTNÝCH PROSTŘEDÍCH;
– SPOTŘEBIČE POUŽÍVANÉ V PODNICÍCH ZAJIŠŤUJÍCÍCH NOCLEH SE SNÍDANÍ;
– SPOTŘEBIČE POUŽÍVANÉ VE STRAVOVACÍCH A PODOBNÝCH NEPRODEJNÍCH PROSTŘEDÍCH.

POUZE NĚKTERÉ VYBRANÉ MODELY CHLADNIČEK OBSAHUJÍ VÝROBNÍK LEDU. ZABUDOVANÉ VÝROBNÍKY LEDU MUSÍ BÝT INSTALOVÁNY POUZE VÝROBCEM NEBO JEHO SERVISNÍ ORGANIZACÍ.

● PRO VYBRANÉ MODELY S VÝROBNÍKEM LEDU S PŘIPOJENÍM NA VODU PLATÍ: **VÝSTRAHA:** PŘIPOJUJE SE POUZE NA PŘÍVOD PITNÉ VODY.

● **VÝSTRAHA:** SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT PŘIPEVNĚN PODLE NÁVODU, ABY SE ZABRÁNILO NEBEZPEČÍ ZPŮSOBENÝM JEHO NESTABILITOU.

● **VÝSTRAHA:** CHLADICÍ SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKEM. NEMANIPULUJTE SE SYSTÉMEM. MUSÍ BÝT OPRAVOVÁN POUZE KVALIFIKOVANOU OSOBOU.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.



VÝSTRAHA:
NEBEZPEČÍ OHNĚ / HOŘLAVÉ MATERIÁLY!

OBSAHUJE CHLADICÍ PLYN IZOBUTAN

R600a

CHLADIVO
CHLADICÍ IZOBUTAN (R600a), KTERÝ JE OBSAŽEN V CHLADICÍM OKRUHU SPOTŘEBIČE, JE PŘÍRODNÍ PLYN S VYSOKOU KOMPATIBILITOU SE ŽIVOTNÍM PROSTŘEDÍM, KTERÝ JE PŘECE JEN HOŘLAVÝ. BĚHEM PŘEPRAVY A INSTALACE SPOTŘEBIČE ZABRAŇTE POŠKOZENÍ KOMPONENT CHLADICÍHO OKRUHU. CHLADIVO (R600a) JE HOŘLAVÉ.

- **VAROVÁNÍ** — CHLADNIČKY V IZOLACI OBSAHUJÍ CHLADIVO A CHLADICÍ PLYNY. CHLADIVO A CHLADICÍ PLYNY MUSÍ BÝT LIKVIDOVÁNY ODBORNĚ, PROTOŽE MOHOU ZPŮSOBIT PORANĚNÍ OČÍ NEBO VZNÍCENÍ. PŘED PROVEDENÍM SPRÁVNÉ LIKVIDACE SE UJISTĚTE, ZDA NENÍ POTRUBÍ CHLADICÍHO OKRUHU POŠKOZENO.

SYMBOL  VAROVÁNÍ A ZNAMENÁ TO, ŽE CHLADIVO A CHLADICÍ PLYNY JSOU HOŘLAVÉ.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

VAROVÁNÍ: RIZIKO POŽÁRU HOŘLAVÝCH MATERIÁLŮ
POKUD BY DOŠLO K POŠKOZENÍ CHLADICÍHO OKRUHU
- VYHNĚTE SE OTEVŘENÉMU OHNI A ZDROJŮM VZNÍCENÍ.
- DŮKLADNĚ VYVĚTREJTE MÍSTNOST, VE KTERÉ SE SPOTŘEBIČ NACHÁZÍ.
JE NEBEZPEČNÉ MĚNIT NEBO UPRAVOVAT SPOTŘEBIČ JAKÝMKOLIV ZPŮSOBEM.
JAKÉKOLIV POŠKOZENÍ NAPÁJECÍHO KABELU MŮŽE VÉST KE ZKRATU, POŽÁRU A/NEBO ZASAŽENÉM ELEKTRICKÝM PROUDEM.

● **VÝSTRAHA:** CHLADICÍ SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKEM. NEMANIPULUJTE SE SYSTÉMEM. MUSÍ BÝT OPRAVOVÁN POUZE KVALIFIKOVANOU OSOBOU.

● **VÝSTRAHA:** PŘI UMÍSŤOVÁNÍ SPOTŘEBIČE SE MUSÍ ZAJISTIT, ABY NAPÁJECÍ PŘÍVOD NEBYL ZACHYCEN NEBO POŠKOZEN.

● **VÝSTRAHA:** NEUMÍSŤOVAT VÍCENÁSOBNÉ PŘENOSNÉ ZÁSUVKY NEBO PŘENOSNÉ PRODLUŽOVACÍ PŘÍVODY NA ZADNÍ STRANU SPOTŘEBIČE.



ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

1. NAPÁJECÍ KABEL NESMÍ BÝT PRODLUŽOVÁN.
2. UJISTĚTE SE, ZDA NENÍ ZÁSTRČKA NAPÁJECÍHO KABELU POŠKOZENÁ.
   ROZDRCENÁ NEBO POŠKOZENÁ ZÁSTRČKA SE MŮŽE PŘEHŘÍVAT A ZPŮSOBIT POŽÁR.
3. UJISTĚTE SE, ZDA MÁTE VOLNÝ PŘÍSTUP K ZÁSTRČCE SPOTŘEBIČE.
4. NETAHEJTE ZA NAPÁJECÍ KABEL.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

5. POKUD JE ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA UVOLNĚNÁ, NEPŘIPOJUJTE K NÍ ZÁSTRČKU. HROZÍ RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM NEBO VZNIKU POŽÁRU.
6. NESMÍTE POUŽÍVAT TENTO SPOTŘEBIČ BEZ KRYTU VNITŘNÍHO OSVĚTLENÍ.
7. CHLADNIČKA JE URČENA POUZE NA NAPÁJENÍ Z JEDNÉ FÁZE STŘÍDAVÉHO PROUDU S HODNOTAMI 220~240 V/50 HZ. POKUD JE KOLÍSÁNÍ NAPĚTÍ V MÍSTĚ BYDLIŠTĚ UŽIVATELE TAK VELKÉ, ŽE PŘESAHUJE VÝŠE UVEDENÉ LIMITY, Z BEZPEČNOSTNÍCH DŮVODŮ POUŽIJTE PRO CHLADNIČKU AUTOMATICKÝ NAPĚŤOVÝ REGULÁTOR S VÍCE NEŽ 350 W.

CHLADNIČKA MUSÍ BÝT VYBAVENA SPECIÁLNÍ NAPÁJECÍ ZÁSTRČKOU NAMÍSTO BĚŽNĚ POUŽÍVANÉ S JINÝMI ELEKTRICKÝMI SPOTŘEBIČI. ZÁSTRČKA MUSÍ ZODPOVÍDAT ZÁSUVCE S UZEMŇOVACÍM KONTAKTEM.

BĚŽNÉ POUŽITÍ

● VE SPOTŘEBIČI NESKLADUJTE HOŘLAVÉ PLYNY ANI TEKUTINY. HROZÍ RIZIKO EXPLOZE.
● VE SPOTŘEBIČI NEPOUŽÍVEJTE JINÉ ELEKTRICKÉ SPOTŘEBIČE (NAPŘ. ELEKTRICKÝ VÝROBNÍK ZMRZLINY, MIXÉRY ATD.).
● PŘI ODPOJOVÁNÍ SPOTŘEBIČE Z ELEKTRICKÉ ZÁSUVKY, VŽDY TAHEJTE ZA ZÁSTRČKU. NETAHEJTE ZA KABEL.
● DO BLÍZKOSTI PLASTOVÝCH DÍLŮ TOHOTO SPOTŘEBIČE NEDÁVEJTE HORKÉ PŘEDMĚTY.
● NEDÁVEJTE ŽÁDNÉ PŘEDMĚTY DO BLÍZKOSTI VZDUCHOVÝCH OTVORŮ V ZADNÍ STĚNĚ.
● BALENÉ MRAZENÉ POTRAVINY SKLADUJTE V SOULADU S POKYNY VÝROBCE MRAZENÝCH POTRAVIN.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

● MĚLI BYSTE STRIKTNĚ DODRŽOVAT DOPORUČENÍ TÝKAJÍCÍ SE SKLADOVÁNÍ VE SPOTŘEBIČI OD VÝROBCE. VIZ PŘÍSLUŠNÉ POKYNY O SKLADOVÁNÍ.
● DO MRAZICÍHO PROSTORU NEDÁVEJTE SYCENÉ NEBO ŠUMIVÉ NÁPOJE, PROTOŽE VYTVÁŘEJÍ TLAK NA NÁDOBU, KTERÁ MŮŽE EXPLODOVAT, COŽ MŮŽE VÉST K POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE.
● NEKONZUMUJTE MRAZENÉ POKRMY IHNED PO VYJMUTÍ Z MRAZNIČKY, MŮŽETE SE PORANIT.
● NEUMÍSŤUJTE SPOTŘEBIČ NA PŘÍMÉ SLUNEČNÉ SVĚTLO.
● MĚJTE HORKÉ SVÍČKY, LAMPY A JINÉ PŘEDMĚTY S OTEVŘENÝM OHNĚM V DOSTATEČNÉ VZDÁLENOSTI OD SPOTŘEBIČE, ABYSTE ZABRÁNILI RIZIKU POŽÁRU.
● SPOTŘEBIČ JE URČEN NA USKLADNĚNÍ POKRMŮ A/NEBO NÁPOJŮ V BĚŽNÉ DOMÁCNOSTI PODLE POPISU V NÁVODU. SPOTŘEBIČ JE TĚŽKÝ. ZVYŠTE POZORNOST PŘI JEHO PŘEMÍSŤOVÁNÍ.
● NEVYJÍMEJTE ANI SE NEDOTÝKEJTE POLOŽEK V PROSTORU MRAZENÍ, POKUD MÁTE VLHKÉ/MOKRÉ RUCE, PROTOŽE TO MŮŽE VÉST K PORANĚNÍM POKOŽKY NEBO POPÁLENINÁM Z MRAZU.
● NIKDY NEPOUŽÍVEJTE DNO, ZÁSUVKY, DVÍŘKA APOD. NA STOUPÁNÍ NEBO JAKO PODPĚRU.
● MRAZENÉ POTRAVINY, NESMÍ BÝT PO ROZMRAZENÍ OPĚTOVNĚ ZMRAZENY.
● NEKONZUMUJTE LEDOVÉ NANUKY NEBO KOSTKY LEDU IHNED PO VYJMUTÍ Z MRAZNIČKY, PROTOŽE BYSTE SI TAK MOHLI PORANIT ÚSTA A RTY.
● ABYSTE ZABRÁNILI PÁDU PŘEDMĚTŮ A ZRANĚNÍ NEBO POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE, NEPŘETĚŽUJTE PŘIHRÁDKY DVÍŘEK ANI DO ZÁSUVEK NEDÁVEJTE NADMĚRNÉ MNOŽSTVÍ POTRAVIN.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

INSTALACE
DŮLEŽITÉ!

● PŘI PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI BUĎTE OPATRNÍ, DODRŽUJTE POKYNY V TOMTO NÁVODU. SPOTŘEBIČ VYBALTE A ZKONTROLUJTE HO Z HLEDISKA VIDITELNÝCH POŠKOZENÍ.
● POKUD JE SPOTŘEBIČ POŠKOZENÝ, NEPŘIPOJUJTE HO. OZNAMTE PŘÍPADNÉ POŠKOZENÍ V MÍSTĚ ZAKOUPENÍ. V TOMTO PŘÍPADĚ SI NECHTE OBALOVÝ MATERIÁL.
● DOPORUČUJE SE POČKAT NĚKOLIK HODIN, PŘED PŘIPOJENÍM SPOTŘEBIČE, ABY SE OLEJ V KOMPRESORU USTÁLIL.
● OKOLO SPOTŘEBIČE ZAJISTĚTE DOSTATEČNÉ VĚTRÁNÍ, V OPAČNÉM PŘÍPADĚ MŮŽE DOCHÁZET K PŘEHŘÍVÁNÍ.
PRO DOSAŽENÍ DOSTATEČNÉHO VĚTRÁNÍ DODRŽUJTE POKYNY K INSTALACI.
● POKUD JE TO MOŽNÉ, ZADNÍ STĚNA SPOTŘEBIČE BY NEMĚLA BÝT PŘÍLIŠ BLÍZKO STĚNY A NEMĚL BY SE DOTÝKAT HORKÝCH ČÁSTÍ (KOMPRESOR, KONDENZÁTOR), ABY SE ZABRÁNILO RIZIKU POŽÁRU, DODRŽUJTE PŘÍSLUŠNÉ POKYNY K INSTALACI.
● SPOTŘEBIČ NESMÍ BÝT UMÍSTĚN V BLÍZKOSTI RADIÁTORŮ NEBO SPORÁKŮ.
● PO INSTALACI SPOTŘEBIČE SE UJISTĚTE, ZDA JE SÍŤOVÁ ZÁSTRČKA SNADNO PŘÍSTUPNÁ.
● ODLOŽTE VŠECHNY OBALY MIMO DOSAH DĚTÍ, PROTOŽE HROZÍ RIZIKO UDUŠENÍ.

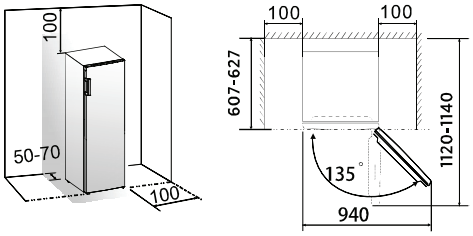
Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

2. INSTALACE VAŠEHO NOVÉHO SPOTŘEBIČE

Před prvním použitím přístroje si přečtěte následující informace.

Ventilace spotřebiče

V zájmu zlepšení účinnosti chladicího systému a úspory energie je třeba kolem spotřebiče udržovat správnou ventilaci, aby se správně odvádělo teplo. Z tohoto důvodu by okolo spotřebiče mělo být k dispozici dostatečné množství volného prostoru.
Doporučujeme, aby od dveří ke stěně byl prostor 50–70 mm, nejméně 100 mm shora, nejméně 100 mm od strany ke stěně a dostatečný volný prostor před spotřebičem, aby bylo možné otevřít dveře na 135°. Viz následující ilustrace.



Tento spotřebič pracuje správně v klimatických třídách od N po ST, které jsou uvedeny v následující tabulce. Pokud spotřebič necháte delší dobu pracovat při teplotě nad nebo pod uvedeným rozsahem, nemusí správně fungovat.

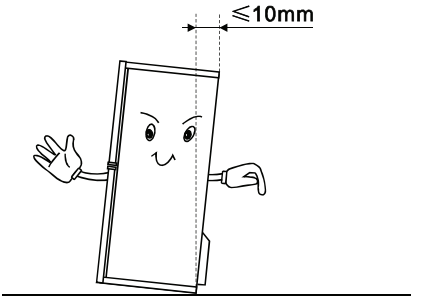
Klimatická třída	Teplota okolí
SN	+ 10 °C do + 32 °C
N	+ 16 °C do + 32 °C
ST	+ 18 °C do + 38 °C
T	+ 18 °C do + 43 °C

- Spotřebič umístěte na suchém místě, aby byl chráněn před vysokou vlhkostí.
- Spotřebič chraňte před přímým slunečním zářením, deštěm nebo mrazem. Spotřebič umístěte dále od zdrojů tepla, jako jsou kamna, oheň nebo ohřívače.

Vyrovnání spotřebiče

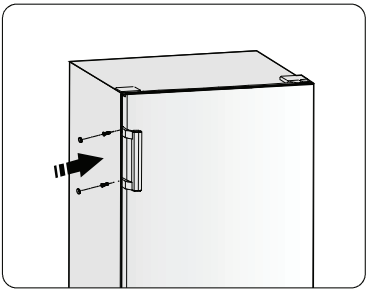
- Na správné vyrovnání spotřebiče a cirkulaci vzduchu v dolní a zadní části spotřebiče bude pravděpodobně nutné nastavit dolní nožičky.
- Můžete je upravit ručně nebo pomocí vhodného klíče.
- Aby se dveře mohly samočinně zavírat, nakloňte horní část dozadu asi o 10 mm.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.



Instalace rukojeti dveří

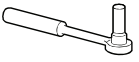
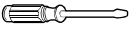
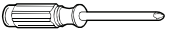
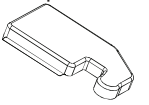
Vyjměte rukojeť a šrouby z balení, odstraňte kryty rukojeti, umístěte rukojeť na pravou stranu dveří, připevněte ji šrouby a zakryjte je krytkami.



Pokud si to místo instalace vyžaduje, můžete změnit stranu otevírání dveří z pravé strany (standardně při dodání) na levou stranu.

Při výměně dvířek nesmí být spotřebič připojen k elektrické síti. Ujistěte se, že je zástrčka vytažená ze zásuvky.

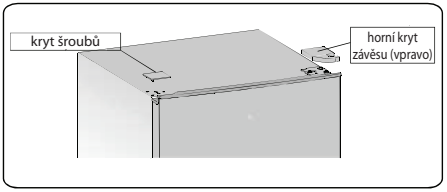
Nářadí, které budete potřebovat

Nedodávané			
 8 mm nástrčný klíč	 Tenký šroubovák	 Špachtle	 Křížový šroubovák
 Francouzský klíč	 8 mm klíč	Další části (v plastovém sáčku)  Kryt levého závěsu	

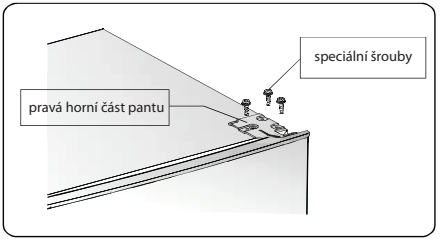
Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

je to nutné, můžete položit chladničku na zadní stranu, abyste získali přístup k základně. Položte ji na měkkou pěnu nebo podobný materiál, abyste předešli poškození zadní strany chladničky. Pokud chcete změnit směr otevírání dveří doporučujeme následující kroky.

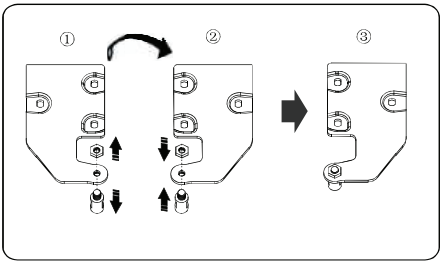
1. Na odstranění krytu šroubů, který se nachází v levém horním rohu chladničky, a krytu horního závěsu, který se nachází v pravém horním rohu chladničky použijte tenký nůž nebo tenký šroubovák.



2. Odšroubujte speciální šrouby, které jsou použity k upevnění pravé horní části závěsu pomocí 8 mm nástrčného klíče nebo klíče.



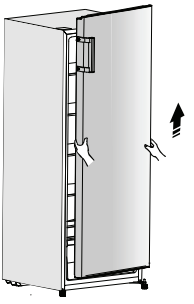
3. Odstraňte horní osa závěsu, přemístěte ji na opačnou stranu a bezpečně dotáhněte, pak tuto část uschovejte na bezpečné místo.



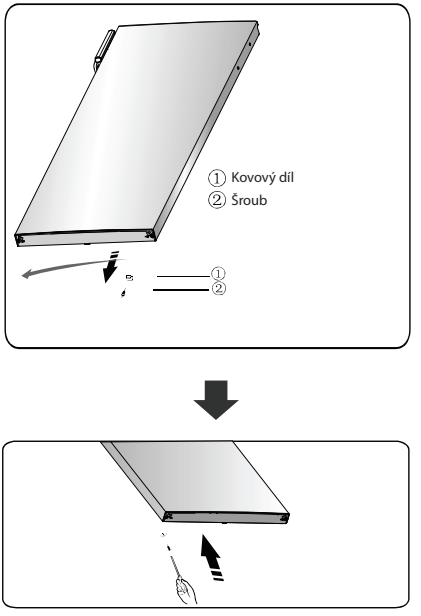
4. Odstraňte dveře z dolního pantu.

Při demontáži dveří dávejte pozor na podložku (-y) mezi dolním závěsem a dolní částí dolních dveří, podložky se mohou přilepit na dveře.
Dbejte na to, abyste podložky neztratili..

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

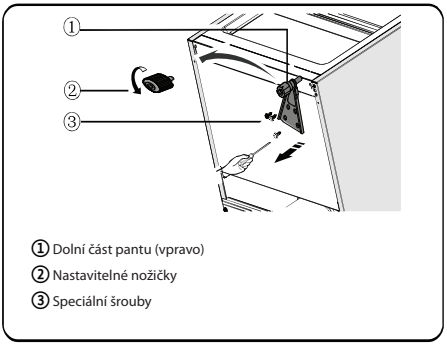


5. Dveře položte na hladký povrch tak, aby jejich panel směřoval nahoru. Uvolněte šroub a kovový díl, pak je namontujte na levou stranu a pevně dotáhněte.



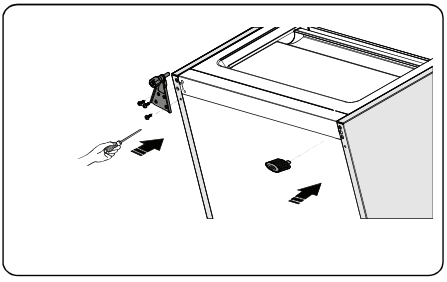
6. Položte chladničku na měkkou pěnu nebo podobný materiál. Odstraňte obě nastavitelné části dolních nožiček a dolní část závěsu odšroubováním speciálních šroubů.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

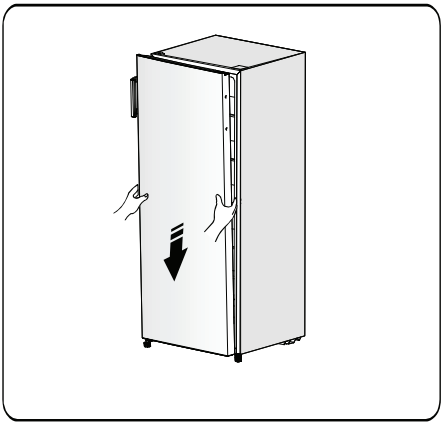


① Dolní část pantu (vpravo)
② Nastavitelné nožičky
③ Speciální šrouby

7. Nasaďte dolní část závěsu na levou stranu a připevněte ji speciálními šrouby. vyměňte nastavitelné části dolních nožiček na druhou stranu a upevněte je.

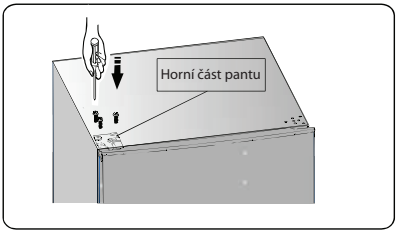


8. Umístěte dveře do požadované polohy, nastavte dolní část závěsu a osu závěsu zasuňte do dolního otvoru dveří.

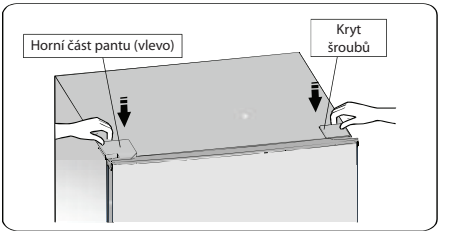


9. Přemístěte horní část závěsu, umístěte horní osu závěsu do horního otvoru dveří a upravte polohu dveří (při umísťování dveří podepřete dveře rukou), horní část závěsu připevněte pomocí speciálního šroubu.

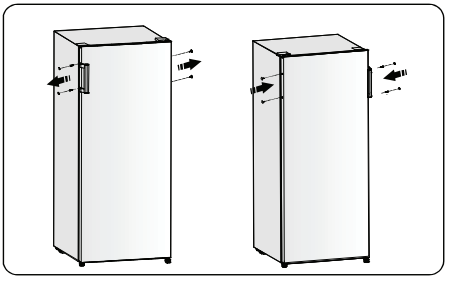
Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.



10. Nainstalujte kryt šroubů do pravého horního rohu chladničky.
    Nainstalujte horní kryt závěsu (který je v plastovém sáčku) do levého rohu. Odložte druhý horní kryt závěsu do plastového sáčku.



11. Přesuňte rukojeť z levé strany dveří na pravou stranu.

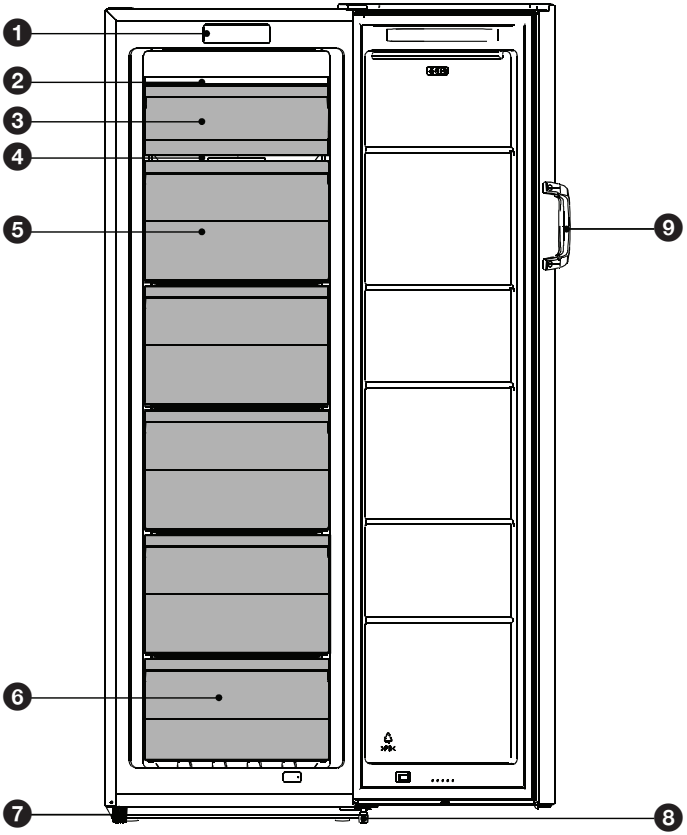


Při změně směru otevírání dveří nesmí být spotřebič připojen k elektrické síti. Vždy nejdříve vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

3. POPIS SPOTŘEBIČE

Pohled na spotřebič



1. Ovládací panel
2. Ventilační štěrbina
3. Výklopný panel
4. Skleněná police
5. Prostřední zásuvky
6. Dolní zásuvka
7. Levá nastavitelná nožička
8. Pravá nastavitelná nožička
9. Rukojeť

• Z důvodu neustálé úpravy našich výrobků se váš spotřebič může mírně lišit od tohoto návodu k obsluze, ale jeho funkce a metody používání zůstávají stejné.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

4. OVLÁDACÍ PRVKY DISPLEJE

Ovládací panel, který reguluje teplotu uvnitř mrazicího prostoru je umístěn uvnitř mrazničky. Používejte spotřebič v souladu s následujícími regulačními předpisy. Váš nový spotřebič má odpovídající funkce a režimy, které zobrazuje ovládací panel na obrázku níže. Při prvním zapnutí spotřebiče začne fungovat podsvícení ikon na displeji. Dveře jsou zavřené, podsvícení se vypne.



Regulace teploty

Důležité! - Na optimální uchování potravin doporučujeme, abyste při prvním zapnutí spotřebiče nastavili teplotu na -18 ° C. Pokud chcete změnit teplotu, postupujte podle pokynů níže.

• Nastavení vysoké teploty může způsobit zkrácení doby skladování potravin.
• Když nastavíte teplotu, nastavíte průměrnou teplotu pro celý spotřebič.
Teploty uvnitř jednotlivých zásuvek se mohou lišit od teploty zobrazované na panelu podle toho, kolik potravin skladujete a kam je umístíte. Vysoká nebo nízká teplota v místnosti může také ovlivnit skutečnou teplotu uvnitř spotřebiče.

Funkce Super mrazení

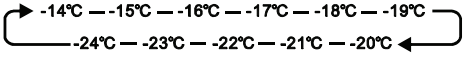
Funkce Super mrazení rychle sníží teplotu v mrazničce, takže jídlo se rychleji zmrazí. To pomůže uchovat vitamíny a živiny v čerstvých potravinách a udržet potraviny déle čerstvé.

- Stisknutím tlačítka "TEMP °C/Super freeze 3sec" na 3 sekundy aktivujete funkci Super mrazení. Na
- displeji se zobrazí „-24" a rozsvítí se indikátor ❄.
- Aby bylo možné zmrazit maximální množství potravin, několik hodin před umístěním čerstvých potravin do mrazicí přihrádky, zapněte funkci Super mrazení, abyste předešli nechtěnému zvýšení teploty.
- Pokud chcete použít mrazicí výkon podle typového štítku, zapněte funkci Super mrazení 24 hodin před umístěním čerstvých potravin do mrazicího prostoru. Super mrazení se automaticky ukončí po 52 hodinách.
- Pokud chcete funkci Super mrazení vypnout, stiskněte tlačítko "TEMP °C/Super freeze 3sec". Když je funkce Super mrazení vypnutá, indikátor ❄ zhasne, a spotřebič automaticky zvolí naposledy nastavenou teplotu.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

TEMP °C

- Stisknutím tlačítka "TEMP °C/Super freeze 3^{sec}" aktivujete režim nastavení teploty ve spotřebiči. Když tlačítko podržíte, teplota se bude měnit v následující sekvenci.



Alarm otevřených dveří

- Pokud necháte dvířka mrazničky otevřená déle než 1 minutu, zazní výstražný akustický signál a indikátor začne blikat.
  Akustický signál vypnete stisknutím tlačítka „ALARM", indikátor bude svítit, ale přestane blikat.
- Abyste ušetřili energii, nenechávejte dveře otevřené dlouho. Alarm otevřených dveří zrušíte zavřením dveří.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

5. POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE

V této kapitole se dozvíte, jak používat většinu funkcí. Doporučujeme, abyste si tuto kapitolu před použitím zařízení pozorně přečetli.

Používání mrazicího prostoru

Mraznička je vhodná pro skladování potravin, které je třeba zmrazit, včetně masa, ryb, zmrzliny atd.



Dbejte na to, aby lahve nezůstaly v mrazničce déle, než je nutné, protože zmrznutí tekutiny může způsobit prasknutí lahví.

Police

- Poličky jsou vhodné pro skladování potravin.
- Na vyjmutí drátěné police: nadzvedněte ji dopředu a vytáhněte.



Aby se co nejvíce využil objem prostoru pro mrazené potraviny, můžete ze spotřebiče vyjmout jednu nebo více zásuvek. Záleží to na vašem způsobu použití.
Pokud vyjmete zásuvku, otočte drátěnou polici pod zásuvkou nahoru a dolů o 180 stupňů, abyste dosáhli co nejlepší energetické účinnosti.
Nevyjímejte dolní zásuvku mrazničky, abyste ušetřili energii.

Zásuvky

Zásuvky lze použít ke skladování mrazených potravin.
Nejprve vytáhněte zásuvku ve vodorovné poloze, potom ji zvedněte a vyjměte. Opačným způsobem zásuvku vrátíte zpět na místo.



• Nikdy nezavírejte dvířka mrazničky, pokud jsou police, výklopný panel nebo zásuvky vysunuté. Může dojít k jejich poškození nebo k poškození dveří mrazničky.
• Tento spotřebič nelze použít jako vestavný spotřebič.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

6. UŽITEČNÉ RADY A TIPY

Tipy na úsporu energie

Pokud chcete ušetřit co nejvíce energie, doporučujeme postupovat podle níže uvedených bodů.

- Neotvírejte dveře spotřebiče na dlouhou dobu.
- Zabezpečte, aby byl spotřebič mimo dosah zdrojů tepla (přímé sluneční záření, elektrická trouba, sporák atd.)
- Nenastavujte teplotu na nižší teplotu, než je nutné.
- Do spotřebiče nevkládejte teplé potraviny ani odpařující se tekutiny.
- Spotřebič umístěte do dobře větrané místnosti bez vlhkosti.
  Přečtěte si kapitolu „Instalace vašeho nového spotřebiče".
- Pokud je na nákrese znázorněna ideální kombinace zásuvek, výklopných panelů a polic, neupravujte kombinaci, protože je navržena tak, aby byla energeticky nejúčinnější konfigurací.

Rady ke zmrazování

- Při uvedení spotřebiče do provozu nebo po určitém čase nepoužívání, nechte spotřebič před vložením potravin nejméně 2 hodiny s nastavením nižší teploty.
- Potraviny vkládejte v malých dávkách, abyste je mohli rychle a zcela zmrazit a aby bylo možné následně rozmrazit jen potřebné množství.
- Zabalte potraviny do hliníkových fólií nebo polyetylénových obalů, které jsou vzduchotěsné.
- Nedovolte, aby se čerstvé potraviny dotýkaly již zmrazených potravin. Předejdete tak zvýšení teploty zmrazených potravin.
- Pokud budete zmrazené výrobky konzumovat ihned po vyjmutí z mrazicího prostoru, pravděpodobně si způsobíte popálení pokožky mrazem.
- Každé zmrazené balení potravin doporučujeme označit štítkem a datem, abyste mohli sledovat dobu skladování.

Rady ke skladování mrazených potravin

- Ujistěte se, že prodejce správně skladoval mrazené potraviny.
- Po rozmrazení se jídlo rychle kazí a nemělo by se opět zmrazovat. Nepřekračujte dobu skladování uvedenou výrobcem potravin.

Vypnutí spotřebiče

Pokud je třeba spotřebič na delší dobu vypnout, měli byste provést následující kroky, abyste zabránili vzniku plísní ve spotřebiči.

1. Vyjměte ze spotřebiče všechny potraviny.
2. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
3. Vnitřek důkladně očistěte a osušte.
4. Zkontrolujte, zda jsou dveře mírně pootevřené, aby mohl proudit vzduch.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

7. ČIŠTĚNÍ A PÉČE

Z hygienických důvodů byste měli spotřebič (včetně vnějších a vnitřních doplňků) pravidelně čistit (minimálně každé dva měsíce).



Během čištění nesmí být spotřebič připojen k elektrické síti, protože hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Před čištěním spotřebič vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Čištění vnějších částí

Ovládací panel otřete čistou měkkou utěrkou.

- Čisticí tekutinu nastříkejte na utěrku, nestříkejte přímo na povrch spotřebiče. To zajistí rovnoměrné rozložení vlhkosti na povrchu.
- Dveře, kliky a povrchy skříňky očistěte jemným čisticím prostředkem a poté osušte měkkou utěrkou.



Nepoužívejte ostré předměty, protože by mohly povrch poškrábat. K čištění nepoužívejte ředidlo, lepidlo, chlor, éterický olej, abrazivní čisticí prostředky ani organické rozpouštědlo, jakým je benzen. Tyto látky mohou poškodit povrch spotřebiče a způsobit požár.

Čištění vnitřních částí

Vnitřek spotřebiče byste měli pravidelně čistit. Snadněji se čistí, když je ve spotřebiči jen malé množství potravin. Vnitřek mrazničky otřete jemným roztokem sody a opláchněte teplou vodou pomocí vyždímané houby či utěrky. Před vložením polic a zásuvek otřete dosucha. Před opětovným vložením na místo důkladně osušte všechny povrchy a odnímatelné části.
I když se tento spotřebič automaticky rozmrazuje, na vnitřních stěnách mrazicího prostoru se může vyskytnout vrstva námrazy, pokud se dveře mrazničky často otevírají nebo se velmi dlouho neotvírají. Pokud je námraza velmi hrubá, vyberte čas, kdy je spotřebič téměř prázdný, a postupujte takto:

1. Vyjměte koše na potraviny a příslušenství, odpojte spotřebič od elektrické sítě a nechte dveře otevřené. Místnost důkladně větrejte, aby se proces urychlil.
2. Po dokončení odmrazování vyčistěte mrazničku, jak je popsáno výše.



K odstranění námrazy z mrazničky nepoužívejte ostré předměty. Spotřebič opět připojte k síťové zásuvce a zapněte až po úplném vysušení.

Čištění těsnění dveří

Udržujte těsnění dveří čisté. Lepkavé jídlo a nápoje mohou způsobit přilepení těsnění na skříňku a roztržení těsnění při otevření dveří. Těsnění omyjte jemným čisticím prostředkem a teplou vodou. Po vyčištění opláchněte a vysušte.



Spotřebič zapněte až poté, co je těsnění dvířek zcela suché.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

8. ŘEŠENÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ

Pokud máte se spotřebičem problém nebo se obáváte, že nefunguje správně, můžete před zavoláním servisu provést několik jednoduchých kontrol podle pokynů níže.



Nepokoušejte se spotřebič opravovat sami. Pokud problém přetrvává i po provedení níže uvedených pokynů, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře, autorizovaného servisního technika nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Problém	Možné problémy a řešení
Spotřebič nepracuje správně.	Zkontrolujte, zda je napájecí kabel správně zapojen do zásuvky.
	Zkontrolujte pojistku nebo jistič, v případě potřeby je vyměňte.
	Je normální, že mraznička nepracuje během odmrazovacího cyklu nebo krátce po zapnutí spotřebiče, aby se ochránil kompresor.
Zápach z přihrádek.	Je třeba vyčistit vnitřek spotřebiče.
	Zápach způsobují některé potraviny, nádoby nebo obaly.
Hluk ze spotřebiče.	Zvuky uvedené níže jsou docela běžné: • Hluk při práci kompresoru. • Hluk způsobený pohybem vzduchu malého motoru ventilátoru v mrazicím prostoru nebo v jiných přihrádkách. • Zvuk podobný varu vody. • Hluk při automatickém rozmrazování. • Zvuk kliknutí před spuštěním kompresoru.
	Jiné neobvyklé zvuky mohou být způsobeny důvody uvedenými níže a bude třeba, abyste spotřebič zkontrolovali a udělali nápravu: • Spotřebič není ve vodorovné poloze. • Zadní strana spotřebiče se dotýká stěny. • Láhve spadly nebo se pohybují po přihrádce.
Motor pracuje nepřetržitě.	Je normální často slyšet zvuk motoru, při následujících okolnostech bude pracovat více: • Nastavená teplota je nižší, než je nutné. • Nedávno bylo ve spotřebiči uloženo velké množství teplých potravin. • Okolní teplota je velmi vysoká. • Dveře jsou otevřené na velmi dlouhou dobu, nebo jsou velmi často otevírány. • Po instalaci nebo po dlouhém vypnutí spotřebiče.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

Problém	Možné problémy a řešení
V prostoru se objevila vrstva námrazy.	Zkontrolujte, zda nejsou větrací otvory zablokované potravinami, a ujistěte se, že jsou ve spotřebiči vloženy potraviny, které umožňují dostatečné větrání. Zkontrolujte, zda jsou dvířka úplně zavřená. Informace o odstranění námrazy naleznete v kapitole „Čištění a péče“.
Teplota uvnitř je velmi vysoká.	Možná jste nechali dveře otevřené velmi dlouho nebo je otevíráte velmi často. Možná dveře zůstaly otevřené pro nějakou překážku, nebo je spotřebič umístěn s nedostatečnými vzdálenostmi po stranách, zadní a horní částí.
Teplota uvnitř je velmi nízká.	Zvyšte teplotu podle kapitoly „Ovládací prvky displeje“.
Dveře nelze snadno zavřít.	Zkontrolujte, zda je horní část chladničky nakloněná dozadu o 10–15 mm, aby se dveře mohly samočinně zavírat, nebo jestli něco uvnitř nebrání zavírání dveří.
Na podlahu kape voda.	Nádržka na vodu (umístěná v zadní dolní části skříně spotřebiče) není správně vyrovnaná, nebo odtoková hadice (umístěná pod horní částí krytu kompresoru) nemusí být správně umístěna, nesměřuje vodu do této nádržky, nebo je hadice zablokována. Odtáhněte spotřebič od stěny, abyste zkontrolovali nádržku a hadici.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

Pokyny ke skladování

Respektujte prosím následující pokyny, aby nedošlo ke kontaminaci potravin
- Dlouhé otevírání dvířek může způsobit výrazné zvýšení teploty v oddílech spotřebiče.
- Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami a přístupnými drenážními systémy.
- Syrové maso a ryby umístěte do vhodných nádob v chladničce, aby se nedostaly do kontaktu s jinými potravinami ani na ně nekapaly.
- **Dvouhvězdičkové prostory pro mražené potraviny jsou vhodné pro skladování předem zmrazených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu.
- *Jedno-, **dvou- a *** tříhvězdičkové prostory nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.

Č.	TYP prostoru	Cílová teplota skladování [°C]	Vhodné potraviny
1	Chladnička	+2 ~ +8	Vejce, vařené pokrmy, balené potraviny, ovoce a zelenina, mléčné výrobky, koláče, nápoje a jiné potraviny, které nejsou vhodné k mrazení.
2	(***)*- Mraznička	≤ -18	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba jsou 3 měsíce, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), vhodné pro čerstvé zmrazené potraviny.
3	***- Mraznička	≤ -18	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba jsou 3 měsíce, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), vhodné pro čerstvé zmrazené potraviny.
4	**- Mraznička	≤ -12	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba jsou 2 měsíce, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), není vhodné pro čerstvé zmrazené potraviny.
5	*- Mraznička	≤ -6	Mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb a masné výrobky (doporučená doba je 1 měsíc, čím je doba skladování delší, tím je horší chuť a nutriční hodnoty), není vhodné pro čerstvé zmrazené potraviny.
6	0 - hvězdiček	-6 ~ 0	Čerstvé vepřové maso, hovězí maso, ryby, kuřecí maso, některé balené zpracované potraviny atd. (Doporučuje se konzumovat v ten samý den, pokud možno neskladovat déle než 3 dny). Částečně zabalené zpracované potraviny (nemrznoucí potraviny)

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

7	Chlazení	-2 ~ +3	Čerstvé/mrazené vepřové maso, hovězí maso, kuřecí maso, čerstvé výrobky ze sladkovodních ryb, atd. (7 dní při teplotě pod 0 °C a při teplotě nad 0 °C se doporučuje konzumovat v ten samý den, pokud možno neskladovat déle než 2 dny). Mořské plody (při teplotě pod 0 °C skladovat 15 dní, nedoporučuje se skladovat při teplotě nad 0 °C).
8	Čerstvé potraviny	0 ~ +4	Čerstvé vepřové maso, hovězí maso, ryby, kuřecí maso, vařené potraviny, atd. (Doporučuje se konzumovat v ten samý den, pokud možno neskladovat déle než 3 dny).
9	Víno	+5 ~ +20	Červené víno, bílé víno, šumivé víno atd.

Poznámka: Uchovávejte různé potraviny podle prostorů nebo cílové teploty skladování zakoupených výrobků.
- Pokud necháte chladicí spotřebič delší dobu prázdný, vypněte ho, odmrazte, vyčistěte, vysušte a nechte dvířka otevřená, abyste tak zabránili tvorbě plísní ve spotřebiči.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

9. INFORMAČNÍ LIST

Informační list

DELEGOVANÉ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/2016

Název nebo ochranná známka výrobce: PHILCO

Adresa výrobce: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikační značka modelu: PF 194 DNF

Typ chladicího zařízení: Mraznička

Nízkohlučný spotřebič:	Ne	Typ spotřebiče:	volněstojící
Zařízení pro skladování vína:	Ne	Ostatní chladicí spotřebiče	Ne

Základní specifikace:

Parametr		Hodnota	Parametr	Hodnota
Rozměry v mm	Výška	1691	Celkový objem (dm³ nebo l)	194
	Šířka	559		
	Hloubka	614		
Index energetické účinnosti (EEI)		80	Třída energetické účinnosti *	D
Akustický zvuk emise hluku (dB(A) re 1 pW)		38	Třída akustických emisí hluku	C
Roční spotřeba energie (kWh/rok)		175	Klimatická třída:	N/ST/T
Minimální okolní teplota (° C), pro které je chladicí zařízení vhodné		10	Maximální okolní teplota (° C), pro které je chlazení zařízení je vhodné	43
Nastavení spotřebiče na zimu		Ne		

Specifikace prostoru

Typ prostoru		Parametry a hodnoty chladícího prostoru			
		Objem spotřebiče (dm³ nebo l)	Doporučené nastavení teploty pro optimalizované skladování potravin (° C)	Mrazící kapacita (kg/24h)	Typ odmrazování: (auto-odmrazování = A manuální odmrazování = M)
Komora / spíž	Ne	-	-	-	-
Skladování vína	Ne	-	-	-	-
Sklepní prostor	Ne	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Ne	-	-	-	-
Mrazící prostor	Ne	-	-	-	-
0-hvězdička nebo výrobník ledu	Ne	-	-	-	-
1-hvězdička	Ne	-	-	-	
2-hvězdička	Ne	-	-	-	
3-hvězdička	Ne	-	-	-	
4-hvězdička	Ano	194	-18	9	A
2-hvězdičkový prostor	Ne	-	-	-	
Zásuvka s měnící se teplotou	Ne	-	-	-	

4-hvězdičkový prostor

Funkce rychlého zmrazení	Ano
Typ světelného zdroje	-
Třída energetické účinnosti	-

Minimální doba trvání záruky nabízené výrobcem: 24 měsíců

Dodatečné informace:

Webový odkaz na web výrobce, kde jsou informace uvedené v bodě 4 (a) přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2022 nalezeno: www.philco.cz

* A (nejvyšší účinnost) až G (nejnižší účinnost)

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

TECHNICKÉ INFORMACE

Technické informace se nachází na typovém štítku na vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku. QR kód, na dodaném energetickém štítku, obsahuje odkaz na registraci spotřebiče v databázi EU Eprel. Uchovejte si energetický štítek, návod k použití, spolu s dalšími dokumenty dodanými s přístrojem.

INFORMACE O TESTOVÁNÍ

Dodané zařízení je v souladu s EcoDesignem a (EU) 2019/2019, (EU) 2019/216, (EU) 2021/340, (EU) 2021/341, EN 62552-1:2020, EN 62552-2:2020, EN 62552-3:2020, EN 60704-1:2010+A11:2012, EN 60704-2-14:2013+A1 1:2015+A1:2019. Požadavky na přístup vzduchu pro správný provoz přístroje, minimální vzdálenost od zdi a rozměry přístroje, jsou součástí tohoto návodu. V případě dalších dotazů se obraťte na výrobce.

PÉČE O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používejte pouze originální náhradní díly.
Označení modelu a sériové číslo naleznete na typovém štítku. Polohu typového štítku je možné změnit bez předchozího upozornění.
Originální náhradní díly pro některé konkrétní komponenty jsou k dispozici minimálně 7 nebo 10 let. Závisí to na typu komponentu a na uvedení posledního spotřebiče daného modelu na trh.
Při kontaktování našeho autorizovaného servisu mějte k dispozici modelové označení, sériové číslo a popis závady.

Pro stažení dokumentů navštivte www.philco.cz.

Pro nahlášení závady a získání dalších servisních informací navštivte https://philco.cz/podpora-a-servis.

Změny vyhrazeny bez předchozího upozornění.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

POKYNY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE LIKVIDACE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalové materiály zlikvidujte na veřejném místě pro likvidaci odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTŘEBIČŮ



Význam symbolu na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s komunálním odpadem. Tento výrobek zlikvidujte na příslušném sběrném místě pro recyklaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Popřípadě je možné v některých státech Evropské unie nebo jiných evropských státech vrátit své výrobky místnímu prodejci, v případě koupě obdobného nového výrobku. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže ušetřit cenné přírodní zdroje a pomoci při prevenci případného negativního vlivu na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterému by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Podrobnější informace získáte od místního úřadu nebo v nejbližším středisku pro sběr odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může podléhat vnitrostátním předpisům o pokutách.

Pro podnikatelské subjekty v Evropské unii
Chcete-li zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v jiných státech mimo Evropské unie
Chcete-li zlikvidovat tento výrobek, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo svého prodejce.

CE Tento výrobek splňuje všechny základní požadavky nařízení EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických údajích se mohou vyskytnout bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo provést tyto změny.

Originál tohoto návodu k obsluze je v českém jazyce.



VAROVÁNÍ! BĚHEM POUŽÍVÁNÍ, SERVISU A LIKVIDACE VĚNUJTE POZORNOST SYMBOLU PODOBNÉMU NA LEVÉ STRANĚ, KTERÝ JE UMÍSTĚN NA ZADNÍ STRANĚ SPOTŘEBIČE (ZADNÍ PANEL NEBO KOMPRESOR) A SE ŽLUTOU NEBO ORANŽOVOU BARVOU.



JE TO RIZIKO POŽÁRNÍHO VAROVNÉHO SYMBOLU. JSOU ZDE HOŘLAVÉ MATERIÁLY POTRUBÍ A KOMPRESOR. BUĎTE DALEKO OD OHNĚ BUĎTE PROSÍM DALEKO OD ZDROJE OHNĚ BĚHEM POUŽÍVÁNÍ, OBSLUHY SPOTŘEBIČE A LIKVIDACE.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

MRAZNIČKA

NÁVOD NA OBSLUHU



PHILCO

Famous for Quality the World Over

PF 194 DNF

Vážený zákazník,
Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok značky PHILCO. Aby mohol váš spotrebič slúžiť dobre, prečítajte si všetky pokyny uvedené v tomto návode na obsluhu.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

Revízia 08/2023

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY 2

2. INŠTALÁCIA VÁŠHO NOVÉHO SPOTREBIČA 10

Ventilácia spotrebiča 10

Vyrovnanie spotrebiča 10

Inštalácia rukoväte dverí 11

Náradie, ktoré budete potrebovať 11

3. POPIS SPOTREBIČA 16

Pohľad na spotrebič 16

4. OVLÁDACIE PRVKY DISPLEJA 17

Regulácia teploty 17

Funkcia Super mrazenie 17

TEMP °C 18

Alarm otvorených dverí 18

5. POUŽÍVANIE SPOTREBIČA 19

Používanie mraziaceho priestoru 19

Police 19

Zásuvky 19

6. UŽITOČNÉ RADY A TIPY 20

Tipy na úsporu energie 20

Rady k zmrazovaniu 20

Rady k skladovaniu mrazených potravín 20

Vypnutie spotrebiča 20

7. ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ 21

Čistenie vonkajších častí 21

Čistenie vnútorných častí 21

Čistenie tesnenia dverí 21

8. RIEŠENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV 22

Pokyny ku skladovaniu 24

9. INFORMAČNÝ LIST 26

TECHNICKÉ INFORMÁCIE 27

INFORMÁCIE O TESTOVANÍ 27

STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS 27

POKYNY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV 28

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV 28

CE Tento spotrebič bol testovaný v súlade so smernicami platnými v Európskej únii.
Tento spotrebič vyhovuje príslušným bezpečnostným predpisom pre elektrické spotrebiče platné v Európskej únii.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

1. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



Z DÔVODU VAŠEJ BEZPEČNOSTI A SPRÁVNEHO POUŽITIA, EŠTE PRED INŠTALÁCIOU A PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA, SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU, VRÁTANE TÝCHTO TIPOV A VAROVANÍ. ABY STE ZABRÁNILI NEŽIADUCIM CHYBÁM A NEHODÁM, JE DÔLEŽITÉ ZAISTIŤ, ABY SA VŠETKY OSOBY POUŽÍVAJÚCE TENTO SPOTREBIČ DÔKLADNE ZOZNÁMILI S JEHO OBSLUHOU A BEZPEČNOSTNÝMI FUNKCIAMI. USCHOVAJTE SI TIETO POKYNY A V PRÍPADE PREDANIA SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI ZOSTAL TENTO NÁVOD V SPOTREBIČI TAK, ABY BOL POUŽÍVANÝ V PRIEBEHU CELEJ ŽIVOTNOSTI A SPRÁVNE INFORMOVAL O SPRÁVNOM POUŽÍVANÍ SPOTREBIČA A BEZPEČNOSTI. Z BEZPEČNOSTNÝCH DÔVODOV A PRE OCHRANU MAJETKU DODRŽIAVAJTE POKYNY V TOMTO NÁVODE, PRETOŽE VÝROBCA NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA POŠKODENIA SPÔSOBENÉ NEDODRŽANÍM TÝCHTO POKYNOV.

- TENTO SPOTREBIČ MÔŽU POUŽÍVAŤ DETI OD 8 ROKOV A OSOBY S OBMEDZENÝMI FYZICKÝMI, SENZORICKÝMI ALEBO MENTÁLNYMI SCHOPNOSŤAMI, ALEBO BEZ DOSTATOČNÝCH SKÚSENOSTÍ A ZNALOSTÍ, AK SÚ POD DOHĽADOM ALEBO BOLI POUČENÉ O SPRÁVNOM A BEZPEČNOM POUŽITÍ SPOTREBIČA A POROZUMELI MOŽNÝM RIZIKÁM.
- DETI VO VEKU 3 AŽ 8 ROKOV MÔŽU VKLADAŤ A VYBERAŤ POTRAVINY Z CHLADIACICH SPOTREBIČOV.
- DETI SA SO SPOTREBIČOM NESMÚ HRAŤ.
- ČISTENIE A ÚDRŽBU NESMÚ VYKONÁVAŤ DETI BEZ DOZORU.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

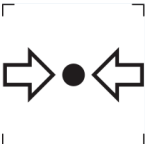
● AK JE NAPÁJACÍ KÁBEL POŠKODENÝ, JEHO VÝMENU ZVERTE ODBORNÉMU SERVISNÉMU STREDISKU, ABY SA ZABRÁNILO VZNIKU NEBEZPEČENEJ SITUÁCIE. SPOTREBIČ S POŠKODENÝM NAPÁJACÍM KÁBLOM JE ZAKÁZANÉ POUŽÍVAŤ.

● **UPOZORNENIE:** AK MÁ VÁŠ MODEL VÝROBNÍK ĽADU BEZ PRIPOJENIA PRÍVODU VODY, NAPLŇTE HO LEN PITNOU VODOU.

● **VAROVANIE:** VETRACIE OTVORY V KRYTE SPOTREBIČA ALEBO V JEHO KONŠTRUKCII JE POTREBNÉ UDRŽIAVAŤ VOĽNÉ A BEZ PREKÁŽOK.
● **VAROVANIE:** NA URÝCHLENIE PROCESU ODMRAZOVANIA NEPOUŽÍVAJTE MECHANICKÉ ZARIADENIA ANI INÉ PROSTRIEDKY AKO SÚ TIE, KTORÉ SÚ ODPORÚČANÉ VÝROBCOM.

● **VAROVANIE:** NEPOŠKODZUJTE CHLADIACI OBVOD.
● **VAROVANIE:** VO VNÚTRI SKLADOVACIEHO PRIESTORU SPOTREBIČA NEPOUŽÍVAJTE ELEKTRICKÉ ZARIADENIA, POKIAĽ NEJDE O TYP, KTORÝ JE ODPORÚČANÝ VÝROBCOM.

● **VAROVANIE:** VO VNÚTRI SKLADOVACIEHO PRIESTORU SPOTREBIČA NEPOUŽÍVAJTE ELEKTRICKÉ ZARIADENIA, POKIAĽ NEJDE O TYP, KTORÝ JE ODPORÚČANÝ VÝROBCOM.



ZNAČKA ISO 7000-1701 (2004-01)
OZNAČUJE MÉDIUM POD TLAKOM.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

TENTO SPOTREBIČ JE URČENÝ NA POUŽITIE V DOMÁCNOSTI A NA PODOBNÉ ÚČELY, AKO SÚ NAPRÍKLAD:
– KUCHYNKY PRE ZAMESTNANCOV V PREDAJNIACH, KANCELÁRIÁCH A INÝCH PRACOVNÝCH PROSTREDIACH;
– NA FARMÁCH A KLIENTMI HOTELOV, MOTELOV A INÝCH PROSTREDÍ REZIDENČNÉHO TYPU;
– PROSTREDIE UBYTOVANIA S RAŇAJKAMI;
– STRAVOVANIE A PODOBNÉ MALOOBCHODNÉ VYUŽITIA.

LEN NIEKTORÉ VYBRANÉ MODELY CHLADNIČIEK OBSAHUJÚ VÝROBNÍK ĽADU. ZABUDOVANÉ VÝROBNÍKY ĽADU MUSIA BYŤ NAINŠTALOVANÉ LEN VÝROBCOM ALEBO JEHO SERVISNÝM STREDISKOM.

● PRE VYBRANÉ MODELY S VÝROBNÍKOM ĽADU S PRIPOJENÍM K VODE PLATÍ: **UPOZORNENIE:** PRIPÁJA SA LEN K PRÍVODU PITNEJ VODY.

● **UPOZORNENIE:** SPOTREBIČ MUSÍ BYŤ PRIPOJENÝ PODĽA NÁVODU, ABY SA ZABRÁNILO NEBEZPEČENSTVU SPÔSOBENÉMU JEHO NESTABILITOU.

● **UPOZORNENIE:** CHLADIACI SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKOM. NEMANIPULUJTE SO SYSTÉMOM. MUSÍ BYŤ OPRAVOVANÝ LEN KVALIFIKOVANOU OSOBOU.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.



VAROVANIE:
NEBEZPEČENSTVO POŽIARU/HORĽAVÉ MATERIÁLY!

OBSAHUJE CHLADIACI PLYN IZOBUTÁN

R600a

CHLADIVO
CHLADIACI IZOBUTÁN (R600a), KTORÝ JE OBSIAHNUTÝ V CHLADIACOM OKRUHU SPOTREBIČA, JE PRÍRODNÝ PLYN S VYSOKOU KOMPATIBILITOU SO ŽIVOTNÝM PROSTREDÍM, KTORÝ JE PREDSA LEN HORĽAVÝ. POČAS PREPRAVY A INŠTALÁCIE SPOTREBIČA ZABRÁŇTE POŠKODENIU KOMPONENTOV CHLADIACEHO OKRUHU. CHLADIVO (R600a) JE HORĽAVÉ.

- **VAROVANIE** — CHLADNIČKY V IZOLÁCII OBSAHUJÚ CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY. CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY MUSIA BYŤ LIKVIDOVANÉ ODBORNE, PRETOŽE MÔŽU SPÔSOBIŤ PORANENIE OČÍ ALEBO VZNIETENIE. PRED VYKONANÍM SPRÁVNEJ LIKVIDÁCIE SA UISTITE, ČI NIE JE POTRUBIE CHLADIACEHO OKRUHU POŠKODENÉ.

SYMBOL  VAROVANIE A ZNAMENÁ TO, ŽE CHLADIVO A CHLADIACE PLYNY SÚ HORĽAVÉ.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

VAROVANIE: RIZIKO POŽIARU HORĽAVÝCH MATERIÁLOV
AK BY DOŠLO K POŠKODENIU CHLADIACEHO OKRUHU:
- VYHNITE SA OTVORENÉMU OHŇU A ZDROJOM VZNIETENIA.
- DÔKLADNE VYVETRAJTE MIESTNOSŤ, V KTOREJ SA SPOTREBIČ NACHÁDZA.
JE NEBEZPEČNÉ MENIŤ ALEBO UPRAVOVAŤ SPOTREBIČ AKÝMKOĽVEK SPÔSOBOM.
AKÉKOĽVEK POŠKODENIE NAPÁJACIEHO KÁBLA MÔŽE VIESŤ K SKRATU, POŽIARU A/ALEBO ZASIAHNUTIU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.

● **UPOZORNENIE:** CHLADIACI SYSTÉM OBSAHUJE CHLADIVO POD VYSOKÝM TLAKOM. NEMANIPULUJTE SO SYSTÉMOM. MUSÍ BYŤ OPRAVOVANÝ LEN KVALIFIKOVANOU OSOBOU.

● **UPOZORNENIE:** PRI UMIESTNENÍ SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI NIE JE NAPÁJACÍ KÁBEL ZACHYTENÝ ALEBO POŠKODENÝ.

● **UPOZORNENIE:** NEUMIESTŇUJTE MNOHOPOČETNÉ PRENOSNÉ ZÁSUVKY ALEBO PRENOSNÉ ZDROJE NAPÁJANIA NA ZADNÚ STRANU SPOTREBIČA.



ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

1. NAPÁJACÍ KÁBEL NESMIE BYŤ PREDLŽOVANÝ.
2. UISTITE SA, ČI NIE JE ZÁSTRČKA NAPÁJACIEHO KÁBLA POŠKODENÁ.
   ROZDRVENÁ ALEBO POŠKODENÁ ZÁSTRČKA SA MÔŽE PREHRIEVAŤ A SPÔSOBIŤ POŽIAR.
3. UISTITE SA, ČI MÁTE VOĽNÝ PRÍSTUP K ZÁSTRČKE SPOTREBIČA.
4. NEŤAHAJTE ZA NAPÁJACÍ KÁBEL.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

5. AK JE ELEKTRICKÁ ZÁSUVKA UVOĽNENÁ, NEPRIPÁJAJTE K NEJ ZÁSTRČKU. HROZÍ RIZIKO ZASIAHNUTIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM ALEBO VZNIKU POŽIARU.
6. NESMIETE POUŽÍVAŤ TENTO SPOTREBIČ BEZ KRYTU VNÚTORNÉHO OSVETLENIA.
7. CHLADNIČKA JE URČENÁ LEN NA NAPÁJANIE Z JEDNEJ FÁZY STRIEDAVÉHO PRÚDU S HODNOTAMI 220~240 V/50 HZ. AK JE KOLÍSANIE NAPÄTIA V MIESTE BYDLISKA POUŽÍVATEĽA TAK VEĽKÉ, ŽE PRESAHUJE VYŠŠIE UVEDENÉ LIMITY, Z BEZPEČNOSTNÝCH DÔVODOV POUŽITE PRE CHLADNIČKU AUTOMATICKÝ NAPÄŤOVÝ REGULÁTOR S VIAC AKO 350 W.

CHLADNIČKA MUSÍ BYŤ VYBAVENÁ ŠPECIÁLNOU NAPÁJACOU ZÁSTRČKOU NAMIESTO BEŽNEJ S INÝMI ELEKTRICKÝMI SPOTREBIČMI. ZÁSTRČKA MUSÍ ZODPOVEDAŤ ZÁSUVKE S UZEMŇOVACÍM KONTAKTOM.

BEŽNÉ POUŽITIE

● V SPOTREBIČI NESKLADUJTE HORĽAVÉ PLYNY ANI TEKUTINY. HROZÍ RIZIKO EXPLÓZIE.
● V SPOTREBIČI NEPOUŽÍVAJTE INÉ ELEKTRICKÉ SPOTREBIČE (NAPR. ELEKTRICKÝ VÝROBNÍK ZMRZLINY, MIXÉRY ATĎ.).
● PRI ODPÁJANÍ SPOTREBIČA Z ELEKTRICKEJ ZÁSUVKY, VŽDY ŤAHAJTE ZA ZÁSTRČKU. NEŤAHAJTE ZA KÁBEL.
● DO BLÍZKOSTI PLASTOVÝCH DIELOV TOHTO SPOTREBIČA NEDÁVAJTE HORÚCE PREDMETY.
● NEDÁVAJTE ŽIADNE PREDMETY DO BLÍZKOSTI VZDUCHOVÝCH OTVOROV V ZADNEJ STENE.
● BALENÉ MRAZENÉ POTRAVINY SKLADUJTE V SÚLADE S POKYNMI VÝROBCU MRAZENÝCH POTRAVÍN.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

● BY STE STRIKTNE DODRŽIAVAŤ ODPORÚČANIA TÝKAJÚCE SA SKLADOVANIA V SPOTREBIČI OD VÝROBCU. POZRITE SI PRÍSLUŠNÉ POKYNY O SKLADOVANÍ.
● DO MRAZIACEHO PRIESTORU NEDÁVAJTE SÝTENÉ ALEBO ŠUMIVÉ NÁPOJE, PRETOŽE VYTVÁRAJÚ TLAK NA NÁDOBU, KTORÁ MÔŽE EXPLODOVAŤ, ČO MÔŽE VIESŤ K POŠKODENIU SPOTREBIČA.
● NEKONZUMUJTE MRAZENÉ POKRMY IHNEĎ PO VYBRATÍ Z MRAZNIČKY, MÔŽETE SA PORANIŤ.
● NEUMIESTŇUJTE SPOTREBIČ NA PRIAME SLNEČNÉ SVETLO.
● MAJTE HORIACE SVIEČKY, LAMPY A INÉ PREDMETY S OTVORENÝM OHŇOM V DOSTATOČNEJ VZDIALENOSTI OD SPOTREBIČA, ABY STE ZABRÁNILI RIZIKU POŽIARU.
● SPOTREBIČ JE URČENÝ NA USKLADNENIE POKRMOV A/ALEBO NÁPOJOV V BEŽNEJ DOMÁCNOSTI PODĽA POPISU V NÁVODE. SPOTREBIČ JE ŤAŽKÝ. ZVÝŠTE POZORNOSŤ PRI JEHO PREMIESTŇOVANÍ.
● NEVYBERAJTE ANI SA NEDOTÝKAJTE POLOŽIEK V PRIESTORE MRAZENIA, AK MÁTE VLHKÉ/MOKRÉ RUKY, PRETOŽE TO MÔŽE VIESŤ K PORANENIAM POKOŽKY ALEBO POPÁLENINÁM Z MRAZU.
● NIKDY NEPOUŽÍVAJTE DNO, ZÁSUVKY, DVIERKA A POD. NA STÚPANIE ALEBO AKO PODPERU.
● MRAZENÉ POTRAVINY, NESMÚ BYŤ PO ROZMRAZENÍ OPÄTOVNE ZMRAZENÉ.
● NEKONZUMUJTE ĽADOVÉ NANUKY ALEBO KOCKY ĽADU HNEĎ PO VYBRATÍ Z MRAZNIČKY, PRETOŽE BY STE SI TAK MOHLI PORANIŤ ÚSTA A PERY.
● ABY STE ZABRÁNILI PÁDU PREDMETOV A ZRANENIU ALEBO POŠKODENIU SPOTREBIČA, NEPREŤAŽUJTE PRIEHRADKY DVIEROK ANI DO ZÁSUVIEK NEDÁVAJTE NADMERNÉ MNOŽSTVO POTRAVÍN.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

INŠTALÁCIA
DÔLEŽITÉ!

● PRI PRIPOJENÍ K ELEKTRICKEJ SIETI BUĎTE OPATRNÍ, DODRŽIAVAJTE POKYNY V TOMTO NÁVODE. SPOTREBIČ VYBAĽTE A SKONTROLUJTE HO Z HĽADISKA VIDITEĽNÝCH POŠKODENÍ.
● AK JE SPOTREBIČ POŠKODENÝ, NEPRIPÁJAJTE HO. OZNÁMTE PRÍPADNÉ POŠKODENIE V MIESTE ZAKÚPENIA. V TOMTO PRÍPADE SI NECHAJTE OBALOVÝ MATERIÁL.
● ODPORÚČA SA POČKAŤ NIEKOĽKO HODÍN, PRED PRIPOJENÍM SPOTREBIČA, ABY SA OLEJ V KOMPRESORE USTÁLIL.
● OKOLO SPOTREBIČA ZAISTITE DOSTATOČNÉ VETRANIE, V OPAČNOM PRÍPADE MÔŽE DOCHÁDZAŤ K PREHRIEVANIU. NA DOSIAHNUTIE DOSTATOČNÉHO VETRANIA DODRŽIAVAJTE POKYNY NA INŠTALÁCIU.
● AK JE TO MOŽNÉ, ZADNÁ STENA SPOTREBIČA BY NEMALA BYŤ VEĽMI BLÍZKO STENY A NEMAL BY SA DOTÝKAŤ HORÚCICH ČASTÍ (KOMPRESOR, KONDENZÁTOR), ABY SA ZABRÁNILO RIZIKU POŽIARU, DODRŽIAVAJTE PRÍSLUŠNÉ POKYNY NA INŠTALÁCIU.
● SPOTREBIČ NESMIE BYŤ UMIESTNENÝ V BLÍZKOSTI RADIÁTOROV ALEBO SPORÁKOV.
● PO INŠTALÁCII SPOTREBIČA SA UISTITE, ČI JE SIEŤOVÁ ZÁSTRČKA ĽAHKO PRÍSTUPNÁ.
● ODLOŽTE VŠETKY OBALY MIMO DOSAHU DETÍ, PRETOŽE HROZÍ RIZIKO UDUSENIA.

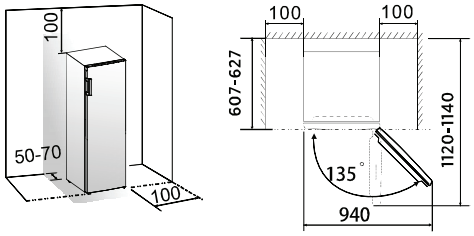
Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

2. INŠTALÁCIA VÁŠHO NOVÉHO SPOTREBIČA

Pred prvým použitím zariadenia si prečítajte nasledujúce informácie.

Ventilácia spotrebiča

V záujme zlepšenia účinnosti chladiaceho systému a úspory energie je potrebné okolo spotrebiča udržiavať správnu ventiláciu, aby sa správne odvádzalo teplo. Z tohto dôvodu by okolo spotrebiča malo byť k dispozícii dostatočné množstvo voľného priestoru.
Odporúčame, aby od dverí k stene bol priestor 50 - 70 mm, najmenej 100 mm zhora, najmenej 100 mm od strany k stene a dostatočný voľný priestor pred spotrebičom, aby bolo možné otvoriť dvere na 135 °. Pozrite si nasledujúce ilustrácie.



Tento spotrebič pracuje správne v klimatických triedach od N po ST, ktoré sú uvedené uvedené v nasledujúcej tabuľke. Ak spotrebič necháte dlhší čas pracovať pri teplote nad alebo pod uvedeným rozsahom, nemusí správne fungovať.

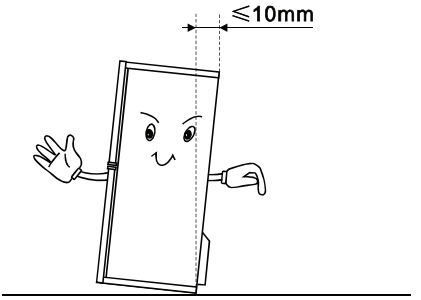
Klimatická trieda	Teplota okolia
SN	+ 10 °C do + 32 °C
N	+ 16 °C do + 32 °C
ST	+ 18 °C do + 38 °C
T	+ 18 °C do + 43 °C

- Spotrebič umiestnite na suchom mieste, aby bol chránený pred vysokou vlhkosťou.
- Spotrebič chráňte pred priamym slnečným žiarením, dažďom alebo mrazom. Spotrebič umiestnite ďalej od zdrojov tepla, ako sú kachle, oheň alebo ohrievače.

Vyrovnanie spotrebiča

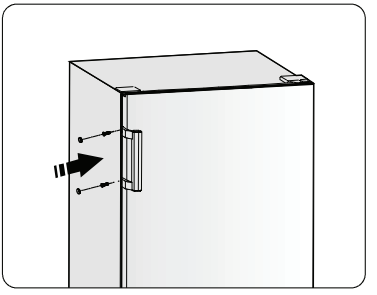
- Na správne vyrovnanie spotrebiča a cirkuláciu vzduchu v dolnej a zadnej časti spotrebiča bude pravdepodobne potrebné nastaviť dolné nožičky.
- Môžete ich upraviť ručne alebo pomocou vhodného kľúča.
- Aby sa dvere mohli samočinne zatvárať, nakloňte hornú časť dozadu asi o 10 mm.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.



Inštalácia rukoväte dverí

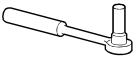
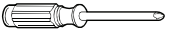
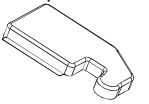
Vyberte rukoväť a skrutky z balenia, odstráňte kryty rukoväte, umiestnite rukoväť na pravú stranu dverí, pripevnite ju skrutkami a zakryte ich krytkami.



Ak si to miesto inštalácie vyžaduje, môžete zmeniť stranu otvárania dverí z pravej strany (štandardne pri dodaní) na ľavú stranu.

Pri výmene dvierok nesmie byť spotrebič pripojený k elektrickej sieti. Uistite sa, že je zástrčka vytiahnutá zo zásuvky.

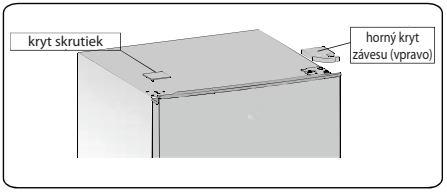
Náradie, ktoré budete potrebovať

Nedodávané			
 8 mm nástrčný kľúč	 Tenký skrutkovač	 Špachtľa	 Krížový skrutkovač
 Francúzsky kľúč	 8 mm kľúč	Ďalšie časti (v plastovom vrecku)  Kryt ľavého závesu	

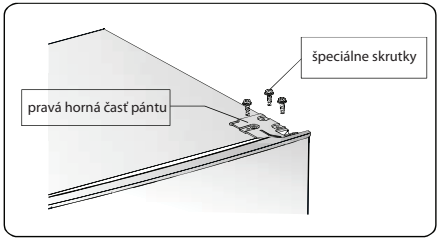
Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

Ak je to potrebné, môžete položiť chladničku na zadnú stranu, aby ste získali prístup k základni. Položte ju položiť na mäkkú penu alebo podobný materiál, aby ste predišli poškodeniu zadnej strany chladničky. Ak chcete zmeniť smer otvárania dverí odporúčame nasledujúce kroky.

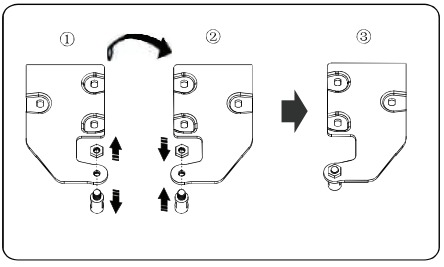
1. Na odstránenie krytu skrutiek, ktorý sa nachádza v ľavom hornom rohu chladničky, a krytu horného závesu, ktorý sa nachádza v pravom hornom rohu chladničky, použite tenký nôž alebo tenký skrutkovač.



2. Odskrutkujte špeciálne skrutky, ktoré sú použité na upevnenie pravej hornej časti závesu pomocou 8 mm nástrčného kľúča alebo kľúča.



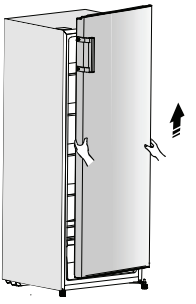
3. Odstráňte hornú os závesu, premiestnite ju na opačnú stranu a bezpečne dotiahnite, potom túto časť odložte na bezpečné miesto.



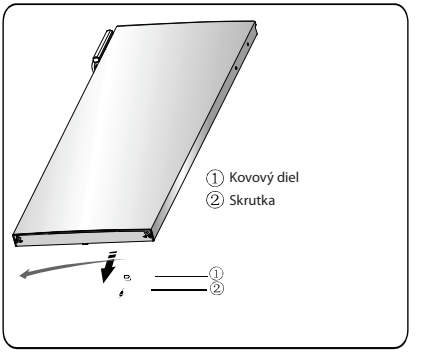
4. Odstráňte dvere z dolného pántu.

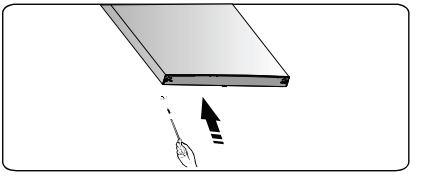
Pri demontáži dverí dávajte pozor na podložku (-y) medzi dolným závesom a dolnou časťou dolných dverí, podložky sa môžu prilepiť na dvere.
Dbajte na to aby ste podložky nestratili.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.



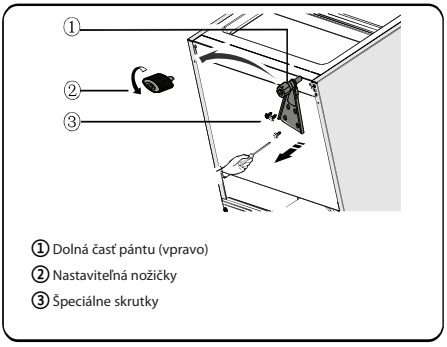
5. Dvere položte na hladký povrch tak, aby ich panel smeroval hore. Uvoľnite skrutku a kovový diel, potom ich namontujte na ľavú stranu a pevne dotiahnite.





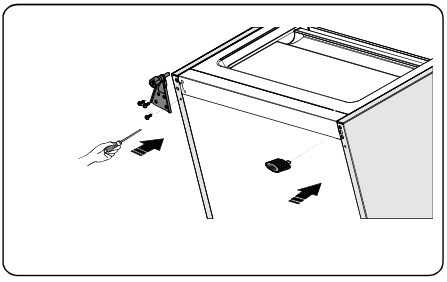
6. Položte chladničku na mäkkú penu alebo podobný materiál.
Odstráňte obidve nastaviteľné časti dolných nožičiek a dolnú časť závesu odskrutkovaním špeciálnych skrutiek.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

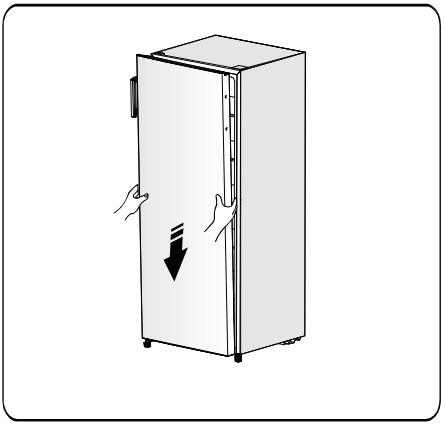


① Dolná časť pántu (vpravo)
② Nastaviteľná nožičky
③ Špeciálne skrutky

7. Naložte dolnú časť závesu na ľavú stranu a pripevnite ju špeciálnymi skrutkami. Vymeňte nastaviteľné časti dolných nožičiek na druhú stranu a upevnite ich.

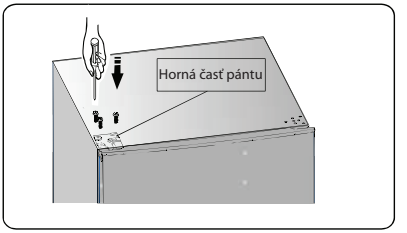


8. Umiestnite dvere do požadovanej polohy, nastavte dolnú časť závesu a os závesu zasuňte do dolného otvoru dverí.

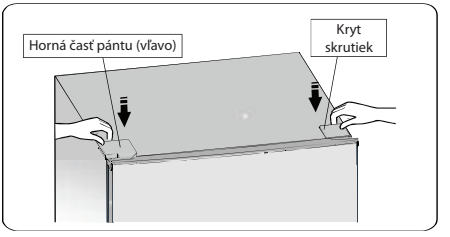


9. Premiestnite hornú časť závesu, umiestnite hornú os závesu do horného otvoru dverí a upravte polohu dverí (pri umiestňovaní dverí podoprite dvere rukou), hornú časť závesu pripevnite pomocou špeciálnej skrutky.

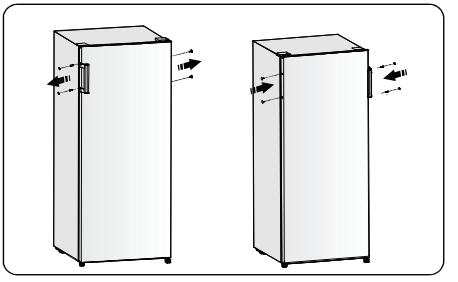
Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.



10. Nainštalujte kryt skrutiek do pravého horného rohu chladničky.
    Nainštalujte horný kryt závesu (ktorý je v plastovom vrecku) do ľavého rohu. Odložte druhý horný kryt závesu do plastového vrecka.



11. Presuňte rukoväť z ľavej strany dverí na pravú stranu.

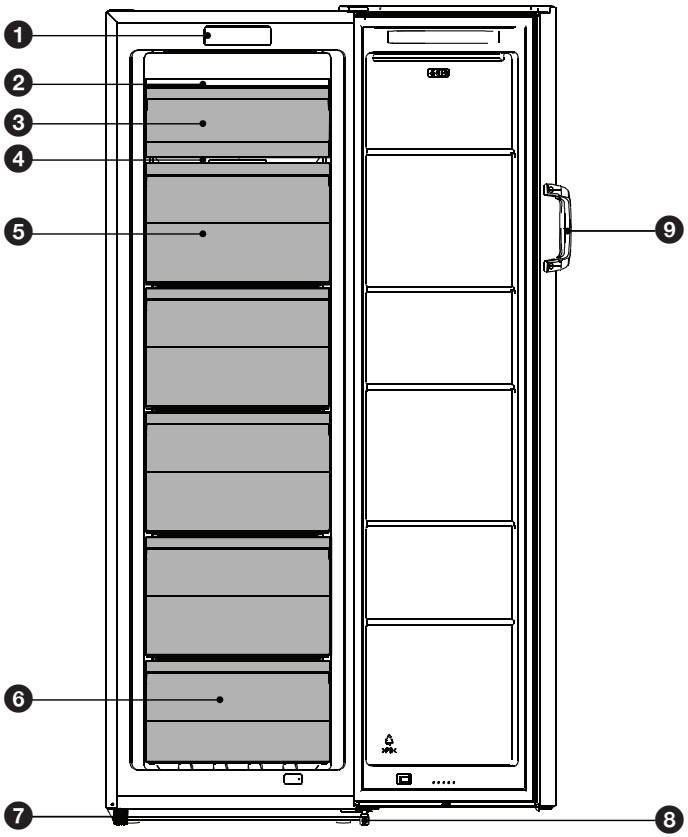


Pri zmene smeru otvárania dverí nesmie byť spotrebič pripojený k elektrickej sieti. Vždy najskôr vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

3. POPIS SPOTREBIČA

Pohľad na spotrebič



1. Ovládací panel
2. Ventilačná štrbina
3. Výklopný panel
4. Sklenená polica
5. Prostredné zásuvky
6. Dolná zásuvka
7. Ľavá nastaviteľná nožička
8. Pravá nastaviteľná nožička
9. Rukoväť

• Z dôvodu neustálej úpravy našich výrobkov sa váš spotrebič môže mierne líšiť od tohto návodu na obsluhu, ale jeho funkcie a metódy používania zostávajú rovnaké.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

4. OVLÁDACIE PRVKY DISPLEJA

Ovládací panel, ktorý reguluje teplotu vo vnútri mraziaceho priestoru je umiestnený vo vnútri mrazničky. Používajte spotrebič v súlade s nasledujúcimi regulačnými predpismi. Váš nový spotrebič má zodpovedajúce funkcie a režimy, ktoré zobrazuje ovládací panel na obrázku nižšie. Pri prvom zapnutí spotrebiča začne fungovať podsvietenie ikon na displeji. Dvere sú zatvorené, podsvietenie sa vypne.



Regulácia teploty

Dôležité! - Na optimálne uchovanie potravín odporúčame, aby ste pri prvom zapnutí spotrebiča nastavili teplotu na -18 ° C. Ak chcete zmeniť teplotu, postupujte podľa pokynov nižšie.

• Nastavenie vysokej teploty môže spôsobiť skrátenie doby skladovania potravín.
• Keď nastavíte teplotu, nastavíte priemernú teplotu pre celý spotrebič.
Teploty vo vnútri jednotlivých zásuviek sa môžu líšiť od teploty zobrazovanej na paneli podľa toho, koľko potravín skladujete a kam ich umiestnite. Vysoká alebo nízka teplota v miestnosti môže tiež ovplyvniť skutočnú teplotu vo vnútri spotrebiča.

Funkcia Super mrazenie

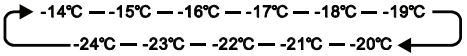
Funkcia Super mrazenie rýchlo zníži teplotu v mrazničke, takže jedlo sa rýchlejšie zmrazí. To pomôže uchovať vitamíny a živiny v čerstvých potravinách a udržať potraviny dlhšie čerstvé.

- Stlačením tlačidla "TEMP °C/Super freeze 3sec" na 3 sekundy aktivujete funkciu Super mrazenie. Na displeji sa zobrazí "-24" a rozsvieti sa indikátor ❄.
- Aby bolo možné zmraziť maximálne množstvo potravín, niekoľko hodín pred umiestnením čerstvých potravín do mraziacej priehradky zapnite funkciu Super mrazenie, aby ste predišli nechcenému zvýšeniu teploty.
- Ak chcete použiť mraziaci výkon podľa typového štítku, zapnite funkciu Super mrazenie 24 hodín pred umiestnením čerstvých potravín do mraziaceho priestoru. Super mrazenie sa automaticky ukončí po 52 hodinách.
- Ak chcete funkciu Super mrazenie vypnúť, stlačte tlačidlo "TEMP °C/Super freeze 3sec". Keď je funkcia Super mrazenie vypnutá, indikátor ❄ zhasne, a spotrebič automaticky zvolí naposledy nastavenú teplotu.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

TEMP °C

- Stlačením tlačidla "TEMP °C/Super freeze 3^{sec}" aktivujete režim nastavenia teploty v spotrebiči. Keď tlačidlo podržíte teplota sa bude meniť v nasledujúcej sekvencii.



Alarm otvorených dverí

- Ak necháte dvierka mrazničky otvorené dlhšie ako 1 minútu, zaznie výstražný akustický signál a indikátor začne blikať.
  Akustický signál vypnete stlačením tlačidla „ALARM", indikátor bude svietiť, ale prestane blikať.
- Aby ste ušetrili energiu, nenechávajte dvere otvorené dlho. Alarm otvorených dverí zrušíte zatvorením dverí.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

5. POUŽÍVANIE SPOTREBIČA

V tejto kapitole sa dozviete, ako používať väčšinu funkcií. Odporúčame, aby ste si túto kapitolu pred použitím zariadenia pozorne prečítali.

Používanie mraziaceho priestoru

Mraznička je vhodná na skladovanie potravín, ktoré je potrebné zmraziť, vrátane mäsa, rýb, zmrzliny atď.



Dbajte na to, aby fľaše nezostali v mrazničke dlhšie, ako je nutné, pretože zmrznutie tekutiny môže spôsobiť prasknutie fliaš.

Police

- Poličky sú vhodné na skladovanie potravín.
- Na vybratie drôtenej police: nadvihnite ju dopredu a vytiahnite.



Aby sa čo najviac využil objem priestoru na uchovávanie mrazených potravín, môžete zo spotrebiča vybrať jednu alebo viac zásuviek. Záleží to od vášho spôsobu použitia.
Ak vyberiete zásuvku, otočte drôtenú policu pod zásuvkou hore a dolu o 180 stupňov, aby ste dosiahli čo najlepšiu energetickú účinnosť.
Nevyberajte dolnú zásuvku mrazničky, aby ste ušetrili energiu.

Zásuvky

Zásuvky je možné použiť na skladovanie mrazených potravín.
Najskôr vytiahnite zásuvku vo vodorovnej polohe, potom ju podvihnite a vyberte.
Opačným spôsobom zásuvku vrátite späť na miesto.



• Nikdy nezatvárajte dvierka mrazničky, ak sú police, výklopný panel alebo zásuvky vysunuté. Môže dôjsť k ich poškodeniu, alebo k poškodeniu dverí mrazničky.
• Tento spotrebič nie je možné použiť ako vstavaný spotrebič.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

6. UŽITOČNÉ RADY A TIPY

Tipy na úsporu energie

Ak chcete ušetriť čo najviac energie, odporúčame vám postupovať podľa nižšie uvedených bodov.

- Neotvárajte dvere spotrebiča na dlhý čas.
- Zabezpečte, aby bol spotrebič mimo dosahu zdrojov tepla (priame slnečné žiarenie, elektrická rúra, sporák atď.)
- Nenastavujte teplotu na nižšiu teplotu, ako je potrebné.
- Do spotrebiča nevkladajte teplé potraviny ani odparujúce sa tekutiny.
- Spotrebič umiestnite do dobre vetranej miestnosti bez vlhkosti.
  Prečítajte si kapitolu "Inštalácia vášho nového spotrebiča".
- Ak je na nákrese znázornená ideálna kombinácia zásuviek, výklopných panelov a políc, neupravujte kombináciu, pretože je navrhnutá tak, aby bola energeticky najúčinnejšou konfiguráciou.

Rady k zmrazovaniu

- Pri uvedení spotrebiča do prevádzky alebo po určitom čase nepoužívania, nechajte spotrebič pred vložením potravín najmenej 2 hodiny s nastavením nižšej teploty.
- Potraviny vkladajte v malých dávkach, aby ste ich mohli rýchlo a úplne zmraziť a aby bolo možné následne rozmraziť len potrebné množstvo.
- Zabaľte potraviny do hliníkových fólií alebo polyetylénových obalov, ktoré sú vzduchotesné.
- Nedovoľte, aby sa čerstvé potraviny dotýkali už zmrazených potravín. Predídete ta zvýšeniu teploty zmrazených potravín.
- Ak budete zmrazené výrobky konzumovať ihneď po vybratí z mraziaceho priestoru, pravdepodobne si spôsobíte popálenie pokožky mrazom.
- Každé zmrazené balenie potravín odporúčame označiť štítkom a dátumom, aby ste mohli sledovať dobu skladovania.

Rady k skladovaniu mrazených potravín

- Uistite sa, že predajca správne skladoval mrazené potraviny.
- Po rozmrazení sa jedlo rýchlo kazí a nemalo by sa opäť zmrazovať. Neprekračujte dobu skladovania uvedenú výrobcom potravín.

Vypnutie spotrebiča

Ak je potrebné spotrebič na dlhší čas vypnúť, mali by ste vykonať nasledujúce kroky, aby ste zabránili vzniku plesní v spotrebiči.

1. Vyberte zo spotrebiča všetky potraviny.
2. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
3. Vnútro spotrebiča dôkladne očistite a osušte.
4. Skontrolujte, či sú dvere mierne pootvorené, aby mohol prúdiť vzduch.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

7. ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

Z hygienických dôvodov by ste mali spotrebič (vrátane vonkajších a vnútorných doplnkov) pravidelne čistiť (minimálne každé dva mesiace).



Počas čistenia nesmie byť spotrebič pripojený k elektrickej sieti, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom! Pred čistením spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Čistenie vonkajších častí

Ovládací panel utrite čistou mäkkou utierkou.

- Čistiacu tekutinu nastriekajte na utierku, nestriekajte priamo na povrch spotrebiča. To zaistí rovnomerné rozloženie vlhkosti na povrchu.
- Dvere, kľučky a povrchy skrinky očistite jemným čistiacim prostriedkom a potom ich osušte mäkkou utierkou.



Nepoužívajte ostré predmety, pretože by mohli povrch poškriabať. Na čistenie nepoužívajte riedidlo, lepidlo, chlór, éterický olej, abrazívne čistiace prostriedky ani organické rozpúšťadlo, akým je benzén. Tieto látky môžu poškodiť povrch spotrebiča a spôsobiť požiar.

Čistenie vnútorných častí

Vnútro spotrebiča by ste mali pravidelne čistiť. Ľahšie sa čistí, keď je v spotrebiči len malé množstvo potravín. Vnútro mrazničky utrite jemným roztokom sódy bikarbóny a opláchnite teplou vodou pomocou vyžmýkanej špongie alebo utierky. Pred vložením políc a zásuviek utrite dosucha. Pred opätovným vložením na miesto dôkladne osušte všetky povrchy a odnímateľné časti.
Aj keď sa tento spotrebič automaticky rozmrazuje, na vnútorných stenách mraziaceho priestoru sa môže vyskytnúť vrstva námrazy, ak sa dvere mrazničky často otvárajú alebo ak sa veľmi dlho neotvárajú. Ak je námraza veľmi hrubá, vyberte čas, keď je spotrebič takmer prázdny, a postupujte takto:

1. Vyberte koše na potraviny a príslušenstvo, odpojte spotrebič od elektrickej siete a nechajte dvere otvorené. Miestnosť dôkladne vetrajte, aby sa proces urýchlil.
2. Po dokončení odmrazovania vyčistite mrazničku, ako je popísané vyššie.



Na odstránenie námrazy z mrazničky nepoužívajte ostré predmety. Spotrebič opäť pripojte k sieťovej zásuvke a zapnite a až po úplnom vysušení.

Čistenie tesnenia dverí

Udržiavajte tesnenia dverí čisté. Lepkavé jedlo a nápoje môžu spôsobiť prilepenie tesnenia na skrinku a roztrhnutie tesnenia pri otvorení dverí. Tesnenie umyte jemným čistiacim prostriedkom a teplou vodou. Po vyčistení opláchnite a vysušte.



Spotrebič zapnite až potom, čo sú tesnenia dvierok úplne suché.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

8. RIEŠENIE MOŽNÝCH PROBLÉMOV

Ak máte so spotrebičom problém alebo sa obávate, že nefunguje správne, môžete pred zavolaním servisu vykonať niekoľko jednoduchých kontrol podľa pokynov nižšie.



Nepokúšajte sa spotrebič opravovať sami. Ak problém pretrváva aj po vykonaní nižšie uvedených pokynov, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára, autorizovaného servisného technika alebo obchod, kde ste výrobok zakúpili.

Problém	Možné problémy a riešenia
Spotrebič nepracuje správne.	Skontrolujte, či je napájací kábel správne zapojený do zásuvky.
	Skontrolujte poistku alebo istič, v prípade potreby ich vymeňte.
	Je normálne, že mraznička nepracuje počas odmrazovacieho cyklu alebo krátko po zapnutí spotrebiča, aby sa ochránil kompresor.
Zápach z priehradiek.	Je potrebné vyčistiť vnútro spotrebiča.
	Zápach spôsobujú niektoré potraviny, nádoby alebo obaly.
Hluk zo spotrebiča.	Zvuky uvedené nižšie sú celkom bežné: • Hluk pri práci kompresora. • Hluk spôsobený pohybom vzduchu malého motora ventilátora v mraziacom priestore alebo v iných priehradkách. • Zvuk podobný varu vody. • Hluk pri automatickom rozmrazovaní. • Zvuk kliknutia pred spustením kompresora.
	Iné neobvyklé zvuky môžu byť spôsobené dôvodmi uvedenými nižšie a bude potrebné, aby ste spotrebič skontrolovali a urobili nápravu: • Spotrebič nie je vo vodorovnej polohe. • Zadná strana spotrebiča sa dotýka steny. • Fľaše spadli alebo sa pohybujú po priehradke.
Motor pracuje nepretržite.	Je normálne často počuť zvuk motora, pri nasledujúcich okolnostiach bude pracovať viac: • Nastavená teplota je nižšia ako je potrebné. • Nedávno bolo v spotrebiči uložené veľké množstvo teplých potravín. • Okolitá teplota je veľmi vysoká. • Dvere sú otvorené na veľmi dlhý čas, alebo sú veľmi často otvárané. • Po inštalácii alebo po dlhom vypnutí spotrebiča.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

Problém	Možné problémy a riešenia
V priestore sa objavila vrstva námrazy.	Skontrolujte, či nie sú vetracie otvory zablokované potravinami, a ubezpečte sa, že sú v spotrebiči vložené potraviny, ktoré umožňujú dostatočné vetranie. Skontrolujte, či sú dvierka úplne zatvorené. Informácie o odstránení námrazy nájdete v kapitole „Čistenie a starostlivosť“.
Teplota vo vnútri je veľmi vysoká.	Možno ste nechali dvere otvorené veľmi dlho alebo ich otvárate veľmi často. Možno dvere zostali otvorené pre nejakú prekážku, alebo je spotrebič umiestnený s nedostatočnými vzdialenosťami po stranách, zadnou a hornou časťou.
Teplota vo vnútri je veľmi nízka.	Zvýšte teplotu podľa kapitoly „Ovládacie prvky displeja“.
Dvere nie je možné ľahko zavrieť.	Skontrolujte, či je horná časť chladničky naklonená dozadu o 10 - 15 mm, aby sa dvere mohli samočinne zavárať, alebo či niečo vo vnútri nebráni zatváraniu dverí.
Na podlahu kvapká voda.	Nádržka na vodu (umiestnená v zadnej dolnej časti skrine spotrebiča) nie je správne vyrovnaná, alebo odtoková hadica (umiestnená pod hornou časťou krytu kompresora) nemusí byť správne umiestnená, nesmeruje vodu do tejto nádržky, alebo je hadica zablokovaná. Odtiahnite spotrebič od steny, aby ste skontrolovali nádržku a hadicu.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

Pokyny ku skladovaniu

Rešpektujte prosím nasledujúce pokyny , aby nedošlo ku kontaminácii potravín
- Dlhé otváranie dvierok môže spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v oddieloch spotrebiča.
- Pravidelne čistite povrchy , ktoré môžu prísť do styku s potravinami a prístupnými drenážnymi systémami .
- Surové mäso a ryby umiestnite do vhodných nádob v chladničke, aby sa nedostali do kontaktu s inými potravinami ani na ne nekvapkala.
- **Dvojhviezdičkové priestory pre mrazené potraviny sú vhodné pre skladovanie vopred zmrazených potravín , skladovanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu kociek ľadu.
- *Jedno -, dvoch** - a trojhviezdičkové ***priestory nie sú vhodné pre zmrazovanie čerstvých potravín.

Č.	TYP priestoru	Cieľová teplota skladovania [°C]	Vhodné potraviny
1	Chladnička	+2 ~ +8	Vajcia, varené pokrmy, balené potraviny, ovocie a zelenina, mliečne výrobky, koláče, nápoje a iné potraviny, ktoré nie sú vhodné na mrazenie.
2	(***)*- Mraznička	≤ -18	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 3 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
3	***- Mraznička	≤ -18	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 3 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
4	**- Mraznička	≤ -12	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba sú 2 mesiace, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), nie je vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
5	*- Mraznička	≤ -6	Morské plody (ryby, krevety, mäkkýše), čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb a mäsové výrobky (odporúčaná doba je 1 mesiac, čím je doba skladovania dlhšia, tým je horšia chuť a nutričné hodnoty), nie je vhodné pre čerstvé zmrazené potraviny.
6	0 - hviezdičiek	-6~0	Čerstvé bravčové mäso, hovädzie mäso, ryby, kuracie mäso, niektoré balené spracované potraviny atď. (Odporúča sa konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 3 dni). Čiastočne zabalené spracované potraviny (nezamŕzajúce potraviny)

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

7	Chill	-2 ~ +3	Čerstvé/mrazené bravčové mäso, hovädzie mäso, kuracie mäso, čerstvé výrobky zo sladkovodných rýb, atď. (7 dní pri teplote pod 0 °C a pri teplote nad 0 °C sa odporúča konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 2 dni). Morské plody (pri teplote pod 0 °C skladovať 15 dní, neodporúča sa skladovať pri teplote nad 0 °C).
8	Čerstvé potraviny	0 ~ +4	Čerstvé bravčové mäso, hovädzie mäso, ryby, kuracie mäso, varené potraviny, atď. (Odporúča sa konzumovať v ten istý deň, pokiaľ možno neskladovať dlhšie ako 3 dni).
9	Víno	+5 ~ +20	Červené víno, biele víno, šumivé víno atď.

Poznámka: Uchovávajte rôzne potraviny podľa priestorov alebo cieľovej teploty skladovania zakúpených výrobkov.
- Ak necháte chladiaci spotrebič dlhší čas prázdny, vypnite ho, odmrazte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby ste tak zabránili tvorbe plesní v spotrebiči.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

9. INFORMAČNÝ LIST

Informačný list

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2016

Názov alebo ochranná známka výrobcu: PHILCO

Adresa výrobcu: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Identifikačná značka modelu: PF 194 DNF

Typ chladiaceho zariadenia: Mraznička

Spotrebič s nízkym hlukom:	Nie	Typ spotrebiča:	voľne stojaci
Zariadenie na skladovanie vína:	Nie	Ostatné chladiace spotrebiče	Nie

Základné špecifikácie:

Parameter		Hodnota	Parameter	Hodnota
Rozmery v mm	Výška	1691	Celkový objem (dm^3 alebo l)	194
	Šírka	559		
	Hĺbka	614		
Index energetickej účinnosti (EEI)		80	Trieda energetickej účinnosti *	D
Akustický zvuk emisie hluku (dB(A) re 1 pW)		38	Trieda akustických emisií hluku	C
Ročná spotreba energie (kWh/rok)		175	Klimatická trieda:	N/ST/T
Minimálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie vhodné		10	Maximálna okolitá teplota (°C), pre ktorú je chladiace zariadenie je vhodné	43
Nastavenie spotrebiča na zimu		Nie		

Špecifikácia priestoru:

Typ priestoru		Parametre a hodnoty chladiaceho priestoru			
		Objem spotrebiča (dm^3 alebo l)	Odporučené nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C)	Mraziaca kapacita (kg/24h)	Typ odmrazovania: (auto-odmrazovanie = A, manuálne odmrazovanie = M)
Komora/špajza	Nie	-	-	-	-
Skladovanie vína	Nie	-	-	-	-
Pivničný priestor	Nie	-	-	-	-
Čerstvé potraviny	Nie	-	-	-	-
Mraziaci priestor	Nie	-	-	-	-
0-hviezdičiek alebo výrobník ľadu	Nie	-	-	-	-
1-hviezdička	Nie	-	-	-	-
2-hviezdička	Nie	-	-	-	-
3-hviezdička	Nie	-	-	-	-
4-hviezdička	Áno	194	-18	9	A
2-hviezdičkový priestor	Nie	-	-	-	-
Zásuvka s meniacou sa teplotou	-	-	-	-	-

4-hviezdičkový priestor	
Funkcia rýchleho zmrazenia	Áno
Typ svetelného zdroja	-
Trieda energetickej účinnosti	-

Minimálna doba trvania záruky ponúkanej výrobcom: 24 mesiacov

Dodatočné informácie:

Webový odkaz na web výrobcu, kde sú informácie uvedené v bode 4 (a) prílohy nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2022 nájdené: www.philco.cz

* A (najvyššia účinnosť) až G (najnižšia účinnosť)

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

TECHNICKÉ INFORMÁCIE

Technické informácie sa nachádzajú na typovom štítku na vnútornej strane spotrebiča a na energetickom štítku. QR kód, na dodanom energetickom štítku, obsahuje odkaz na registráciu spotrebiča v databáze EÚ Eprel.

INFORMÁCIE O TESTOVANÍ

Dodané zariadenie je v súlade s EcoDesign a (EU) 2019/2019, (EU) 2019/216, (EU) 2021/340, (EU) 2021/341, EN 62552-1:2020, EN 62552-2:2020, EN 62552-3:2020, EN 60704-1:2010+A11:2012, EN 60704-2-14:2013+A1 1:2015+A1:2019. Požiadavky na prístup vzduchu pre správnu prevádzku prístroja, minimálna vzdialenosť od steny a rozmery prístroja, sú súčasťou tohto návodu. V prípade ďalších otázok sa obráťte na výrobcu.

STAROSTLIVOSŤ O ZÁKAZNÍKA A SERVIS

Vždy používajte iba originálne náhradné diely.
Označenie modelu a sériové číslo nájdete na typovom štítku. Polohu typového štítku je možné zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.
Originálne náhradné diely pre niektoré konkrétne komponenty sú k dispozícii minimálne 7 alebo 10 rokov. Závisí to od typu komponentu a od uvedenia posledného spotrebiča daného modelu na trh.
Pri kontaktovaní nášho autorizovaného servisu majte k dispozícii modelové označenie, sériové číslo a popis chyby.

Pre stiahnutie dokumentov navštívte www.philco.sk.

Pre nahlásenie poruchy a získanie ďalších servisných informácií navštívte www.philco.sk/servisne-miesta.

Zmeny vyhradené bez predchádzajúceho upozornenia.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

POKYNY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA LIKVIDÁCIE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLOV

Obalové materiály zlikvidujte na verejnom mieste pre likvidáciu odpadu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTREBIČOV



Význam symbolu na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale znamená, že s týmto výrobkom nesmie byť zaobchádzané ako s komunálnym odpadom. Tento výrobok zlikviduje na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Poprípade je možné v niektorých štátoch Európskej únie alebo iných európskych štátoch vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi, v prípade kúpy podobného nového výrobku. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže ušetriť cenné prírodné zdroje a pomôcť pri prevencii prípadného negatívneho vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ku ktorému by mohlo dôjsť v dôsledku nesprávnej likvidácie odpadu. Podrobnejšie informácie získate od miestneho úradu alebo v najbližšom stredisku pre zber odpadu. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže podliehať vnútroštátnym predpisom o pokutách.

Pre podnikateľské subjekty v Európskej únii
Ak chcete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Likvidácia v iných štátoch mimo Európskej únie
Ak chcete zlikvidovať tento výrobok, vyžiadajte si nevyhnutné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo svojho predajcu.

CE Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky nariadenia EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických údajoch sa môžu vyskytnúť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzujeme si právo vykonať tieto zmeny.

Originál tohto návodu na obsluhu je v českom jazyku.



VAROVANIE! POČAS POUŽÍVANIA, SERVISU A LIKVIDÁCIA VENUJTE POZORNOSŤ SYMBOLU PODOBNÉMU NA ĽAVEJ STRANE, KTORÝ JE UMIESTNENÝ NA ZADNEJ STRANE SPOTREBIČA (ZADNÝ PANEL ALEBO KOMPRESOR) A SO ŽLTOU ALEBO ORANŽOVOU FARBOU.



JE TO RIZIKO POŽIARNEHO VAROVNÉHO SYMBOLU. SÚ TU HORĽAVÉ MATERIÁLY POTRUBIA A KOMPRESOR. BUĎTE ĎALEKO OD ZDROJA OHŇA POČAS POUŽÍVANIA, OBSLUHY SPOTREBIČA A LIKVIDÁCIE.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

ZAMRAŻARKA

INSTRUKCJA OBSŁUGI



PHILCO

Famous for Quality the World Over

PF 194 DNF

Drogi kliencie,
Dziękujemy za zakup produktu marki PHILCO. Aby upewnić się, że urządzenie działa dobrze przeczytaj wszystkie instrukcje w tej instrukcji obsługi.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

Wersja 08/2023

SPIS TREŚCI

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA 2

2. INSTALACJA NOWEGO URZĄDZENIA 10

Wentylacja urządzenia 10

Wyrównywanie urządzenia 10

Montaż klamki 11

Narzędzia, których będziesz potrzebować 11

3. OPIS URZĄDZENIA 16

Widok urządzenia 16

4. WYŚWIETLACZ 17

Regulacja temperatury 17

Funkcja super zamrażania 17

TEMP °C 18

Alarm otwartych drzwi 18

5. KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA 19

Korzystanie z zamrażarki 19

Półki 19

Szuflady 19

6. PRZYDATNE WSKAZÓWKI I PORADY 20

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii 20

Wskazówki dotyczące zamrażania 20

Wskazówki dotyczące przechowywania zamrożonej żywności 20

Wyłączenie urządzenia 20

7. CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA 21

Czyszczenie części zewnętrznych 21

Czyszczenie części wewnętrznych 21

Czyszczenie uszczelki drzwi 21

8. ROZWIĄZYWANIE MOŻLIWYCH PROBLEMÓW 22

Wskazówki dotyczące przechowywania 24

9. ARKUSZ INFORMACYJNY 26

INFORMACJE TECHNICZNE 27

INFORMACJE O TESTACH 27

OBSŁUGA I OBSŁUGA KLIENTA 27

WSKAZÓWKI O INFORMACJE DOTYCZĄCE LIKWIDACJI ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ 28

LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH 28

CE Urządzenie zostało przetestowane zgodnie z rozporządzeniami Unii Europejskiej. Urządzenie odpowiada zasadom bezpieczeństwa obowiązującym dla urządzeń elektrycznych w Unii Europejskiej.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



W CELU BEZPIECZEŃSTWA I PRAWIDŁOWEGO STOSOWANIA PRZED INSTALACJĄ I PIERWSZYM UŻYCIEM URZĄDZENIA PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ, W TYM WSKAZÓWKI I OSTRZEŻENIA. ABY ZAPOBIEGAĆ NIEPOŻĄDANYM BŁĘDOM I WYPADKOM, WAŻNE JEST ZAPEWNIENIE, ŻE WSZYSTKIE OSOBY KORZYSTAJĄCE Z URZĄDZENIA ZOSTAŁY POINFORMOWANE O FUNKCJONOWANIU I BEZPIECZEŃSTWIE.
ZACHOWAJ INSTRUKCJĘ W PRZYPADKU SPRZEDAŻY URZĄDZENIA I UPEWNIJ SIĘ, ŻE NINIEJSZA INSTRUKCJA POZOSTAJE W URZĄDZENIU, ABY MOŻNA BYŁO Z NIEGO KORZYSTAĆ PRZEZ CAŁY OKRES UŻYTKOWANIA. ZE WZGLĘDÓW BEZPIECZEŃSTWA I W CELU OCHRONY MIENIA NALEŻY POSTĘPOWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI W TEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI, PONIEWAŻ PRODUCENT NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY PRZYCZYNIONE NIEPRZESTRZEGANIEM TEJ INSTRUKCJI.

- TO URZĄDZENIE MOGĄ UŻYWAĆ DZIECI DO 8 LAT I OSOBY ZE ZMNIEJSZONYMI FIZYCZNYMI, SENSORYCZNYMI I UMYSŁOWYMI UMIEJĘTNOŚCIAMI, ALBO BEZ DOSTATECZNYCH UMIEJĘTNOŚCI, KIEDY SĄ ONE POD DOZOREM ALBO BYŁY NAUCZONE JAK POPRAWNIE I BEZPIECZNIE UŻYWAĆ URZĄDZENIE I ZROZUMIELI MOŻLIWE RYZYKA.
- DZIECI W WIEKU OD 3 DO 8 LAT MOGĄ WKŁADAĆ I WYJMOWAĆ ŻYWNOŚĆ Z URZĄDZEŃ CHŁODNICZYCH.
- DZIECI NIE MOGĄ SIĘ BAWIĆ Z URZĄDZENIEM.
- CZYSZCZENIE I KONSERWACJĘ NIE MOGĄ DZIECI WYKONYWAĆ BEZ NADZORU.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

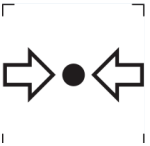
● JEŚLI PRZEWÓD ZASILAJĄCY JEST USZKODZONY, NALEŻY WYMIENIĆ GO PRZEZ PROFESIONALNE CENTRUM USŁUG, ABT ZAPOBIEGAĆ SYTUACJAM AWARYJNYM. URZĄDZENIE Z USZKODZONYM KABLEM ELEKTRYCZNYM JEST ZABRONIONE UŻYWAĆ.

● **UWAGA:** JEŚLI TWÓJ MODEL NIE MA PRODUCENTA LODU PODŁĄCZONEGO DO ZASILANIA WODĄ, NAPEŁNIJ GO TYLKO WODĄ PITNĄ.

● **OSTRZEŻENIE:** OTWORY WENTYLACYJNE W POKRYWIE URZĄDZENIA LUB W OBUDOWIE URZĄDZENIA MUSZĄ BYĆ DOSTĘPNE I BEZ PRZESZKODY.
● **OSTRZEŻENIE:** ABY PRZYSPIESZYĆ PROCES ROZMRAŻANIA NIE UŻYWAJ SPRZĘTU MECHANICZNEGO LUB INNYCH ŚRODKÓW NIŻ TE CO SĄ ZALECANE PRZEZ PRODUCENTA.

● **OSTRZEŻENIE:** NIE USZKADZAJ OBIEGU CHŁODZENIA.
● **OSTRZEŻENIE:** WEWNĄTRZ MIEJSCA PRZECHOWYWANIA NIE UŻYWAJ URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH, JEŻELI TYP NIE JEST ZALECANY PRZEZ PRODUCENTA.

● **OSTRZEŻENIE:** WEWNĄTRZ MIEJSCA PRZECHOWYWANIA NIE UŻYWAJ URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH, JEŻELI TYP NIE JEST ZALECANY PRZEZ PRODUCENTA.



ZNAK ISO 7000-1701 (2004-01)
OZNACZA MEDIUM POD CIŚNIENIEM.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

TO URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU W GOSPODARSTWIE DOMOWYM I DO PODOBNYCH CELÓW, TAKICH JAK:
– KUCHNIE DLA PERSONELU W SKLEPACH, BIURA I INNE ŚRODOWISKA PRACY;
– NA GOSPODARSTWACH I DLA KLIENTÓW HOTELI, MOTELI I INNYCH TYPÓW MIESZKANIOWYCH;
– ŚRODOWISKA ZAKWATEROWANIA Z ŚNIADANIEM;
– CATERING I PODOBNE ZASTOSOWANIA DETALICZNE.

TYLKO NIEKTÓRE MODELE LODÓWEK ZAWIERAJĄ KOSTKARKĘ DO LODU. WBUDOWANY PRODUCENT LODÓW MUSI BYĆ ZAINSTALOWANY WYŁĄCZNIE PRZEZ PRODUCENTA LUB JEGO SERWIS.

● DO WYBRANYCH MODELI Z PRODUCENTEM LODU Z PODŁĄCZENIEM WODY: **UWAGA:** MUSI BYĆ PODŁĄCZONY TYLKO DO DOSTAWY WODY PITNEJ.

● **UWAGA:** URZĄDZENIE MUSI BYĆ PODŁĄCZONE WEDŁUG INSTRUKCJI OBSŁUGI, ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA WYNIKAJĄCEGO Z JEGO INSTALACJI.

● **UWAGA:** URZĄDZENIE MUSI BYĆ PODŁĄCZONE WEDŁUG INSTRUKCJI OBSŁUGI, ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA WYNIKAJĄCEGO Z JEGO INSTALACJI.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.



OSTRZEŻENIE:
NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻARU / MATERIAŁY ŁATWOPALNE!

ZAWIERA GAZ CHŁODNICZY ISOBUTAN

R600a

CHŁODZIWO
CHŁODZONY ISOBUTAN (R600a) ZAWARTY W OBIEGU CHŁODZENIA URZĄDZENIA JEST NATURALNYM GAZEM Z WYSOKĄ KOMPATYBILNOŚCIĄ ZE ŚRODOWISKIEM, KTÓRY JEST ŁATWOPALNY. PODCZAS TRANSPORTU I INSTALACJI NALEŻY UWAŻAĆ NA USZKODZENIE KOMPONENTÓW OBWODU CHŁODZENIA. CHŁODZIWO (R600a) JEST ŁATWOPALNE.
• **OSTRZEŻENIE** — LODÓWKI W IZOLACJI ZAWIERAJĄ GAZY CHŁODNICZE I CHŁODZĄCE. CHŁODNICE I GAZY CHŁODZĄCE MUSZĄ BYĆ USUWANE PROFESJONALNIE, MOGĄ SPOWODOWAĆ OBRAŻENIE OCZU. PRZED WYKONANIEM POPRAWNEGO USUNIĘCIA UPEWNIJ SIĘ, ŻE RURKA OBIEGU CHŁODZENIA NIE JEST USZKODZONA.

SYMBOL  OSTRZEŻENIE I ZNACZY TO, ŻE CHŁODZENIE I GAZY CHŁODNICZE SĄ ŁATWOPALNE.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

OSTRZEŻENIE: RYZYKO POŻARU MATERIAŁÓW ŁATWOPALNYCH

JEŚLI OBWÓD CHŁODZENIA SIĘ USZKODZI:
- UNIKNIJ OTWARTEGO POŻARU I ZAPŁONU.
- DOKŁADNIE WENTYLUJ POKÓJ, W KTÓRYM SIĘ URZĄDZENIE ZNAJDUJE.

JEST NIEBEZPIECZNA ZMIANA LUB MODYFIKACJA URZĄDZENIA W DOWOLNY SPOSÓB. JAKIEKOLWIEK USZKODZENIE PRZEWODU ZASILAJĄCEGO MOŻE SPOWODOWAĆ KRÓTKI OBWÓD, POŻAR I / LUB PORAŻENIE PRĄDEM ELEKTRYCZNYM.

● **UWAGA:** UKŁAD CHŁODZENIA ZAWIERA CHŁODNICTWO POD WYSOKIM CIŚNIENIEM. NIE OBSŁUGUJ SYSTEMU. NALEŻY GO NAPRAWIĆ TYLKO I WYŁĄCZNIE PRZEZ WYKWALIFIKOWANĄ OSOBĘ.

● **UWAGA:** PRZY USTAWIENIU URZĄDZENIA, UPEWNIJ SIĘ, ŻE KABEL ELEKTRYCZNY NIE JEST ZATKNIĘTY LUB USZKODZONY.

● **UWAGA:** NIE DAWAJ WIELU PRZENOŚNYCH GNIAZD ELEKTRYCZNYCH ANI PRZENOŚNYCH ŹRÓDEŁ ZASILANIA NA TYLNĄ STRONĘ URZĄDZENIA.



ELEKTRYCZNE BEZPIECZEŃSTWO

1. KABEL ZASILAJĄCY NIE MOŻE BYĆ PRZEDŁUŻANY.
2. UPEWNIJ SIĘ, ŻE PRZEWÓD MOCY NIE JEST USZKODZONY. ZGNIECIONA LUB USZKODZONA WTYCZKA MOŻĘ SIĘ PRZEGRZEWAĆ I SPOWODOWAĆ POŻAR.
3. UPEWNIJ SIĘ, ŻE MASZ WOLNY DOSTĘP DO GNIAZDKA URZĄDZENIA.
4. NIE CIĄGNIJ ZA KABEL ZASILAJĄCY.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

5. NIE NALEŻY PODŁĄCZAĆ WTYCZKI KIEDY JEST POLUZOWANE GNIAZDKO ELEKTRYCZNE. GROZI RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM LUB POŻARU.
6. NIE UŻYWAJ TEGO URZĄDZENIA BEZ POKRYCIA OŚWIETLENIA WEWNĘTRZNEGO.
7. LODÓWKA JEST PRZEZNACZONA TYLKO DO ZASILANIA Z JEDNEJ FAZY ZASILANIA O WARTOŚCIACH 220~240 V/50 HZ. JEŚLI WAHANIA NAPIĘCIA W MIEJSCU ZAMIESZKNIA UŻYTKOWNIKA SĄ TAKIE WIELKIE, ŻE PRZEKRACZAJĄ POWYŻSZE GRANICE ZE WZGLĘDU NA BEZPIECZEŃSTWO UŻYJ AUTOMATYCZNEGO REGULATORA NAPIĘCIA O WIĘCEJ NIŻ 35O W DLA LODÓWKI.

LODÓWKA MUSI BYĆ WYPOSAŻONA W SPECJALNĄ WTYCZKĘ ZASILAJĄCĄ W MIEJSCU WSPÓLNYM Z INNYMI ELEKTRYCZNUMI URZĄDZENIAMI. WTYCZKA MUSI BYĆ PRAWIDŁOWA Z GNIAZDKIEM ELEKTRYCZNYM.

STOSOWANIE NORMALNE

● NIE NALEŻY PRZECHOWYWAĆ ŁATWOPALNYCH GAZÓW LUB CIECZY W URZĄDZENIU. GROZI RYZYKO WYBUCHU.
● NIE UŻYWAJ INNYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH W URZĄDZENIU (NP. ELEKTRYCZNY PRODUCENT LODÓW, MIKSERY ITP.)
● PODCZAS ODŁĄCZANIA URZĄDZENIA Z GNIAZDKA ELEKTRYCZNEGO, ZAWSZE NALEŻY CIĄGNĄĆ ZA WTYCZKĘ. NIE CIĄGNIJ ZA KABEL.
● NIE STAWIAJ GORĄCYCH ELEMENTÓW W POBLIŻU CZĘŚCI Z TWORZYWA SZTUCZNEGO URZĄDZENIA.
● NIE UMIESZCZAJ ŻADNYCH ARTYKUŁÓW W POBLIŻU TYLNYCH OTWORÓW NA ŚCIANIE.
● PAKOWANE MROŻONE ŻYWNOŚCI PRZECHOWYWUJ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI PRODUCENTA.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

● MIAŁ BYŚ ŚCISŁO DOTRZYMAĆ ZALECENIA PRZECHOWYWANIA W URZĄDZENIU PRZEZ PRODUCENTA. ZOBACZ OBOWIĄZUJĄCE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA.
● NIE WOLNO WSTAWIAĆ GAZOWANYCH NAPOJÓW W ZAMRAŻARCE DLATEGO BO MOGĄ STWORZYĆ CIŚNIENIE W POJEMNIKU KTÓRY MOŻE WYBUCHNĄĆ, CO MOŻE USZKODIĆ URZĄDZENIE.
● NIE JEDZ MROŻONEK NATYCHMIAST PO WYJĘCIU Z ZAMRAŻARKI, MOŻESZ DOZNAĆ OBRAŻEŃ.
● NIE WYSTAWIAJ URZĄDZENIA NA BEZPOŚREDNIE DZIAŁANIE PROMIENI SŁONECZNYCH.
● MIEJ PRZY SOBIE PŁONĄCE ŚWIECZKI, LAMPY I INNE PRZEDMIOTY Z OTWARTYM OGNIEM W WYSTARCZAJĄCEJ ODLEGŁOŚCI OD URZĄDZENIA, ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU.
● URZĄDZENIE JEST PRZEZNACZONE DO PRZECHOWYWANIA ŻYWNOŚCI I NAPOJÓW W NORMALNYM GOSPODARSTWIE DOMOWYM, JAK OPISANO W INSTRUKCJI OBSŁUGI.
URZĄDZENIE JEST CIĘŻKIE. ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ PODCZAS PRZENOSZENIA.
● NIE WYJMUJ ANI NIE DOTYKAJ PRZEDMIOTÓW W KOMORZE ZAMRAŻARKI MOKRYMI / WILGOTNYMI RĘKAMI, PONIEWAŻ MOŻE TO SPOWODOWAĆ OBRAŻENIA SKÓRY LUB POPARZENIA MROZEM.
● NIGDY NIE UŻYWAJ DNA, SZUFLAD, DRZWI ITP. DO WSPINACZKI LUB JAKO WSPARCIE.
● MROŻONEJ ŻYWNOŚCI NIE WOLNO PONOWNIE ZAMRAŻAĆ PO ROZMROŻENIU.
● NIE SPOŻYWAJ LODÓW ANI KOSTEK LODU NATYCHMIAST PO WYJĘCIU Z ZAMRAŻARKI, PONIEWAŻ MOŻE TO ZRANIĆ USTA.
● ABY NIE DOPUŚCIĆ DO UPADKU PRZEDMIOTÓW, ZRANIENIA LUB USZKODZENIA URZĄDZENIA, NIE NALEŻY PRZECIĄŻAĆ KOMÓR, NIE WKŁADAJ NADMIERNYCH ILOŚCI JEDZENIA DO DRZWI LUB SZUFLADY.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

INSTALACJA

WAŻNE!

● PACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ PODCZAS PODŁĄCZANIA DO SIECI, POSTĘPUJ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI W TEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI. ROZPAKUJ URZĄDZENIE I SPRAWDŹ, CZY NIE MA WIDOCZNYCH USZKODZEŃ.

● JEŚLI URZĄDZENIE JEST USZKODZONE, NIE PODŁĄCZAJ GO. NOTYFIKUJ MOŻLIWE SZKODY W MIEJSCU ZAKUPU. W TAKIM PRZYPADKU ZACHOWAJ OPAKOWANIE.

● ZALECA SIĘ ODCZEKAĆ KILKA GODZIN PRZED PODŁĄCZENIEM URZĄDZENIA, ABY OLEJ USTABILIZOWAŁ SIĘ W SPRĘŻARCE.

● ZAPEWNIJ ODPOWIEDNIĄ WENTYLACJĘ WOKÓŁ URZĄDZENIA, W PRZECIWNYM RAZIE MOŻE WYSTĄPIĆ PRZEGRZANIE. PRZESTRZEGAJ ODPOWIEDNIEJ WENTYLACJI.

● JEŚLI TO MOŻLIWE, TYŁ URZĄDZENIA NIE POWINIEN BYĆ BARDZO BLISKO ŚCIANY I NIE NALEŻY DOTYKAĆ GORĄCYCH CZĘŚCI (SPRĘŻARKI, SKRAPLACZA), ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU, POSTĘPUJ ZGODNIE Z ODPOWIEDNIMI INSTRUKCJAMI INSTALACJI.

● URZĄDZENIE NIE WOLNO UMIESZCZAĆ W POBLIŻU GRZEJNIKÓW LUB PIECÓW.

● PO INSTALACJI URZĄDZENIA UPEWNIJ SIĘ, ŻE WTYCZKA JEST ŁATWO DOSTĘPNA.

● WSZYSTKIE OPAKOWANIA NALEŻY PRZECHOWYWAĆ POZA ZASIĘGIEM DZIECI, PONIEWAŻ ISTNIEJE RYZYKO UDUSZENIA.

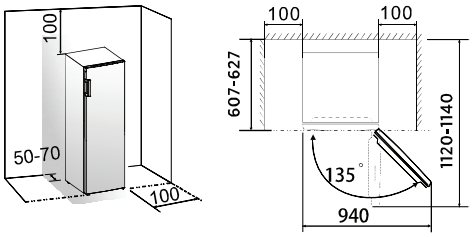
Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

2. INSTALACJA NOWEGO URZĄDZENIA

Przed pierwszym użyciem urządzenia przeczytaj poniższe informacje.

Wentylacja urządzenia

W celu poprawienia sprawności układu chłodzenia i oszczędzania energii konieczne jest utrzymanie odpowiedniej wentylacji wokół urządzenia w celu prawidłowego odprowadzania ciepła. Z tego powodu wokół urządzenia powinno być wystarczająco dużo wolnej przestrzeni.
Zalecamy pozostawienie 50 - 70 mm odstępu od drzwi do ściany, co najmniej 100 mm od góry, co najmniej 100 mm od boku do ściany oraz wystarczającej wolnej przestrzeni z przodu urządzenia, aby umożliwić otwarcie drzwi pod kątem 135 °. Zobacz poniższe ilustracje.



To urządzenie działa poprawnie w klasach klimatycznych od N do ST, które są wymienione w poniższej tabeli. Jeśli pozostawisz urządzenie na działanie przez długi czas w podanym zakresie lub powyżej, może ono nie działać prawidłowo.

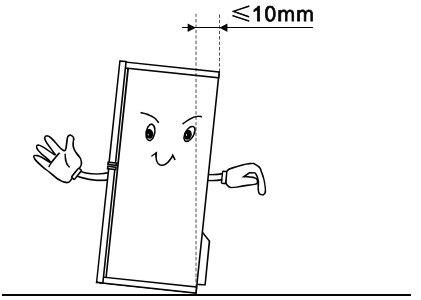
Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia
SN	+ 10 °C do + 32 °C
N	+ 16 °C do + 32 °C
ST	+ 18 °C do + 38 °C
T	+ 18 °C do + 43 °C

- Urządzenie należy ustawić w suchym miejscu, aby chronić je przed wysoką wilgotnością.
- Chronić urządzenie przed bezpośrednim nasłonecznieniem, deszczem lub mrozem. Umieść urządzenie z dala od źródeł ciepła, takich jak piece, ogień lub grzejniki.

Wyrównywanie urządzenia

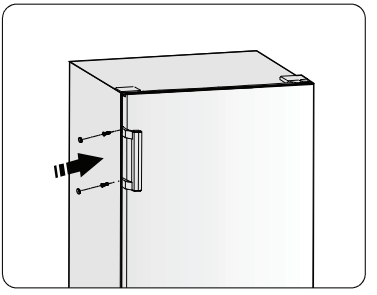
- Konieczne może być wyregulowanie dolnych nóżek, aby prawidłowo wypoziomować urządzenie i zapewnić cyrkulację powietrza w dolnej i tylnej części urządzenia.
- Można je regulować ręcznie lub za pomocą odpowiedniego klucza.
- Aby drzwi zamknęły się automatycznie, odchyl górną część do tyłu o około 10 mm.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.



Montaż klamki

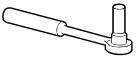
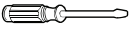
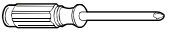
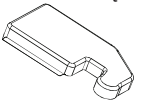
Wyjąć klamkę i śruby z opakowania, zdjąć osłony klamek, umieścić klamkę po prawej stronie drzwi, przymocować śrubami i zakryć zaślepkami.



Jeśli wymaga tego miejsce montażu, można zmienić stronę otwierania drzwi z prawej strony (standard w dostawie) na lewą stronę.

Podczas wymiany drzwi urządzenia nie wolno podłączać do sieci elektrycznej. Upewnij się, że wtyczka jest wyjęta z gniazdka.

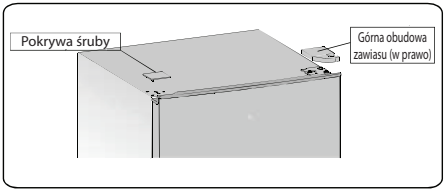
Narzędzia, których będziesz potrzebować

<table>
<tr><th colspan="4">Niedostarczone</th></tr>
<tr><td>
Klucz nasadowy 8 mm</td><td>
Cienki śrubokręt</td><td>
Szpatułka</td><td>
Śrubokręt krzyżakowy</td></tr>
<tr><td>
Klucz</td><td>
8 mm klucz</td><td colspan="2">Pozostałe części

Osłona lewego zawiasu</td></tr>
</table>

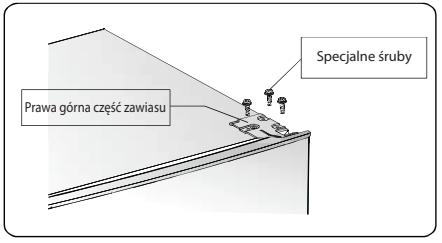
Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

W razie potrzeby możesz ustawić lodówkę z tyłu, aby uzyskać dostęp do podstawy. Umieść ją na miękkiej piance lub podobnym materiale, aby zapobiec uszkodzeniu tylnej części lodówki. Aby zmienić kierunek otwierania drzwi, zalecamy wykonanie poniższych czynności.

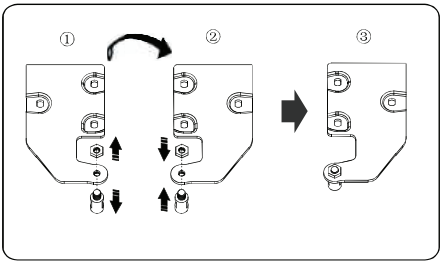
1. Za pomocą cienkiego noża lub cienkiego śrubokręta zdejmij pokrywę śrub znajdującą się w lewym górnym rogu lodówki oraz pokrywę górnego zawiasu znajdującą się w prawym górnym rogu lodówki.



2. Wykręć specjalne śruby, które służą do mocowania górnej prawej części zawiasu za pomocą klucza nasadowego 8 mm lub klucza.



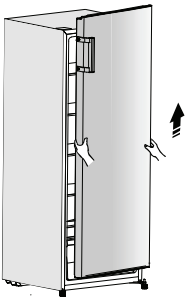
3. Zdejmij górną oś zawiasu, przesuń ją na przeciwną stronę i mocno dokręć, a następnie umieść tę część w bezpiecznym miejscu.



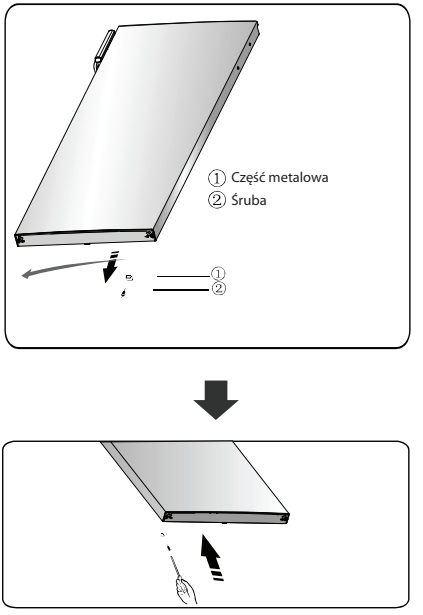
4. Zdejmij drzwi z dolnego zawiasu.

Podczas zdejmowania drzwi należy zwrócić uwagę na podkładkę (podkładki) między dolnym zawiasem a dolną częścią dolnych drzwi, podkładki mogą przykleić się do drzwi.
Uważaj, aby nie zgubić podkładek.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

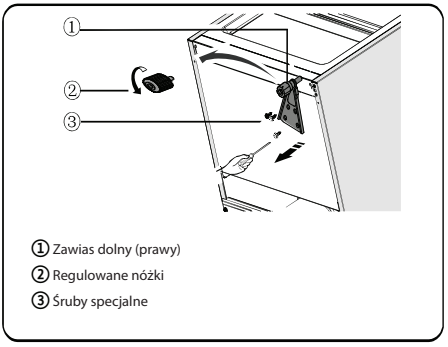


5. Ustawić drzwi na gładkiej powierzchni panelem do góry. Poluzuj śrubę i metalową część, a następnie zamontuj je po lewej stronie i mocno dokręć.



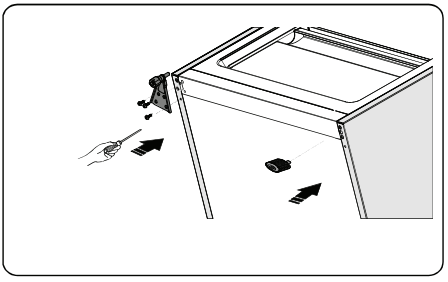
6. Umieść lodówkę na miękkiej piance lub podobnym materiale.
Zdejmij obie regulowane części podudzi i dolną część zawiasu, odkręcając specjalne śruby.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

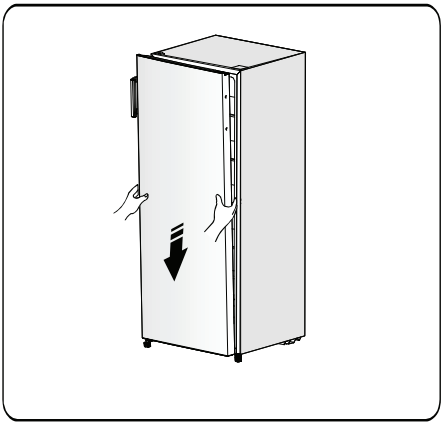


① Zawias dolny (prawy)
② Regulowane nóżki
③ Śruby specjalne

7. Obciążyć dolną część zawiasu po lewej stronie i przykręcić specjalnymi śrubami. Wymień regulowane części dolnych nóżek po drugiej stronie i zamocuj je.

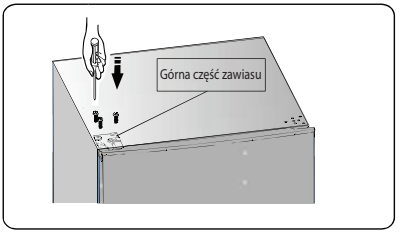


8. Ustawić drzwi w żądanej pozycji, wyregulować dolną część zawiasu i włożyć oś zawiasu w dolny otwór drzwi.

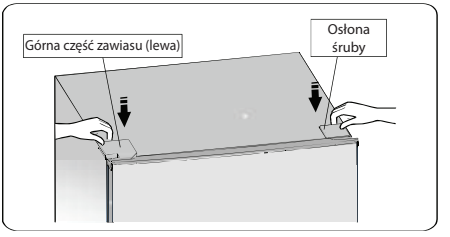


9. Przesunąć górną część zawiasu, umieścić górną oś zawiasu w górnym otworze drzwi i wyregulować położenie drzwi (podeprzeć drzwi ręką podczas stawiania drzwi), górną część zawiasu przykręcić specjalną śrubą.

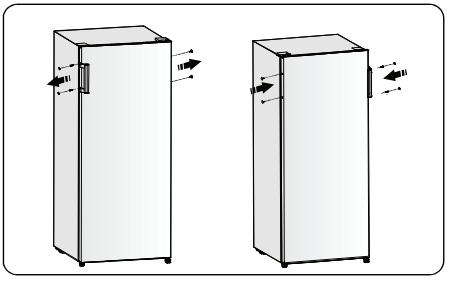
Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.



10. Zainstaluj osłonę śrub w prawym górnym rogu lodówki.
    Zainstaluj osłonę górnego zawiasu (znajdującą się w plastikowej torbie) w lewym rogu. Umieść drugą górną osłonę zawiasu w plastikowej torbie.



11. Przesuń uchwyt z lewej strony drzwi na prawą stronę.

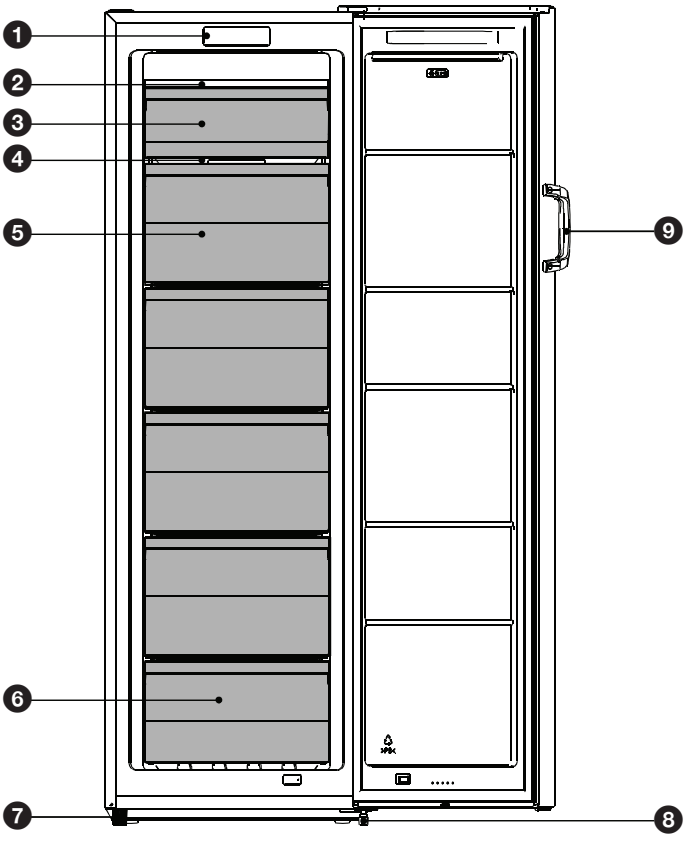


Podczas zmiany kierunku otwierania drzwi urządzenia nie wolno podłączać do sieci elektrycznej. Zawsze najpierw wyciągnij wtyczkę z gniazdka.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

3. OPIS URZĄDZENIA

Widok urządzenia



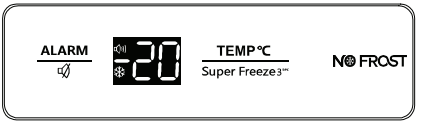
1. Panel sterowania
2. Szczelina wentylacyjna
3. Składany panel
4. Szklana półka
5. Środkowe szuflady
6. Dolna półka
7. Lewa regulowana nóżka
8. Prawa regulowana nóżka
9. Uchwyt

• Ze względu na ciągłe modyfikacje naszych produktów, Państwa urządzenie może nieznacznie różnić się od niniejszej instrukcji obsługi, ale jego funkcje i sposoby użytkowania pozostają takie same.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

4. WYŚWIETLACZ

Panel sterowania, który reguluje temperaturę w komorze zamrażarki, znajduje się wewnątrz zamrażarki. Używaj urządzenia zgodnie z następującymi przepisami. Twoje nowe urządzenie ma odpowiednie funkcje i tryby pokazane na panelu sterowania pokazanym poniżej. Po pierwszym włączeniu urządzenia podświetlenie ikon na wyświetlaczu zaczyna działać. Drzwi są zamknięte, podświetlenie wyłącza się.



Regulacja temperatury

Ważne! - Aby zapewnić optymalne przechowywanie żywności, przy pierwszym włączeniu zalecamy ustawić temperaturę na -18 ° C. Aby zmienić temperaturę, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

• Ustawienie wysokiej temperatury może skrócić czas przechowywania żywności.
• Ustawiając temperaturę, ustawia się średnią temperaturę dla całego urządzenia. Temperatura wewnątrz każdej szuflady może różnić się od temperatury wyświetlanej na panelu w zależności od ilości przechowywanej żywności i miejsca jej umieszczenia. Wysoka lub niska temperatura w pomieszczeniu może również wpływać na rzeczywistą temperaturę wewnątrz urządzenia.

Funkcja super zamrażania

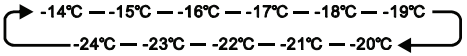
Funkcja Super Freeze szybko obniża temperaturę w zamrażarce, dzięki czemu żywność szybciej zamraża się. Pomoże to zachować witaminy i składniki odżywcze w świeżej żywności i dłużej utrzyma świeżość żywności.

- Wciśnij przycisk "TEMP °C/Super freeze 3sec" i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć funkcję Super Freeze. Na wyświetlaczu pojawi się „-24" i zapali się wskaźnik ❄.
- Aby zamrozić maksymalną ilość żywności, włącz funkcję Super Freeze na kilka godzin przed włożeniem świeżej żywności do zamrażalnika, aby zapobiec niezamierzonemu wzrostowi temperatury.
- Jeśli chcesz wykorzystać moc zamrażania zgodnie z tabliczką znamionową, włącz funkcję Super Freeze 24 godziny przed włożeniem świeżej żywności do zamrażalnika. Super zamrażanie kończy się automatycznie po 52 godzinach.
- Aby wyłączyć funkcję Super Freeze, naciśnij przycisk "TEMP °C/Super freeze 3sec". Gdy funkcja Super Freeze jest wyłączona, wskaźnik ❄ zgaśnie, a urządzenie automatycznie wybierze ostatnio ustawioną temperaturę.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

TEMP °C

- Naciśnij przycisk „TEMP ° C / Super zamrażanie 3 sek.”, Aby włączyć tryb ustawiania temperatury w urządzeniu. Gdy przytrzymasz przycisk, temperatura będzie się zmieniać w następującej kolejności.



Alarm otwartych drzwi

- Jeśli pozostawisz drzwi zamrażarki otwarte na dłużej niż 1 minutę, rozlegnie się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy, a wskaźnik zacznie migać. Aby wyłączyć sygnał dźwiękowy, naciśnij przycisk „ALARM”, wskaźnik zaświeci się, ale przestanie migać.
- Aby oszczędzać energię, nie zostawiaj drzwi otwartych na dłuższy czas. Aby anulować alarm otwartych drzwi, zamknij drzwi.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

5. KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

W tym rozdziale dowiesz się, jak korzystać z większości funkcji. Zalecamy uważne przeczytanie tego rozdziału przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia.

Korzystanie z zamrażarki

Zamrażarka nadaje się do przechowywania żywności, która ma zostać zamrożona, w tym mięsa, ryb, lodów itp.



Uważaj, aby nie zostawiać butelek w zamrażarce na dłużej niż to konieczne, ponieważ zamrożenie płynu może spowodować pęknięcie butelek.

Półki

- Półki nadają się do przechowywania żywności.
- Wyjmowanie rusztu: podnieść go do przodu i wyciągnąć.



Można wyjąć jedną lub więcej szuflad z urządzenia, aby maksymalnie wykorzystać przestrzeń do przechowywania zamrożonej żywności. To zależy od tego, jak go używasz.
Po wyjęciu szuflady należy obrócić ruszt pod szufladą w górę iw dół o 180 stopni, aby uzyskać najlepszą efektywność energetyczną.
Nie wyjmuj dolnej szuflady zamrażarki, aby oszczędzać energię.

Szuflady

Szuflady można wykorzystać do przechowywania mrożonek.
Najpierw wyciągnij szufladę w pozycji poziomej, następnie unieś ją i wyjmij.
W przeciwnym razie włóż szufladę z powrotem na miejsce.



• Nigdy nie zamykaj drzwi zamrażarki, gdy półki, panel na zawiasach lub szuflady są wysunięte. Mogą zostać uszkodzone lub drzwi zamrażarki mogą zostać uszkodzone.
• To urządzenie nie może być używane jako urządzenie do zabudowy.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

6. PRZYDATNE WSKAZÓWKI I PORADY

Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

Aby zaoszczędzić jak najwięcej energii, zalecamy przestrzeganie poniższych punktów.

- Nie otwierać drzwi urządzenia na długi czas.
- Upewnij się, że urządzenie znajduje się z dala od źródeł ciepła (bezpośrednie światło słoneczne, piekarnik elektryczny, kuchenka itp.)
- Nie ustawiaj temperatury niższej niż to konieczne.
- Nie wkładać do urządzenia gorącej żywności ani parujących płynów.
- Nie wkładać do urządzenia gorącej żywności ani parujących płynów.
  Przeczytaj rozdział „Instalacja nowego urządzenia".
- Jeśli rysunek przedstawia idealną kombinację szuflad, paneli na zawiasach i półek, nie należy modyfikować tej kombinacji, ponieważ jest ona zaprojektowana jako najbardziej energooszczędna konfiguracja.

Wskazówki dotyczące zamrażania

- Podczas uruchamiania urządzenia lub po pewnym okresie nieużywania, przed włożeniem żywności należy pozostawić urządzenie na niższym poziomie temperatury przez co najmniej 2 godziny.
- Potrawę należy kłaść w małych porcjach tak, aby można ją było szybko i całkowicie zamrozić, a następnie rozmrozić tylko wymaganą ilość.
- Zawiń żywność w hermetyczną folię aluminiową lub torebki polietylenowe.
- Nie pozwól, aby świeża żywność dotykała już zamrożonej żywności. Zapobiegnie to wzrostowi temperatury zamrożonej żywności
- Jeśli konsumujesz zamrożone produkty natychmiast po wyjęciu ich z zamrażalnika, istnieje duże prawdopodobieństwo, że odmrożenia skóry zostaną wywołane.
- Zalecamy oznaczanie każdego opakowania mrożonki etykietą i datą, aby można było monitorować czas przechowywania.

Wskazówki dotyczące przechowywania zamrożonej żywności

- Upewnij się, że sprzedawca prawidłowo przechował mrożonki.
- Po rozmrożeniu żywność szybko się psuje i nie należy jej ponownie zamrażać. Nie przekraczać czasu przechowywania określonego przez producenta żywności.

Wyłączenie urządzenia

Jeśli chcesz wyłączyć urządzenie na dłuższy czas, wykonaj następujące czynności, aby zapobiec tworzeniu się pleśni w urządzeniu.

1. Wyjmij całą żywność z urządzenia.
2. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka.
3. Dokładnie wyczyść i wysusz wnętrze urządzenia.
4. Upewnij się, że drzwi są lekko uchylone, aby umożliwić przepływ powietrza.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

7. CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

Ze względów higienicznych należy regularnie czyścić urządzenie (w tym akcesoria zewnętrzne i wewnętrzne) (przynajmniej raz na dwa miesiące).



Podczas czyszczenia urządzenia nie wolno podłączać go do sieci elektrycznej, ponieważ istnieje ryzyko porażenia prądem! Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę z gniazdka.

Czyszczenie części zewnętrznych

Przetrzyj panel sterowania czystą, miękką szmatką.

- Rozpyl płyn czyszczący na szmatkę, nie rozpylaj bezpośrednio na powierzchnię urządzenia. Zapewnia to równomierne rozprowadzenie wilgoci na powierzchni
- Wyczyść drzwi, uchwyty i powierzchnie obudowy łagodnym detergentem, a następnie osusz je miękką szmatką.



Nie używaj ostrych przedmiotów, ponieważ mogą porysować powierzchnię. Do czyszczenia nie używaj rozcieńczalnika, kleju, chloru, olejku eterycznego, ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników organicznych, takich jak benzen. Substancje te mogą uszkodzić powierzchnię urządzenia i spowodować pożar.

Czyszczenie części wewnętrznych

Należy regularnie czyścić wnętrze urządzenia. Czyszczenie jest łatwiejsze, gdy w urządzeniu jest niewielka ilość żywności. Przetrzyj wnętrze zamrażarki miękkim roztworem sody oczyszczonej i spłucz ciepłą wodą za pomocą wyciśniętej gąbki lub ściereczki. Wytrzyj do sucha przed umieszczeniem półek i szuflad. Dokładnie osusz wszystkie powierzchnie i zdejmowane części przed ponownym założeniem.
Nawet jeśli urządzenie rozmraża się automatycznie, na wewnętrznych ścianach komory zamrażarki może pojawić się warstwa szronu, jeśli drzwi zamrażarki są często otwierane lub nie są otwierane przez bardzo długi czas. Jeśli mróz jest bardzo silny, wybierz czas, w którym urządzenie jest prawie puste i postępuj w następujący sposób:

1. Wyjąć kosze na żywność i akcesoria, odłączyć urządzenie od sieci i pozostawić otwarte drzwi. Dokładnie przewietrz pomieszczenie, aby przyspieszyć proces.
2. Po rozmrożeniu wyczyść zamrażarkę zgodnie z powyższym opisem.



Nie używaj ostrych przedmiotów do usuwania oblodzenia z zamrażarki. Ponownie podłącz urządzenie do sieci i włącz je dopiero po całkowitym wyschnięciu.

Czyszczenie uszczelki drzwi

Utrzymuj uszczelki drzwi w czystości. Lepkie potrawy i napoje mogą spowodować przyklejenie się uszczelki do obudowy i zerwanie uszczelki po otwarciu drzwi. Umyj uszczelkę łagodnym detergentem i ciepłą wodą. Po oczyszczeniu spłucz i wysusz.



Nie włączać urządzenia, dopóki uszczelki drzwi nie będą całkowicie suche.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

8. ROZWIĄZYWANIE MOŻLIWYCH PROBLEMÓW

Jeśli masz problem z urządzeniem lub obawiasz się, że nie działa ono prawidłowo, przed wezwaniem serwisu możesz wykonać kilka prostych czynności kontrolnych, postępując zgodnie z poniższymi instrukcjami.



Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli problem będzie się powtarzał po wykonaniu poniższych instrukcji, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem, autoryzowanym technikiem serwisu lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

Problem	Możliwe problemy i rozwiązania
Urządzenie nie działa prawidłowo.	Upewnij się, że przewód zasilający jest prawidłowo podłączony.
	Sprawdź bezpiecznik lub wyłącznik automatyczny, wymień w razie potrzeby.
	To normalne, że zamrażarka nie działa podczas cyklu rozmrażania lub krótko po włączeniu urządzenia, aby chronić sprężarkę.
Smród z przedziałów.	Należy wyczyścić wnętrze urządzenia.
	Zapach jest powodowany przez niektóre produkty spożywcze, pojemniki lub opakowania.
Hałas z urządzenia	Poniższe dźwięki są dość powszechne: • Hałas podczas pracy sprężarki. • Hałas spowodowany ruchem powietrza małego silnika wentylatora w komorze zamrażarki lub innych komorach. • Dźwięk podobny do wrzącej wody. • Hałas podczas automatycznego rozmrażania. • Dźwięk kliknięcia przed uruchomieniem kompresora.
	Inne nietypowe odgłosy mogą być spowodowane przyczynami wymienionymi poniżej i konieczne będzie sprawdzenie i poprawienie urządzenia: • Urządzenie nie jest ustawione poziomo. • Tył urządzenia dotyka ściany. • Butelki spadły lub poruszają się po komorze.
Silnik pracuje bez przerwy.	To normalne, że często słychać dźwięk silnika, będzie on pracował ciężej w następujących okolicznościach: • Ustawiona temperatura jest niższa niż wymagana. • Ostatnio w urządzeniu była przechowywana duża ilość gorącej żywności. • Temperatura otoczenia jest bardzo wysoka. • Drzwi są otwarte przez bardzo długi czas lub są otwierane bardzo często. • Po zainstalowaniu lub po długim wyłączeniu urządzenia.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

Problem	Możliwe problemy i rozwiązania
W przestrzeni pojawiła się warstwa oblodzenia.	Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zablokowane przez żywność i upewnij się, że do urządzenia jest włożona żywność, która zapewnia odpowiednią wentylację. Upewnij się, że drzwi są całkowicie zamknięte. Informacje na temat usuwania oblodzenia można znaleźć w rozdziale „Czyszczenie i pielęgnacja".
Temperatura wewnątrz jest bardzo wysoka.	Może zostawiłeś otwarte drzwi przez bardzo długi czas lub często je otwierasz. Być może drzwi są otwarte z powodu przeszkody lub urządzenie jest umieszczone z niewystarczającą odległością po bokach, z tyłu i na górze.
Temperatura wewnątrz jest bardzo wysoka.	Zwiększyć temperaturę zgodnie z rozdziałem „Sterowanie wyświetlaczem".
Drzwi nie dają się łatwo zamknąć.	Upewnij się, że górna część lodówki jest odchylona do tyłu o 10 - 15 mm, aby drzwi mogły się zamknąć automatycznie lub coś w środku nie przeszkodziło w ich zamknięciu.
Woda kapie na podłogę.	Zbiornik na wodę (znajdujący się w tylnej dolnej części szafki urządzenia) nie jest prawidłowo wyrównany lub wąż spustowy (umieszczony pod górną pokrywą sprężarki) może być nieprawidłowo umieszczony, nie kieruje wody do tego zbiornika lub wąż jest zatkany. Odciągnij urządzenie od ściany, aby sprawdzić zbiornik i wąż.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

Wskazówki dotyczące przechowywania

Uwzględnij poniższe wskazówki , aby nie dochodziło do psucia się żywności
- Długie otwieranie drzwiczek może spowodować znaczne podniesienie temperatury w częściach urządzenia.
- Regularnie czyść powierzchnie ,które mogą mieć kontakt z żywnością oraz z dostępnymi systemami odwadniającymi.
- Surowe mięso i ryby umieść w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie dochodziło między nimi do kontaktu z inną żywnością i aby nie ciekła na nie woda.
- **Dwugwiazdkowe pojemniki na żywność mrożoną są odpowiednie do przechowywania uprzednio zamrożonej żywności, przechowywania lub produkcji lodów i produkcji kostek lodu.
- *Jedno -, dwu** - i trzygwiazdkowe ***pojemniki nie są odpowiednie do mrożenia świeżej żywności.

nr.	RODZAJ przestrzeni	Docelowa temperatura przechowywania [°C]	Odpowiednie jedzenie
1	Lodówka	+2 ~ +8	Jajka, posiłki gotowane, pakowane produkty spożywcze, owoce i warzywa, produkty mleczne, ciasta, napoje i inne produkty spożywcze nienadające się do zamrażania.
2	(***)*- Zamrażarka	≤ -18	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), świeże słodkowodne produkty rybne i produkty mięsne (zalecany okres to 3 miesiące, im dłuższy okres przechowywania, tym gorszy smak i wartość odżywcza) odpowiedni do świeżej mrożonej żywności.
3	***- Zamrażarka	≤ -18	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), świeże słodkowodne produkty rybne i produkty mięsne (zalecany okres to 3 miesiące, im dłuższy okres przechowywania, tym gorszy smak i wartość odżywcza) odpowiedni do świeżej mrożonej żywności.
4	**- Zamrażarka	≤ -12	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), świeże słodkowodne produkty rybne i produkty mięsne (zalecany okres to 2 miesiące, im dłuższy okres przechowywania, tym gorszy smak i wartość odżywcza) nie nadaje się do świeżo mrożonej żywności.
5	*- Zamrażarka	≤ -6	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), świeże słodkowodne produkty rybne i produkty mięsne (zalecany okres to 1 miesiące, im dłuższy okres przechowywania, tym gorszy smak i wartość odżywcza) nie nadaje się do świeżo mrożonej żywności.
6	0 - gwiazdek	-6 ~ 0	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, niektóre pakowane przetworzone produkty spożywcze itp. (Zaleca się spożywać tego samego dnia, najlepiej nie dłużej niż 3 dni). Częściowo pakowana żywność przetworzona (żywność niezamrażająca).

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

7	Chłodzenie	-2 ~ +3	Świeża / mrożona wieprzowina, wołowina, kurczak, świeże ryby słodkowodne itp. (Zaleca się spożywać tego samego dnia przez 7 dni w temperaturze poniżej 0 °C i temperaturze powyżej 0 °C, jeśli to możliwe, nie przechowywać przez dłużej niż 2 dni). Owoce morza (przechowywać w temperaturze poniżej 0 °C przez 15 dni, przechowywanie w temperaturze powyżej 0 °C nie jest zalecane.
8	Świeża żywność	0 ~ +4	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, gotowane jedzenie itp. (zaleca się spożywać tego samego dnia, najlepiej nie dłużej niż 3 dni).
9	Wino	+5 ~ +20	Czerwone wino, białe wino, wino musujące itp.

Uwaga: Przechowuj różne produkty spożywcze zgodnie z zakupioną lokalizacją lub docelową temperaturą przechowywania produktów.
- W przypadku pozostawienia urządzenia chłodniczego pustego przez długi czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec tworzeniu się pleśni w urządzeniu.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

9. ARKUSZ INFORMACYJNY

Arkusz informacyjny

DELEGOWANE ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2019/2016

Nazwa lub znak producenta: PHILCO

Adres producenta: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic

Znak identyfikacyjny modelu: PF 194 DNF

Rodzaj sprzętu chłodniczego: Zamrażarka szufladowa

Urządzenie z niskim poziomem hałasu	Nie	Rodzaj urządzenia	wolnostojący
Urządzenie do przechowywania wina	Nie	Inne urządzenia chłodnicze	Nie

Podstawowe specyfikacje

Parametr		Wartość	Parametr	Wartość
Rozmiary w mm	Wysokość	1691	Całkowita objętość (dm^3 lub l)	194
	Szerokość	559		
	Głębokość	614		
Wskaźnik efektywności energetycznej (EEI)		80	Klasa efektywności energetycznej *	D
Akustyczny dźwięk emisji hałasu (dB(A) re 1 pW)		38	Klasa emisji hałasu akustycznego	C
Roczne zużycie energii (kWh/rok)		175	Klasa klimatyczna:	N/ST/T
Minimalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia		10	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), dla której odpowiedni jest układ chłodzenia	43
Nastawienie urządzenia na zimę		Nie		

Specyfikacja przestrzeni

Rodzaj przestrzeni		Parametry i wartość przestrzeni chłodzącej			
		Objętość urządzenia (dm^3 lub l)	Zalecane ustawienie temperatury dla optymalnego przechowywania żywności (° C)	Zdolność zamrażania (kg/24h)	Rodzaj rozmrażania (automatyczne rozmrażanie = A ręczne rozmrażanie = M)
Spiżarnia	Nie	-	-	-	-
Przechowywanie wina	Nie	-	-	-	-
Piwnica	Nie	-	-	-	-
Świeża żywność	Nie	-	-	-	-
Komora zamrażarki	Nie	-	-	-	-
0 – gwiazdek lub kostkarka do lodu	Nie	-	-	-	
1-gwiazdka	Nie	-	-	-	
2-gwiazdki	Nie	-	-	-	
3-gwiazdki	Nie	-	-	-	
4-gwiazdki	Tak	194	-18	9	A
2-gwiazdkowa przestrzeń	Nie	-	-	-	
Szuflada ze zmienną temperaturą	Nie	-	-	-	
4-gwiazdkowa przestrzeń					
Funkcja szybkiego zamrażania			Tak		
Rodzaj źródła światła			-		
Klasa efektywności energetycznej			-		

Minimalny okres gwarancji oferowany przez producenta: 24 miesiące

Dodatkowe informacje:

Link do strony internetowej producenta, na której są informacje o których mowa w pkt.4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2022, można znaleźć na stronie: www.philco.cz

* A (najwyższa wydajność) do G (najniższa wydajność)

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

INFORMACJE TECHNICZNE

Informacje techniczne można znaleźć na tabliczce znamionowej wewnątrz urządzenia oraz na etykiecie energetycznej. Kod QR na dostarczonej etykiecie energetycznej zawiera link do rejestracji urządzenia w unijnej bazie danych Eprei.

INFORMACJE O TESTACH

Dostarczone urządzenie jest zgodne z EcoDesign i (EU) 2019/2019, (EU) 2019/216, (EU) 2021/340, (EU) 2021/341, EN 62552-1:2020, EN 62552-2:2020, EN 62552-3:2020, EN 60704-1:2010+A11:2012, EN 60704-2-14:2013+A11:2015+A1:2019. Wymagania dotyczące dostępu powietrza do prawidłowego działania urządzenia, minimalna odległość od ściany oraz wymiary urządzenia są częścią niniejszej instrukcji. W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt z producentem.

OBSŁUGA I OBSŁUGA KLIENTA

Zawsze używaj oryginalnych części zamiennych.
Oznakowanie modelu i numer serii znajdziesz na tablicy znamionowej. Pozycję tablicy znamionowej można zmienić bez uprzedniego ostrzeżenia. Oryginalne części zamienne dla niektórych konkretnych komponentów są do dyspozycji min. 7 lub 10 lat. Jest to zależne od typu komponentu oraz od wprowadzenia ostatniego urządzenia danego modelu na rynek.
Kontaktując się z naszym autoryzowanym serwisem, należy mieć dostępne oznaczenie modelu, numer seryjny i opis wady.

Aby pobrać dokumenty, odwiedź www.philco.pl.

Aby zgłosić usterkę i uzyskać dodatkowe informacje serwisowe, odwiedź www.philco.pl/sposoby-zgłaszania-reklamacji-gwarancyjnej.

Zastrzega się możliwość zmian bez powiadomienia.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

WSKAZÓWKI O INFORMACJE DOTYCZĄCE LIKWIDACJI ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ

Materiały z opakowań zlikwiduj w publicznym punkcie likwidacji odpadów.

LIKWIDACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Znaczenie symbolu na produkcie, jego akcesoriach lub opakowaniu oznacza, że z tym produktem nie wolno obchodzić się, jak ze zwykłym odpadem komunalnym. Zlikwiduj ten produkt w odpowiednim punkcie zbiórki i recyklingu odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ewentualnie w niektórych państwach Unii Europejskiej lub innych państwach europejskich jest możliwy zwrot produktu lokalnemu sprzedawcy, w przypadku zakupu podobnego nowego produktu. Odpowiednia likwidacja tego produktu pomoże oszczędzić cenne źrodła naturalne i pomoże w prewencji ewentualnego negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie, do którego mogłoby dojść w wyniku niewłaściwej likwidacji odpadów. Szczegółowe informacje uzyskasz od lokalnego urzędu lub w najbliższym centrum zbiórki odpadów. Niewłaściwa likwidacja tego typu odpadu może podlegać wewnątrzpaństwowym przepisom o mandatach.

Informacja dla firm w Unii Europejskiej
Jeśli chcesz zlikwidować urządzenie elektryczne lub elektroniczne, poproś o potrzebne informacje swojego sprzedawcę lub dostawcę.

Likwidacja w innych państwach poza Unią Europejską
Jeśli chcesz zlikwidować ten produkt, poproś o niezbędne informacje o odpowiednim sposobie likwidacji w miejscowym urzędzie lub u swojego sprzedawcy.

CE Ten produkt spełnia wszystkie podstawowe wymagania rozporządzenia UE, które się do niego stosują.

Zmiany w tekście, dizajnie i danych technicznych mogą się pojawić bez uprzedniego ostrzeżenia i zastrzegamy sobie prawo do wykonania tychże zmian.





OSTRZEŻENIE! PODCZAS UŻYWANIA, SERWISOWANIA ORAZ LIKWIDACJI ZWRÓĆ UWAGĘ NA SYMBOL PODOBNY DO TEGO PO LEWEJ STRONIE, KTÓRY JEST UMIESZCZONY NA TYLNEJ STRONIE URZĄDZENIA (TYLNY PANEL LUB KOMPRESOR) O ŻÓŁTYM LUB POMARAŃCZOWYM KOLORZE. JEST TO SYMBOL OSTRZEGAWCZY O RYZYKU POŻARU. SĄ TU MATERIAŁY PALNE RUR I KOMPRESOR. BĄDŹ Z DALA OD ŹRÓDEŁ OGNIA PODCZAS UŻYWANIA, OBSŁUGI URZĄDZENIA I LIKWIDACJI.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

FAGYASZTÓSZEKRÉNY

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

PHILCO

Famous for Quality the World Over

PF 194 DNF

Tisztelt vásárlónk,
Köszönjük, hogy PHILCO terméket vásárolt. Kérjük, hogy a készülék helyes használata érdekében olvassa el az egész használati utasítást.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

Revízió 08/2023

TARTALOM

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK 2

2. AZ ÚJ KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSE 10

A KÉSZÜLÉK SZELLŐZÉSE 10

A KÉSZÜLÉK SZINTBEHOZÁSA 10

AZ AJTÓFOGANTYÚ SZERELÉSE 11

SZÜKSÉGES ESZKÖZÖK 11

3. A KÉSZÜLÉK ISMERTETÉSE 16

ÁTTEKINTÉS 16

4. A KIJELZŐ VEZÉRLŐELEMEI 17

HŐMÉRSÉKLET-SZABÁLYOZÁS 17

GYORSFAGYASZTÓ FUNKCIÓ 17

TEMP °C 18

NYITOTT AJTÓ RIASZTÓ 18

5. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA 19

A FAGYASZTÓTÉR HASZNÁLATA 19

POLCOK 19

FIÓKOK 19

6. HASZNOS TANÁCSOK ÉS TIPPEK 20

ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TIPPEK 20

TIPPEK FAGYASZTÁSHOZ 20

TIPPEK FAGYASZTOTT ÉLELMISZER TÁROLÁSÁHOZ 20

A KÉSZÜLÉK KIKAPCSOLÁSA 20

7. TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS 21

A KÜLSŐ FELÜLET TISZTÍTÁSA 21

A BELSŐ TÉR TISZTÍTÁSA 21

AZ AJTÓTÖMÍTÉS TISZTÍTÁSA 21

8. HIBAELHÁRÍTÁS 22

TÁROLÁSI UTASÍTÁSOK 24

9. TERMÉKLAP 26

MŰSZAKI INFORMÁCIÓK 28

VIZSGÁLATI INFORMÁCIÓK 28

ÜGYFÉLKÖRNYEZET ÉS SZOLGÁLTATÁS 28

A CSOMAGOLÓANYAG SELEJTEZÉSÉRE VONATKOZÓ SZABÁLYOK ÉS TUDNIVALÓK 29

A HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK SELEJTEZÉSE 29

CE A készülék tesztelése az Európai Unió vonatkozó irányelvei szerint zajlott.
A készülék megfelel az Európai Unióban érvényes, elektromos készülékekre vonatkozó biztonsági előírásoknak.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



SZEMÉLYES BIZTONSÁGA ÉS A KÉSZÜLÉK HELYES HASZNÁLATA MIATT KÉRJÜK, HOGY A KÉSZÜLÉK BESZERELÉSE ÉS ÜZEMBE HELYEZÉSE ELŐTT OLVASSA EL FIGYELMESEN EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST, A TANÁCSOKAT ÉS A FIGYELMEZTETÉSEKET. A HIBÁK ÉS SÉRÜLÉSEK ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN GONDOSKODNI KELL ARRÓL, HOGY A KÉSZÜLÉKET HASZNÁLÓ SZEMÉLYEK TISZTÁBAN LEGYENEK A HASZNÁLAT MÓDJÁVAL ÉS A BIZTONSÁGI FUNKCIÓKKAL.
ŐRIZZE MEG AZ ÚTMUTATÓT. A KÉSZÜLÉK ELADÁSA ESETÉN MELLÉKELJE HOZZÁ A HASZNÁLATI UTASÍTÁST IS ÚGY, HOGY ANNAK TELJES ÉLETTARTAMA ALATT KÉZNÉL LEGYEN ÉS BIZTOSÍTANI TUDJA A HELYES ÉS BIZTONSÁGOS HASZNÁLATOT. BIZTONSÁGI ÉS TULAJDONVÉDELMI OKOKBÓL BE KELL TARTANI AZ ÚTMUTATÓ UTASÍTÁSAIT, MERT A GYÁRTÓ NEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET AZ UTASÍTÁSOK MELLŐZÉSE MIATT FELLÉPŐ ANYAGI KÁROKÉRT.

- A KÉSZÜLÉKET HASZNÁLHATJÁK 8 ÉVNÉL IDŐSEBB GYERMEKEK ÉS KORLÁTOZOTT FIZIKAI, ÉRZÉKSZERVI ÉS MENTÁLIS KÉPESSÉGŰ, VAGY KELLŐ TAPASZTALATOKKAL NEM RENDELKEZŐ SZEMÉLYEK IS, HA FELÜGYELNEK RÁJUK ÉS TISZTÁBAN VANNAK A KÉSZÜLÉK HELYES ÉS BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁVAL ÉS A FENNÁLLÓ VESZÉLYEKKEL.
- 3 -8 ÉVES KORÚ GYEREKEK A TERMÉKET ÉLELMISZER BEHELYEZÉSÉRE ÉS KIEMELÉSÉRE HASZNÁLHATJÁK.
- A KÉSZÜLÉKKEL NEM JÁTSZHATNAK GYERMEKEK.
- A TISZTÍTÁST ÉS ÁPOLÁST NEM VÉGEZHETIK GYERMEKEK FELÜGYELET NÉLKÜL.

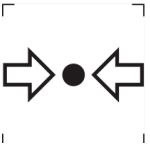
Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

● A SÉRÜLT TÁPKÁBELT A FENNÁLLÓ VESZÉLYEK MIATT CSAK A MÁRKASZERVIZ CSERÉLHETI KI. TILOS HASZNÁLNI A KÉSZÜLÉKET, HA MEGSÉRÜLT A TÁPKÁBEL.

● **FIGYELEM:** HA AZ ÖN MODELLJÉN A JÉGKÉSZÍTŐ NEM CSATLAKOZIK A VÍZVEZETÉKHEZ, AKKOR CSAK IVÓVÍZZEL SZABAD FELTÖLTENI.

● **VIGYÁZAT:** TARTSA TISZTÁN ÉS AKADÁLYMENTESEN A TERMÉKEN VAGY A BEÉPÍTETT SZEKRÉNYEN LEVŐ SZELLŐZŐNYÍLÁSOKAT.
● **VIGYÁZAT:** NE HASZNÁLJON MECHANIKUS ESZKÖZÖKET A LEOLVASZTÁS MEGGYORSÍTÁSÁHOZ, CSAK HA A GYÁRTÓ JAVASOLJA AZOKAT.

● **VIGYÁZAT:** NEM SZABAD MEGRONGÁLNI A HŰTŐKÖRT.
● **VIGYÁZAT:** A KÉSZÜLÉK BELSŐ TÁROLÓTERÉBEN TILOS AZ ELEKTROMOS ESZKÖZÖK HASZNÁLATA, KIVÉVE, HA A GYÁRTÓ JAVASOLJA AZOKAT.



ISO 7000-1701 (2004-01)
A JELZÉS JELENTÉSE: NYOMÁS ALATT LÉVŐ MÉDIUM.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

EZ A KÉSZÜLÉK HÁZTARTÁSOKBAN ÉS HASONLÓ HELYEKEN HASZNÁLHATÓ, MINT PÉLDÁUL:
– KLKALMAZOTTAK KONYHÁJÁBAN BOLTOKBAN, IRODÁKBAN ÉS MÁS MUNKAHELYEKEN;
– FARMOK, HOTELEK, MOTELEK ÉS MÁS SZÁLLÁSHELYEK VENDÉGEI ÁLTAL;
– REGGELIT SZOLGÁLTATÓ SZÁLLÁSHELYEKEN;
– CATERING ÉS MÁS KISKERESKEDELMI JELLEGŰ HASZNÁLAT.

CSAK NÉHÁNY HŰTŐSZEKRÉNY-MODELL RENDELKEZIK JÉGKÉSZÍTŐVEL IS. A BEÉPÍTETT JÉGKÉSZÍTŐ SZERELÉSÉT CSAK A GYÁRTÓ VAGY A MÁRKASZERVIZ VÉGEZHETI EL.

● VÍZVEZETÉKHEZ CSATLAKOZTATOTT JÉGKÉSZÍTŐVEL RENDELKEZŐ MODELLEK ESETÉBEN: **FIGYELEM:** KIZÁRÓLAG IVÓVÍZHEZ SZABAD BEKÖTNI.

● **FIGYELEM:** A KÉSZÜLÉKET AZ ÚTMUTATÓ SZERINT KELL TELEPÍTENI, A FELBORULÁS VESZÉLYÉNEK ELKERÜLÉSE VÉGETT.

● **FIGYELEM:** A HŰTŐRENDSZERBEN KERINGŐ HŰTŐKÖZEG NAGY NYOMÁS ALATT VAN. NE NYÚLJON A HŰTŐRENDSZERHEZ. A JAVÍTÁSOKAT CSAK SZAKKÉPZETT SZEMÉLYEK VÉGEZHETIK EL.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

VIGYÁZAT:
NEBEZPEČENSTVO POŽIARU/HORĽAVÉ MATERIÁLY!

OBSAHUJE CHLADIACI PLYN IZOBUTÁN

R600a

HŰTŐKÖZEG
A HŰTŐKÖRBEN KERINGŐ IZOBUTÁN (R600a) EGY TERMÉSZETES ÉS KÖRNYEZETBARÁT GÁZ, DE ENNEK ELLENÉRE IS GYÚLÉKONY. SZÁLLÍTÁS KÖZBEN ÓVNI KELL A HŰTŐKÖR RÉSZEIT A SÉRÜLÉSEKTŐL. A HŰTŐKÖZEG (R600a) GYÚLÉKONY.
● **VIGYÁZAT** — A HŰTŐSZEKRÉNYEK HŰTŐKÖZEGET ÉS HŰTŐGÁZOKAT TARTALMAZNAK. A HŰTŐKÖZEGET ÉS A HŰTŐGÁZOKAT SZAKSZERŰEN KELL SELEJTEZNI, MERT SZEMSÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK VAGY MEGGYULLADHATNAK. SELEJTEZÉS ELŐTT ELLENŐRIZZE A HŰTŐVEZETÉK SÉRTETLENSÉGÉT.

A  JELZÉS ARRA FIGYELMEZTET, HOGY A HŰTŐKÖZEG ÉS A SZIGETELŐ GÁZOK GYÚLÉKONYAK.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

VIGYÁZAT: TŰZVESZÉLY – GYÚLÉKONY ANYAGOK
A HŰTŐKÖZEG SÉRÜLÉSE ESETÉN:
- KERÜLJE A NYÍLT TÜZET ÉS A TŰZVESZÉLYES HELYEKET.
- ALAPOSAN SZELLŐZTESSE KI A HELYISÉGET, AHOL A KÉSZÜLÉK ÁLL.
A KÉSZÜLÉK BÁRMILYEN VÁLTOZTATÁSA VAGY MÓDOSÍTÁSA VESZÉLYES LEHET.
A TÁPKÁBEL MINDEN SÉRÜLÉSE ZÁRLATOT, TÜZET ÉS/VAGY ÁRAMÜTÉST OKOZHAT.

● **FIGYELEM:** A HŰTŐKÖZEG A HŰTŐRENDSZERBEN NAGY NYOMÁS ALATT VAN. NE NYÚLJON A HŰTŐRENDSZERHEZ. A JAVÍTÁSOKAT CSAK KÉPZETT SZEMÉLYEK VÉGEZHETIK EL.

● **FIGYELEM:** A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSÉNÉL ÓVNI KELL A TÁPKÁBELT A BECSÍPŐDÉSTŐL ÉS SÉRÜLÉSEKTŐL.

● **FIGYELEM:** NE HELYEZZEN TÖBBRÉSZES HORDOZHATÓ ALJZATOT VAGY MOBIL TÁPFORRÁSOKAT A KÉSZÜLÉK HÁTSÓ RÉSZÉHEZ.



ELEKTROMOS BIZTONSÁG

1. NEM SZABAD MEGHOSSZABBÍTANI A TÁPKÁBELT.
2. ELLENŐRIZZE A CSATLAKOZÓDUGÓ SÉRTETLENSÉGÉT. A MEGRONGÁLT VAGY SÉRÜLT CSATLAKOZÓDUGÓ FELFORRÓSODHAT ÉS TÜZET OKOZHAT.
3. BIZTOSÍTANI KELL A CSATLAKOZÓDUGÓ JÓ HOZZÁFÉRHETŐSÉGÉT.
4. NE HÚZZA A TÁPKÁBELT.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

5. NE CSATLAKOZTASSA A KÁBELT EGY KILAZULT DUGALJHOZ. FENNÁLL AZ ÁRAMÜTÉS VAGY TŰZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE.
6. NE ÜZEMELTESSE A KÉSZÜLÉKET A BELSŐ IZZÓ BURKOLATA NÉLKÜL.
7. A HŰTŐSZEKRÉNY TÁPELLÁTÁSÁT EGYFÁZISÚ 220~240 V/50 HZ VÁLTAKOZÓ ÁRAM BIZTOSÍTJA. HA A HELYI HÁLÓZAT FESZÜLTSÉGÉNEK INGADOZÁSA OLYAN MÉRTÉKŰ, HOGY AZ ÉRTÉKEK A TARTOMÁNYOK KÍVÜL ESNEK, BIZTONSÁGI OKOKBÓL AUTOMATIKUS FESZÜLTSÉG-SZABÁLYOZÓT KELL HASZNÁLNI 350 W-NÁL MAGASABB ÉRTÉKKEL.

A HŰTŐSZEKRÉNYT MÁS ELEKTROMOS ESZKÖZÖKKEL KÖZÖS ELOSZTÓ ALJZAT HELYETT EGY SPECIÁLIS, ÖNÁLLÓ ÉS FÖLDELT HÁLÓZATI ALJZATHOZ KELL CSATLAKOZTATNI.

MINDENNAPOS HASZNÁLAT

● NE TÁROLJON GYÚLÉKONY GÁZOKAT ÉS FOLYADÉKOKAT A KÉSZÜLÉKBEN. ROBBANÁSVESZÉLY!
● NE HASZNÁLJON MÁS ELEKTROMOS ESZKÖZÖKET (PL. ELEKTROMOS FAGYLALTGÉPET, TURMIXGÉPET STB.) A KÉSZÜLÉKBEN.
● A KÉSZÜLÉK LEVÁLASZTÁSÁNÁL MINDIG A CSATLAKOZÓDUGÓT KELL MEGFOGNI. NE HÚZZA MAGÁT A KÁBELT.
● NE HELYEZZEN FORRÓ TÁRGYAKAT A KÉSZÜLÉK MŰANYAG RÉSZEINEK KÖZELÉBE.
● NE HELYEZZEN SEMMIT A KÉSZÜLÉK SZELLŐZŐNYÍLÁSAI KÖZELÉBE A HÁTLAPON.
● A FAGYASZTOTT CSOMAGOLT ÉLELMISZERT A GYÁRTÓ CÉG UTASÍTÁSAI SZERINT KELL TÁROLNI SZIGORÚAN BE KELL TARTANI A GYÁRTÓ TÁROLÁSRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSAIT. OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

● NE HELYEZZEN SZÉNSAVAS VAGY HABZÓ ITALOKAT A FAGYASZTÓTÉRBE, MERT EZEK NYOMÁST GYAKOROLNAK A TÁROLÓEDÉNYRE, AMELY ÍGY FELROBBANHAT ÉS A KÉSZÜLÉK KÁROSODÁSÁT OKOZHATJA.
● NE FOGYASSZON FAGYASZTOTT ÉLELMISZERT KÖZVETLENÜL KIEMELÉS UTÁN, MERT FENNÁLL A SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE.
● NE HELYEZZE NAPSÜTÖTT HELYRE A KÉSZÜLÉKET.
● ÉGŐ GYERTYÁKAT, LÁMPÁKAT ÉS MÁS, NYÍLT LÁNGGAL MŰKÖDŐ ESZKÖZÖKET A TŰZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE MIATT A KÉSZÜLÉKTŐL BIZTONSÁGOS TÁVOLSÁGBAN KELL HASZNÁLNI.
● A KÉSZÜLÉK ÉTELEK ÉS/VAGY ITALOK TÁROLÁSÁRA SZOLGÁL HÁZTARTÁSOKBAN, AZ ÚTMUTATÓ SZERINT. A KÉSZÜLÉK NEHÉZ. ÁTHELYEZÉSÉNÉL FOKOZOTT ÓVATOSSÁGRA VAN SZÜKSÉG.
● NE EMELJEN KI ÉS NE ÉRINTSEN MEG SEMMIT A FAGYASZTÓTÉRBEN VIZES VAGY NEDVES KÉZZEL. EZ FELSÉRTHETI A BŐRT VAGY FAGYÁSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHAT.
● NEM SZABAD A KÉSZÜLÉKBE LÉPNI VAGY AZ ALJZATNÁL, AJTÓNÁL STB. FOGVA MEGEMELNI A KÉSZÜLÉKET.
● A FAGYASZTOTT ÉLELMISZERT KIOLVASZTÁS UTÁN NEM SZABAD ISMÉT LEFAGYASZTANI.
● NE FOGYASSZON JÉGKRÉMET VAGY JÉGKOCKÁKAT KÖZVETLENÜL KIEMELÉSÜK UTÁN A FAGYASZTÓBÓL, MERT FAGYÁSI SÉRÜLÉSEKET OKOZHATNAK AZ AJKAKON VAGY A SZÁJÜREGBEN.
● A BEHELYEZETT TÁRGYAK KIESÉSE, VALAMINT SÉRÜLÉSEK ÉS ANYAGI KÁROK MEGELŐZÉSE MIATT NEM SZABAD TÚLTERHELNI A REKESZEKET ÉS TÚL SOK ÉTELT HELYEZNI A FIÓKOKBA.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

SZERELÉS

FONTOS!

● A CSATLAKOZTATÁSNÁL AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATHOZ BE KEL TARTANI AZ ÚTMUTATÓ UTASÍTÁSAIT. CSOMAGOLJA KI ÉS ELLENŐRIZZE A KÉSZÜLÉKET SÉRÜLÉSEK SZEMPONTJÁBÓL.

● SÉRÜLT KÉSZÜLÉKET NEM SZABAD CSATLAKOZTATNI. ILYEN ESETBEN ÉRTESÍTSE AZ ELADÓT ÉS ŐRIZZE MEG A CSOMAGOLÓANYAGOT.

● CSATLAKOZTATÁS ELŐTT HAGYJA ÁLLNI NÉHÁNY ÓRÁN ÁT A KÉSZÜLÉKET, EZ ELŐSEGÍTI AZ OLAJ EGYENLETES ELOSZLÁSÁT A KOMPRESSZORBAN.

A KÉSZÜLÉK KÖRÜL GONDOSKODNI KELL A JÓ LÉGÁRAMLÁSRÓL, KÜLÖNBEN TÚLMELEGEDHET. TARTSA BE A SZELLŐZÉSRE VONATKOZÓ SZERELÉSI UTASÍTÁSOKAT.

● A KÉSZÜLÉK HÁTLAPJA LEHETŐLEG NE LEGYEN TÚL KÖZEL A FALHOZ, ÉS NE ÉRJEN A FORRÓ RÉSZEKHEZ (KOMPRESSZOR, KONDENZÁTOR), MERT FENNÁLL A TŰZKÉPZŐDÉS VESZÉLYE. TARTSA BE A VONATKOZÓ SZERELÉSI UTASÍTÁSOKAT.

● NE HELYEZZE FŰTŐTESTEK ÉS GÁZTŰZHELYEK KÖZELÉBE A KÉSZÜLÉKET.

● SZERELÉS UTÁN GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A CSATLAKOZÓDUGÓ KÖNNYEN HOZZÁFÉRHETŐ.

● TÁROLJA GYERMEKEKTŐL TÁVOL AZ ÖSSZES CSOMAGOLÓANYAGOT, FENNÁLL A FULLADÁS VESZÉLYE.

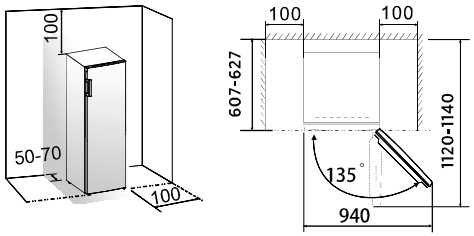
Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

2. AZ ÚJ KÉSZÜLÉK TELEPÍTÉSE

Kérjük, hogy a készülék üzembe helyezése előtt olvassa el az alábbi információkat.

A készülék szellőzése

A hűtőrendszer hatékonyságának növelése miatt és energiatakarékossági okokból is gondoskodni kell a készülék jó szellőzéséről a hőelvezetés biztosításához. Ezért a készülék körül elegendő szabad teret kell biztosítani.
Javasoljuk, hogy hagyjon legalább 50 - 70 mm szabad teret az ajtó és a fal között, legalább 100 mm-t fentről és legalább 100 mm-t az oldalfalaktól, valamint elegendő szabad teret a hűtőszekrény ajtaja előtt a 135 fokos ajtónyitás biztosításához. Tekintse meg a lenti ábrákat.



Ez a készülék a lenti táblázatban feltüntetett N és ST közötti klimatikus osztályban működik rendesen. A készülék esetleg nem fog megfelelően működni, ha a hőmérséklet hosszabb ideig a tartomány határértékei felett vagy alatt van.

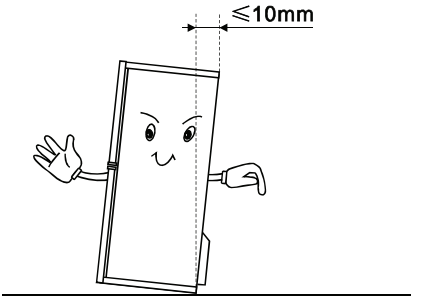
Klimatikus osztály	Környező hőmérséklet
SN	+ 10 °C és + 32 °C között
N	+ 16 °C és + 32 °C között
ST	+ 18 °C és + 38 °C között
T	+ 18 °C és + 43 °C között

- Állítsa egy száraz és magas páratartalomtól védett helyre a készüléket.
- Óvja a készüléket napsugarak, eső vagy fagy hatásaitól. Helyezze minél távolabb a hőforrásoktól, mint a kandallók, tűzhelyek vagy fűtőtestek.

A készülék szintbehozása

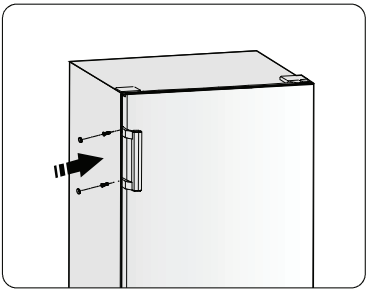
- A vízszintes elhelyezés és a légáramlás biztosítása miatt a készülék hátlapjának alsó része körül szükséges lehet a szabályozólábak használata.
- Állítsa be kézzel vagy egy megfelelő méretű csavarkulccsal.
- Az ajtó automatikus záródásához billentse hátra a készülék felső részét mintegy 10 mm-el.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.



Az ajtófogantyú szerelése

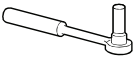
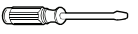
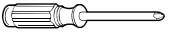
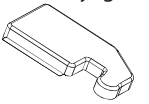
Vegye ki a dobozból a fogantyút és a csavarokat, vegye le a fogantyú fedőlapjait, helyezze a fogantyút az ajtó jobb oldalára, rögzítse a csavarokkal és fedje le a fedőlapokkal.



Az ajtónyitás irányát szükség szerint meg lehet változtatni jobboldaliról (szállításnál) baloldalira.

Az ajtónyitás irányának megváltoztatása előtt a készüléket le kell választani az elektromos hálózatról. Ellenőrizze, hogy a csatlakozódugó ki van húzva a dugaljból.

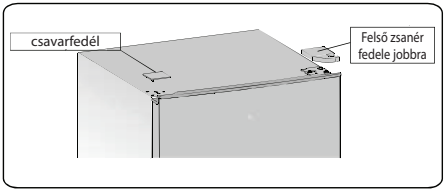
Szükséges eszközök

<table>
<tr><th colspan="4">Nem tartozék</th></tr>
<tr><td>
8 mm csavarkulcs</td><td>
Lapos csavarhúzó</td><td>
Spatula</td><td>
Keresztcsavarhúzó</td></tr>
<tr><td>
Franciakulcs</td><td>
8 mm kulcs</td><td colspan="2">Tartozékok (műanyag zacskóban)

Baloldali zsanér fedőlapja</td></tr>
</table>

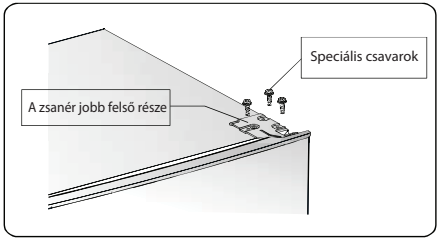
Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

Szükség esetén fektesse a hátlapjára a készüléket, hogy hozzáférhessen az alaprészhez. Helyezzen alá egy puha habszivacsot vagy hasonló alátétet, hogy ne sérüljön meg a készülék hátlapja. Az ajtónyitás irányának megváltoztatásánál az alábbi lépéseket javasoljuk:

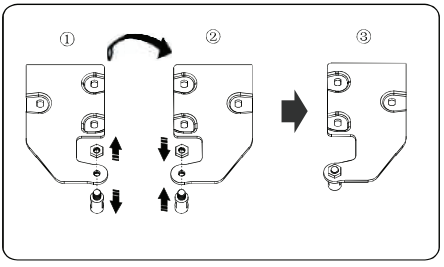
1. Vegye le a csavarfedelet a készülék bal felső sarkából és a felső zsanér fedőlapját a készülék jobb felső sarkából egy vékony kés vagy lapos csavarhúzó segítségével.



2. Csavarozza ki a zsanér jobb felső részét rögzítő speciális csavarokat egy 8 mm-es csavarkulcs vagy kulcs segítségével.



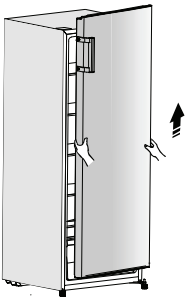
3. Vegye ki a zsanér felső tengelyét, helyezze az átellenes oldalra és szorosan húzza be, majd őrizze meg ezt a részt egy biztonságos helyen.



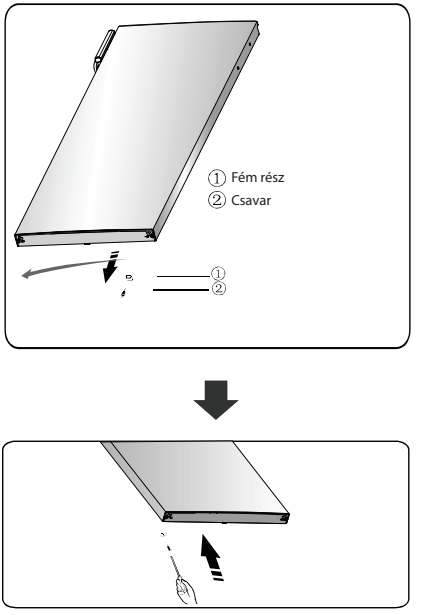
4. Vegye le az ajtót az alsó zsanérról.

Az ajtó leszerelésénél ügyelni kell az alsó zsanér és az alsó ajtó alsó része közötti alátétre (-y), amely az ajtóhoz ragadhat. Ne veszítse el az alátétet.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

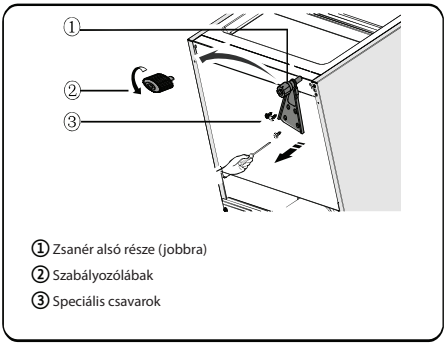


5. Fektesse az ajtót egy sima felületre felső peremével felfelé. Lazítsa meg a csavart és a fém részt, majd szerelje fel a bal oldalra és szilárdan csavarozza be.



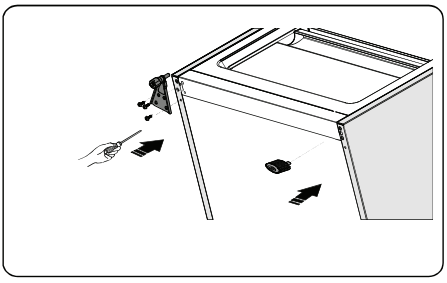
6. Helyezze egy habszivacsra vagy hasonló puha anyagra a hűtőszekrényt.
Távolítsa el az alsó lábak mindkét szabályozható részét és a zsanér alsó részét a speciális csavarok kilazításával.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

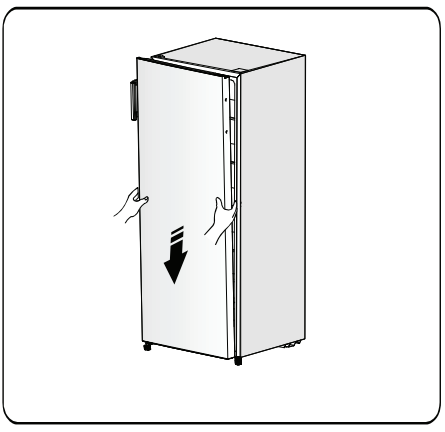


① Zsanér alsó része (jobbra)
② Szabályozólábak
③ Speciális csavarok

7. Szerelje fel a bal oldalon a zsanér alsó részét, és rögzítse a speciális csavarokkal. Helyezze át a másik oldalra és rögzítse az alsó lábak szabályozható részét.

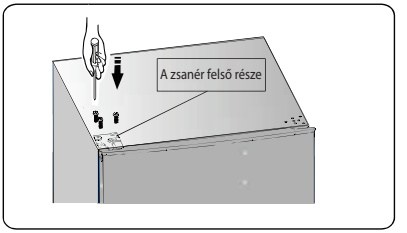


8. Állítsa be az ajtót a kívánt helyzetben, állítsa be a zsanér alsó részét és csúsztassa a zsanér tengelyét az alsó ajtónyílásba.

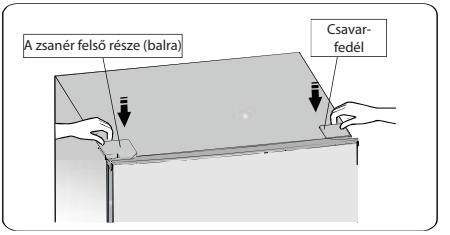


9. Helyezze át a zsanér felső részét, helyezze a zsanér felső tengelyét az ajtó felső nyílásába és állítsa be az ajtót (támassza meg a kezével az ajtót az áthelyezésnél), rögzítse a zsanér felső részét a speciális csavarral.

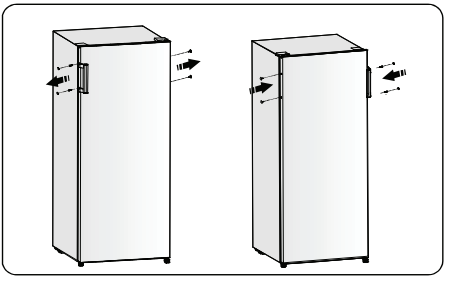
Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.



10. Szerelje fel a csavarfedeleket a készülék jobb felső sarkába.
    Szerelje fel a zsanér felső fedőlapját (a műanyag zacskóból) a bal sarokba. Őrizze meg a zsanér másik felső fedőlapját a műanyag zacskóban.



11. Csúsztassa át a fogantyút az ajtó bal oldaláról a jobb oldalra.

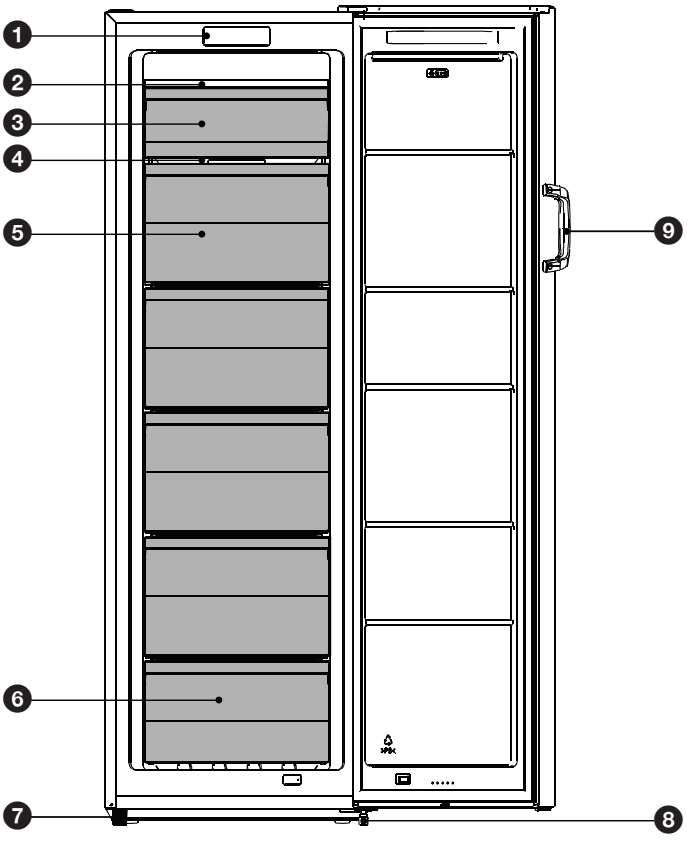


Az ajtónyitás irányának megváltoztatása előtt a készüléket le kell választani az elektromos hálózatról. Először mindig húzza ki a csatlakozódugót a dugaljból.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

3. A KÉSZÜLÉK ISMERTETÉSE

Áttekintés



1. Vezérlőpanel
2. Szellőzőrés
3. Kinyitható panel
4. Üvegpolc
5. Középső fiókok
6. Alsó fiók
7. Bal szabályozóláb
8. Jobb szabályozóláb
9. Fogantyú

• Termékeink állandó fejlesztése miatt az Ön hűtőszekrénye részben eltérő lehet az útmutatóban ábrázolt készüléktől, de a funkciók és a használat módja egyformák.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

4. A KIJELZŐ VEZÉRLŐELEMEI

A fagyasztótér belső hőmérsékletét szabályozó vezérlőpanel a fagyasztószekrény belsejében van. Használja a készüléket az alábbi szabályok szerint. Az Ön készüléke a lent ábrázolt kijelzőpanelnek megfelelő funkciókkal és üzemmódokkal rendelkezik. A készülék első bekapcsolásánál felvilágít az ikonok háttérvilágítása a kijelzőpanelen. Ha nem kerül aktiválásra egy gomb sem, és zárva van a készülék ajtaja, a háttérvilágítás kialszik.



Hőmérséklet-szabályozás

Fontos! – Az élelmiszer optimális tárolásához első bekapcsolásnál a fagyasztó hőmérsékletét -18 °C értékre javasoljuk beállítani. A hőmérséklet megváltoztatásához tartsa be a lenti lépéseket.

• Magas hőmérséklet beállítása csökkenti az élelmiszer tárolhatóságának idejét.
• Amikor beállítja a hőmérsékletet, azzal az egész készülék átlaghőmérsékletét állítja be.
Az egyes fiókok belső hőmérséklete eltérhet a panelen ábrázolt hőmérséklettől aszerint, mennyi élelmiszert tárol a fiókban, és hogyan van behelyezve az élelmiszer. A helyiség magas vagy alacsony hőmérséklete ugyancsak befolyásolhatja a készülék belső terének valódi hőmérsékletét.

Gyorsfagyasztó funkció

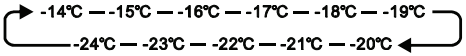
A gyorsfagyasztó funkció gyorsan csökkenti a fagyasztótér hőmérsékletét, így az élelmiszert gyorsabban le lehet fagyasztani. A friss élelmiszer így megőrzi tápértékét, vitamintartalmát, és meghosszabbodik a szavatossági idő.

- Nyomja le 3 másodpercre a "TEMP °C/Super freeze 3sec" gombot a gyorsfagyasztó funkció aktiválásához. A hőmérséklet-beállítás -24 °C értéket mutat és felvilágít a funkció jelzője .
- A maximális mennyiségű élelmiszer fagyasztásához a friss élelmiszer behelyezése előtt néhány órával kapcsolja be a gyorsfagyasztó funkciót, különben a hőmérséklet túlságosan megemelkedne.
- A terméklapon feltüntetett fagyasztóteljesítmény használatához kapcsolja be a gyorsfagyasztó funkciót 24 órával az élelmiszer behelyezése előtt a fagyasztótérbe. A gyorsfagyasztó funkció 52 óra után automatikusan kikapcsol.
- A gyorsfagyasztó funkció kikapcsolásához nyomja meg a "TEMP °C/Super freeze 3sec" gombot. Ha ki van kapcsolva a gyorsfagyasztó funkció, a jelző kialszik, és a készülék automatikusan beállítja az utolsó beállított hőmérsékletet.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

TEMP °C

- Nyomja meg a "TEMP °C/Super freeze 3sec" gombot a készülék hőmérsékletének beállításához. A gomb lenyomva tartása esetén a hőmérséklet az alábbi ciklusban fog váltakozni.



Nyitott ajtó riasztó

- Ha több, mint 1 percig nyitva van a fagyasztószekrény ajtaja, egy figyelmeztető hangjelzés lesz hallható, és villogni kezd a jelző.
  A hangjelzés kikapcsolásához nyomja meg az „ALARM" gombot, a jelző világít, de már nem villog.
- Energiatakarékossági szempontból nem tanácsos a készülék ajtaját hosszabb ideig nyitva hagyni. A riasztó kikapcsol az ajtó becsukása esetén is.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

5. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Ez a rész ismerteti a funkciók helyes használatát. Olvassa el figyelmesen ezt a részt az üzembe helyezés előtt.

A fagyasztótér használata

A fagyasztószekrény fagyasztásra szánt élelmiszer, mint a hús, hal, fagylalt stb. tárolására szolgál.



Ügyeljen, hogy ne maradjanak az elengedhetetlennél hosszabb ideig üvegpalackok a fagyasztószekrényben, mert fagyos folyadék hatására megrepedhetnek.

Polcok

- A polcok élelmiszertárolására használhatók.
- A huzalpolc kiemelése: emelje előre és húzza ki.



A fagyasztótér maximális kihasználása érdekében az élelmiszer tárolásához a készülékből ki lehet vennie egy vagy több fiókot. Ez a felhasználás módjától függ.
A fiók kiemelésénél fordítsa el a huzalpolcot fel- és lefelé 180 fokkal a maximális energiahatékonyság eléréséhez.
Ne vegye ki az alsó fiókot energiatakarékosság céljából.

Fiókok

A fiókokat fagyasztott élelmiszer tárolására lehet használni.
Először húzza ki vízszintesen a fiókot, majd emelje meg és vegye ki.
Fordított sorrendben helyezze vissza.



• Nem szabad becsukni a készülék ajtaját, amíg ki vannak húzva a polcok, a nyitható lap vagy a fiókok. A tartozékok vagy a fagyasztószekrény ajtaja megsérülhetnek.
• Ez a készülék nem alkalmas beépítéshez.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

6. HASZNOS TANÁCSOK ÉS TIPPEK

Energiatakarékossági tippek

Az alábbi tanácsok betartása hozzájárul az energia megtakarításához.

- Ne hagyja hosszabb ideig nyitva a készülék ajtaját, mert ez növeli az energiafogyasztást.
- Helyezze hőforrásoktól (közvetlen napsugarak, villanysütő vagy gáztűzhely stb.) minél távolabb a készüléket.
- Ne állítsa a szükségesnél alacsonyabbra a hűtőhőmérsékletet.
- Ne helyezzen meleg ételt és gőzölgő italokat a hűtőszekrénybe.
- Helyezze a készüléket egy szellős, csapadékmentes helyiségbe. Olvassa el az új készülék beszerelésére vonatkozó részt.
- Ha a grafikus ábrázolás a fiókok, rekeszek és polcok ideális kombinációját szemlélteti, ne változtassa meg ezt a kombinációt, mert a maximális energiatakarékosság szempontjából tervezték meg.

Tippek fagyasztáshoz

- A készülék üzembe helyezésénél vagy hosszabb szünetelés után hagyja legalább 2 órán át üresen működni a készüléket maximális beállításon az élelmiszer behelyezése előtt.
- Csomagolja kisebb porciókra az élelmiszert a gyors és teljes fagyasztáshoz, és hogy később csak a szükséges mennyiségű élelmiszert kelljen kiolvasztani.
- Csomagolja alufóliába vagy légmentes polietilén élelmiszer-fóliába az ételt.
- Ügyeljen, hogy a friss és nem fagyos élelmiszer ne érintkezzen a már lefagyasztott élelmiszerrel, mert sor kerülhet ezek részleges kiolvadására.
- Ne fogyassza a fagyasztott termékeket közvetlenül kiemelésük után a fagyasztóból, mert nagy könnyen fagyási sérüléseket okozhatnak.
- Javasoljuk a dátum feltüntetését az összes fagyasztott csomagon, ez megkönnyíti a könnyebb tájékozódást a szavatossági idő szempontjából.

Tippek fagyasztott élelmiszer tárolásához

- Győződjön meg arról, hogy a vásárolt fagyasztott élelmiszert helyesen tárolták a boltban.
- A már kiolvasztott élelmiszer gyorsan romlásnak indul és nem alkalmas ismételt lefagyasztásra. Ne lépje túl a gyártó által javasolt szavatossági időt.

A készülék kikapcsolása

Ha hosszabb időre ki kell kapcsolni a készüléket, tartsa be az alábbi lépéseket penészképződés megelőzése érdekében.

1. Vegye ki az összes élelmiszert.
2. Húzza ki a csatlakozódugót a dugaljból.
3. Gondosan tisztítsa meg és szárítsa ki a készülék belső terét.
4. Hagyja résnyire nyitva a készülék összes ajtaját a jó légáramlás biztosításához.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

7. TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

Higiéniai okokból a készüléket rendszeresen meg kell tisztítani, (beleértve a külső és belső tartozékokat is) legalább minden két hónapban egyszer.



Tisztítás előtt a készüléket mindig le kell választani az elektromos hálózatról. Fennáll az áramütés veszélye! Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a csatlakozódugót a dugaljból.

A külső felület tisztítása

Törölje meg a digitális panelt és a kijelzőt egy tiszta, puha szövettel.

- A vizet a törlőrongyra kell felvinni, nem pedig közvetlenül a készülék felületére. Így egyenletesen lehet felvinni a nedvességet a tisztításhoz a készülék tisztításához.
- Tisztítsa meg az ajtót, fogantyúkat és a készülék fedőlapját semleges hatású tisztítószerrel, majd törölje át egy nedves törlőronggyal.



Ne használjon éles tárgyakat a tisztításhoz, mert az ilyenek megkarcolják a készülék felületét. Ne használjon hígítót, autókhoz való tisztítószert, Cloroxot, éterikus olajokat, súroló hatású szereket vagy szerves hígítókat, például benzolt. A készülék felszíne megrongálódhat, és fennáll a tűzképződés veszélye is.

A belső tér tisztítása

A készülék belső terét rendszeresen meg kell tisztítani. Ezt egyszerűbb olyankor megtenni, amikor csak kevés élelmiszer van a készülékben. A belső teret tisztítsa meg gyenge szódás oldattal, majd öblítse le meleg vízzel és kifacsart szivaccsal vagy ronggyal. Gondosan szárítsa ki a készülék belső terét a polcok és kosarak visszahelyezése előtt.
Habár a készülék leolvasztása automatikus, a fagyasztó falain jégréteg képződhet gyakori vagy hosszan tartó ajtónyitások esetén. Ha a jégréteg nagyon vastag, válasszon ki egy időpontot, amikor a fagyasztó majdnem üres, és végezze el az alábbi lépéseket:

1. Vegye ki az összes ételt és a tartozékokat, válassza le a készüléket az áramkörről és hagyja nyitva az ajtaját. Szellőztessen alaposan a helyiségben a leolvasztás meggyorsításához.
2. Leolvasztás után törölje szárazra a fagyasztót a fent ismertetett módon.



Ne használjon éles tárgyakat a jegesedés eltávolításához a fagyasztóból. A készüléket csak a belső tér teljes kiszáradása után szabad az áramkörhöz csatlakoztatni és bekapcsolni.

Az ajtótömítés tisztítása

Ügyeljen az ajtótömítés tisztaságára. Étel és italmaradványok miatt a tömítés néha az ajtóhoz ragad, és nyitáskor leszakadhat. Mossa le a tömítést enyhe hatású tiszttószerrel és meleg vízzel. Tisztítás után gondosan törölje át és szárítsa meg.



A készülék bekapcsolása előtt várja meg, amíg a tömítés teljesen kiszáradt.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

8. HIBAELHÁRÍTÁS

Ha a készülék nem működik elképzelései szerint, vagy hibásnak tűnik, a szerviz kihívása előtt olvassa el az alábbi részt. Végezze el a lenti egyszerű lépéseket, melyekkel sok hibát el lehet hárítani a szerviz kihívása nélkül.



Ne próbálja meg személyesen megjavítani a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, értesítse a villanyszerelőt, márkaszervizt vagy a készülék viszonteladóját

Probléma	Lehetséges ok és megoldás
Nem működik megfelelően a készülék	Ellenőrizze a tápkábel helyes csatlakoztatását az elektromos aljzathoz.
	Ellenőrizze a biztosítékot vagy az árammegszakítót, szükség esetén cserélje ki a biztosítékot.
	Az automatikus leolvasztás alatt, valamint közvetlenül a készülék bekapcsolása után fagyasztó nem működik. Ez a kompresszor védelmét szolgálja.
Kellemetlen szag a belső térben	Javasoljuk a belső tér megtisztítását.
	A szagot valamelyik élelmiszer, tartály vagy csomagolás okozza.
A készülék zajos	Az alábbi zajok nem jelentenek rendellenességet: • A működő kompresszor zaja. • Légáramlás a ventilátor kis motorjából a hűtőtérben vagy más terekben. • Forrásban levő víz morajlására emlékeztető hang. • Pattogás az automatikus leolvasztás alatt. • Kattanás a kompresszor elindítása előtt.
	Más szokatlan zajok a lenti sorokban ismertetett okokból adódhatnak, és esetleg ellenőrzésre vagy megfelelő lépések elvégzésére lesz szükség: • Nem áll vízszintesen a készülék. • A készülék hátlapja a fallal érintkezik. • A palackok és tartályok leestek vagy összekoccantak.
A motor megállás nélkül működik	A motor zaja gyakran hallható, ha az alábbi okok valamelyikéből kifolyólag szükséges a működése: • A hőmérséklet beállítása alacsonyabb a szükségesnél. • Nagyobb mennyiségű meleg étel behelyezése a készülékbe. • Nagyon magas a környező hőmérséklet. • Hosszan tartó vagy nagyon gyakori ajtónyitás esetén. • Üzembe helyezés, illetve hosszabb kikapcsolás után.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

Probléma	Lehetséges ok és megoldás
A belső térben jégréteg képződött	Ellenőrizze, nincsenek-e ételek a légkimenetek előtt, és hogy az élelmiszer úgy van elosztva a készülékben, hogy biztosítva legyen a jó szellőzés. Ellenőrizze, jól záródik-e az ajtó. A jegesedés eltávolításához tanulmányozza át a „Tisztítás és ápolás" részt.
Nagyon magas a készülék belső hőmérséklete	Hosszabb ideig tartó, vagy túl gyakori ajtónyitás; valami akadályozza az ajtó teljes bezárását; a készülék olyan helyen áll, ahol nincs elég szabad tér körülötte, mögötte és felette.
Nagyon alacsony a készülék belső hőmérséklete	Emelje meg a hőmérsékletet a „Vezérlőelemek ábrázolása" részben ismertetett lépések szerint.
Nem záródik könnyen az ajtó	Ügyeljen, hogy a hűtőszekrény felső része 10 - 15 mm-re hátrafelé billenjen, így az ajtó magától is becsukódik. Ellenőrizze, nem akadályozza-e valami a belső térben az ajtó becsukását.
Víz van a padlón	A víztartály (a készülék vázának hátsó alsó részében) talán nincs jól behelyezve, vagy a vízlefolyó tömlő a kompresszor felső része alatt nincs megfelelően a tartályba vezető közvetlen vízlefolyóra csatlakoztatva, vagy eltömődött a tömlő. Szükség esetén el kell húzni a készüléket a faltól, és ellenőrizni kell a tartályt és a tömlőt.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

Tárolási utasítások

Kérjük, tartsa be az alábbi utasításokat az élelmiszer-szennyeződés elkerülése érdekében.
- A hosszantartó ajtónyitás következtében jelentősen emelkedhet a belső tér hőmérséklete.
- Rendszeresen meg kell tisztítani az élelmiszerrel és a vízelvezető rendszerekkel érintkező felületeket.
- A nyers húst és halat megfelelő tartályokban kell tárolni a hűtőszekrényben, hogy ne érintkezzenek más élelmiszerrel, és ne szivárogjon belőlük a folyadék.
- A kétcsillagos ** fagyasztórekeszek előfagyasztott élelmiszer, fagylalt és jégkocka készítésére vagy tárolására szolgálnak.
- Az egy *, kettő ** vagy három *** csillaggal jelölt rekeszek nem alkalmasak friss élelmiszer fagyasztásához.

Sz.	Tárolótér	Tároló célhőmérséklet [°C]	Élelmiszer típusa
1	Hűtőszekrény	+2 ~ +8	Tojás, főtt ételek, csomagolt ételek, gyümölcs és zöldség, tejtermékek, sütemények, italok és más, fagyasztásra nem alkalmas élelmiszer.
2	(***)*- Fagyasztó	≤ -18	Tenger gyümölcsei (halak, rákok, kagylók), friss termékek édesvízi halakból és hústermékek (javasolt tárolási idő 3 hónap, a tárolási idő meghosszabbításával arányosan romlik a termék íze és tápértéke), frissen fagyasztott élelmiszer.
3	***- Fagyasztó	≤ -18	Tenger gyümölcsei (halak, rákok, kagylók), friss termékek édesvízi halakból és hústermékek (javasolt tárolási idő 3 hónap, a tárolási idő meghosszabbításával arányosan romlik a termék íze és tápértéke), frissen fagyasztott élelmiszer.
4	**- Fagyasztó	≤ -12	Tenger gyümölcsei (halak, rákok, kagylók), friss termékek édesvízi halakból és hústermékek (javasolt tárolási idő 2 hónap, a tárolási idő meghosszabbításával arányosan romlik a termék íze és tápértéke), frissen fagyasztott élelmiszer.
5	*- Fagyasztó	≤ -6	Tenger gyümölcsei (halak, rákok, kagylók), friss termékek édesvízi halakból és hústermékek (javasolt tárolási idő 1 hónap, a tárolási idő meghosszabbításával arányosan romlik a termék íze és tápértéke), frissen fagyasztott élelmiszer.
6	0 - csillag	-6 ~ 0	Friss sertéshús, marhahús, halak, csirkehús, néhány csomagolt késztermék stb. (Javasolt fogasztás ugyanazon a napon, lehetőleg ne tárolja 3 napnál hosszabb ideig). Részben csomagolt készételek (nem fagyasztható ételek).

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

7	Hűtés	-2 ~ +3	Friss/fagyasztott sertéshús, marhahús, csirkehús, friss termékek édesvízi halakból stb. (7 nap 0 °C alatt, 0 °C feletti hőmérsékletnél javasolt a még aznapi fogyasztás, lehetőleg ne tárolja 2 napnál hosszabb ideig). Tenger gyümölcsei (0 °C alatt 15 napig, a 0 °C feletti tárolás nem ajánlott).
8	Friss élelmiszer	0 ~ +4	Friss sertéshús, marhahús, hal, csirkehús, főtt ételek stb. (Javasolt fogasztás ugyanazon a napon, lehetőleg ne tárolja 3 napnál hosszabb ideig).
9	Bor	+5 ~ +20	Vörösbor, fehér bor, pezsgő bor stb.

Megjegyzés: Tárolja a különböző élelmiszereket a megfelelő tárolóterekben, vagy a vásárolt termék ajánlott tároló hőmérséklete szerint.
- Ha hosszabb ideig üresen marad a készülék, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa meg, szárítsa ki és hagyja nyitva az ajtaját a penészképződés meggátolásához.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

9. TERMÉKLAP

Terméklap

A BIZOTTSÁG FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (EU) 2019/2016

A gyártó neve vagy védjegye: PHILCO				
A gyártó székhelye: PHILCO, FAST ČR, a.s. U Sanitasu 1621 Říčany 251 01, Czech Republic				
Modellszám: PF 194 DNF				
Hűtőberendezés-típus: Fiókos fagyasztószekrény				
Alacsony zajszintű készülék:		Nem	Készülék típusa:	Szabadon álló
Bortároló készülék:		Nem	Más hűtőkészülékek:	Nem
Más hűtőkészülékek:				
Paraméter		Érték	Paraméter	Érték
Méretek mm	Magasság	1691	Teljes térfogat (dm³ vagy l)	194
	Szélesség	559		
	Mélység	614		
Energiahatékonysági index (EEI)		80	Energiahatékonysági osztály *	D
Zajkibocsátás akusztikus hang (dB(A) re 1 pW)		38	Akusztikus zajkibocsátás osztálya	C
Éves energiafogyasztás (kWh/év)		175	Klimatikus osztály:	N/ST/T
Minimális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés		10	Maximális környező hőmérséklet (°C), melynél használható a hűtőberendezés	43
Készülék beállítása télre		Nem		

A tér paraméterei:

Tér típusa		A hűtőtér paraméterei és értékei			
		Készülék térfogata (dm³ vagy l)	Javasolt hőmérséklet-beállítások optimalizált élelmiszer-tároláshoz (°C)	Fagyasztó-térfogat (kg/24h)	Leolvasztás típusa: (önleolvasztó = A, kézi leolvasztás = M)
Kamra/spájz	Nem	-	-	-	-
Bortárolás	Nem	-	-	-	-
Pincehelyiség	Nem	-	-	-	-
Friss élelmiszer	Nem	-	-	-	-
Fagyasztótér	Nem	-	-	-	-
0-csillag vagy jégkészítő	Nem	-	-	-	-
1-csillag	Nem	-	-	-	-
2-csillag	Nem	-	-	-	-
3-csillag	Nem	-	-	-	-
4-csillag	Igen	194	-18	9	A
2-csillagos tér	Nem	-	-	-	-
Fiók váltakozó hőmérséklettel	-	-	-	-	-

4-csillagos tér	
Gyorsfagyasztó funkció	Igen
Fényforrás típusa	-
Energiahatékonysági osztály	-
A gyártó által biztosított minimális garancia: 24 hónap	
Kiegészítő információk:	
Weblink a gyártó weboldalára a 4. pontban ismertetett információkkal (és) a Komisszió (EU) 2019/2022 rendeletének mellékletével, forrás: www.philco.cz	

* A (legnagyobb hatékonyság) - G (legkisebb hatékonyság)

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

A műszaki információka készülék belsejében található típustáblán és az energiacímkén találhatók. A mellékelt energiacímkén található QR-kód tartalmaz egy linket a készülék regisztrálására az EU Eprei adatbázisában. Őrizze meg az energiacímkét, a használati utasítást, valamint a készülékhez kapott egyéb dokumentumokat.

VIZSGÁLATI INFORMÁCIÓK

A leszállított készülék megfelel az EcoDesign és az (EU) 2019/2019, (EU) 2019/216, (EU) 2021/340, (EU) 2021/341, EN 62552-1:2020, EN 62552-2:2020, EN 62552-3:2020, EN 60704-1:2010+A11:2012, EN 60704-2-14:2013+A11:2015+A1:2019 szabványoknak. A készülék helyes működéséhez, a faltól való minimális távolsághoz és a készülék méretéhez szükséges légi hozzáférési követelmények a kézikönyv részét képezik. További kérdéseivel forduljon a gyártóhoz.

ÜGYFÉLKÖRNYEZET ÉS SZOLGÁLTATÁS

Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon.
A modellnév és a sorozatszám a típuslapon található. A típuslap helyzete előzetes figyelmeztetés nélkül megváltozhat.
Az eredeti pótalkatrészek néhány konkrét komponenshez legalább 7-10 évig rendelkezésre állnak.
Ez a komponens típusától és az adott modell utolsó készüléke forgalomba hozatalának idejétől függ.
Amikor kapcsolatba lép a hivatalos szervizünkkel, rendelkezésére kell bocsátani a modell megnevezését, a sorozatszámot és a hibaleírást.

Dokumentumok letöltéséhez látogasson el a www.philco.hu oldalra.

Ha hibát szeretne jelenteni, és további szolgáltatási információkat szeretne kapni, látogasson el a www.philco.hu/tamogatas-szerviz.

Előzetes értesítés nélkül változtatható.

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

A CSOMAGOLÓANYAG SELEJTEZÉSÉRE VONATKOZÓ SZABÁLYOK ÉS TUDNIVALÓK

A csomagolóanyagokat nyilvános hulladék-értékesítő telepekre kell szállítani.

A HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK SELEJTEZÉSE



Ez az ikon azt jelenti, hogy a készülék az EU államaiban nem selejtezhető a háztartási hulladékkal együtt. A felelősségteljes hulladékselejtezés és a nyersanyagok újrahasznosítása megelőzi az esetleges negatív kihatásokat a környezetre és az emberi egészségre. Szállítsa el a helyi gyűjtőtelepre a selejtezésre szánt régi készüléket, vagy lépjen kapcsolatba a termék viszonteladójával, aki egy új termék vásárlása esetén ugyancsak átveheti Öntől a készüléket, és gondoskodik majd a termék helyes és biztonságos selejtezéséről. Részletes információkkal a helyi hivatal vagy a hulladékgyűjtő telep is szolgálni tud. A nem megfelelő selejtezés büntetést vonhat maga után az állami előírások és szabványok értelmében.

Jogi személyek az EU területén
Az elektromos vagy elektronikus készülék selejtezése előtt forduljon segítségért az eladóhoz vagy forgalmazóhoz.

Selejtezés nem EU államokban
Az elektromos vagy elektronikus készülék selejtezése előtt forduljon segítségért a helyi hivatalhoz vagy a termék forgalmazójához.

CE Ez a termék megfelel az EU valamennyi vonatkozó irányelvének.

A gyártó fenntartja a szöveg, dizájn és műszaki adatok előzetes figyelmeztetés nélküli változtatásának jogát.



VIGYÁZAT! *HASZNÁLAT, ÁPOLÁS ÉS SELEJTEZÉS KÖZBEN SZENTELJEN FIGYELMET A BAL OLDALON FELTÜNTETETT, VAGY HASONLÓ JELZÉSNEK A KÉSZÜLÉK HÁTSÓ RÉSZÉN (HÁTLAP VAGY KOMPRESSZOR), SÁRGA VAGY NARANCSSÁRGA SZÍNBEN.*



EZ A TŰZVESZÉLY SZIMBÓLUMA. A CSŐVEZETÉK ÉS A KOMPRESSZOR GYÚLÉKONY ANYAGOKAT TARTALMAZ. HASZNÁLAT, ÁPOLÁS ÉS SELEJTEZÉS KÖZBEN TARTSA TÁVOL A KÉSZÜLÉKET MINDEN TŰZFORRÁSTÓL!

Copyright © 2023, Fast ČR, a. s.

NOTES/POZNÁMKY/NOTATKI/MEGJEGYZÉS

Výrobce/Manufacturer:
Fast ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
Říčany 251 01, CZECH
REPUBLIC

Distributor:
FAST PLUS, a.s.
Vlčie hrdlo 324/90
821 07 Bratislava, SLOVAKIA

Distributor:
FAST POLAND Sp. z o. o.
Kwietniowa 36
05-090 Wypędy, POLAND

Distributor:
FAST HUNGARY Kft.
H-2310 Szigetszentmiklós
Kántor utca 10, HUNGARY



is pending or registered trademark of Electrolux Home Products, Inc. and used under a license from Electrolux Home Products, Inc